工商日報

中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍叁號

香港政府指定刊發有關法律廣告之有效刊物

The Kung Sheung Daily News

督印及承印人：工商日報有限公司 香港灣仔分域街十八號

各部電話號碼

編輯部及採訪部 5－283378－80（三線）

經理部：5－277261 5－278618 營業部：5－279307 5－280708

中區辦事處：5－225495、221238

電報掛號七五二七 郵箱六二號

今日出紙三大張 每份叁毫

（外埠版精編一大張）

越軍侵地掘壕駐守不去

西方估計中共勢難容忍

【北平廿八日路透社電】中共說越南軍於星期五侵佔部分中國領土後掘壕駐守，並推進窺測方向。

中共「新華社」說越南此舉對中共陸軍極大侮辱，但該社並無說明中共方面有何反應。

該說社，四百越南軍隊佔領邊境後設立三道防綫，掘戰壕及鐵絲網工事。此間西方外交家發表說，中共難於容忍外國軍隊侵入並駐守其領土內。

【北平廿八日法新社電】中共今天向越南發出新的指摘，强調本週末在邊界發生的事件的嚴重性。

「新華社」今天發出的新消息說，越南星期日依然「霸佔中國的領土」，又有三人死亡和最少有十二人失踪。「新華社」引述難民的話說，什看見身穿便衣的越南人，把三名兒童的屍體，擲進一間荒屋內，這證明將使到星期五早上發生的暴力事件中，有七人死亡。然據「新華社」說，很難將罹難的準確人數說出來，「新華社」並沒有報導越南方面的死傷人數。

「新華社」報導說星期五下午進入中國大陸邊界的越南軍隊已沿邊山頂，架起鐵絲網，深入中國大陸境界達一公里。該社又說，直至昨天，這批越軍和鐵絲網仍在該處，它說，這次襲擊，是由大約四百名軍隊，分爲三股發動的，但它沒有提起對這次「入侵」的軍事反應。

但「新華社」星期六日報告說，越南軍隊於星期六日闖進友誼關西南數公里的龍淮村附近的山頭。該社沒有提及此次事件的結果。

本週的事件是在邊界發生的最嚴重的一次。時在中共與越南因雙方面的矛盾一時未能調和。

「新華社」今天在另一項報告中，把這次事件的全部責任，歸咎越南，而越南外交部星期六日發表的聲明，却指出中共應負責任。

「新華社」說，此項指責，乃是謊言，目的在掩飾越軍及警察的罪行。據官方越南報紙說，友誼關那裡有戰事發生。

六艘中共漁船闖越領海被拘

越並抗議指侵犯主權

【香港廿八日法新社訊】河內電台在今晚說：八月十三日，六艘中共船隻駛入越共廣寧省對開的領海，遭越共邊境防衛軍拘捕，并已落案。

該電台續稱：「這是觸犯越共主權及安全的挑釁性行動。」

該報導又謂：一名越南領事館代表於今日向在河內的中共「大使館」就上述行動作出抗議，並促中共方面採取適當措施，防止同類事件再度發生。

多次談判陷僵局 仲曦東突返平

北平責河內大捕華僑

【河內廿八日法新社電】此間的官方消息來源今天說：在河內進行的中（共）越友好談判的中共代表團團長仲曦東「暫時」返回中國大陸，今午的較早時間，「暫時」返回中國大陸。

該消息來源說：仲某返回北平，報導會談的情況。

觀察家說：他的行程恰在雙方就越南的華裔僑民問題進行四次會談，但仍然陷入僵局之時。

隨着星期六的邊界事件，造成四人被殺後，雙方的關係現正極度緊張。

【香港二十八日合衆國際社訊】「新華社」報導：中共星期一日指摘越南當局進一步「逮捕、挾持及迫害」生活在越的華裔僑民。

在香港收聽到的官方廣播稱：自八月八日在河內進行會談，企圖結束這兩個共產鄰國的邊界流血衝突後，現時越南的行動已告升級。

新華社說：道項新的指摘是根據一些最近由越南返國的「華裔難民的犧牲者」的報導而作出的。

「河內官員秘密地：派遣公安部的武裝人員，武力驅散這些被犧牲的華裔僑民，把他們送至遠離他們家園的地方及繼續迫害他們。」

「新華社」同時說：「在河內的越南當局現時仍然不斷進行大規模的逮捕華裔僑民的行動。」

進一步挽救美元打擊投機

聯邦儲備局又一步驟 鼓勵銀行運用「歐元」

【華盛頓廿八日美聯社電】爲了進一步挽救美元，聯邦儲備局週一日採取另一政策，鼓勵美國銀行借取外國擁有的美元。

外國大約擁有五千億美元，由於美國銀行當局不能控制它，所以又叫做「歐洲美元」。

近年來，歐洲美元數量大增，部分原因是美國貿易赤字令更多美元滙往海外，投機者往往從中利用，進一步貶低美元的幣值。

爲了鼓勵美國銀行多加運用這些歐洲美元，聯邦儲備局週一日撤消美國銀行必需有相等於借入款項百分之四作爲儲備的條例。

發言人說：「削減儲備目的是鼓勵會員銀行將借回來的歐洲美元轉移作國內貸款用途，提供現金週轉，是提升美元國際地位進一步行動。」

倘若行動獲得成功，部分歐洲美元就會返回美國，轉作國內借貸用途，海外美元數量跟着減少，對加強美元幣值甚有幫助。

這是美國財務當局近數週來，第三個刺激美元在外滙市場幣值的行動。

又一批越戰殉難美軍運返安葬 三名美國國會議員於週日抵達克威空軍基地，向十五具載有越戰時期在中南半島殉職的美國空軍人員的靈柩致敬。該批靈柩於週日運抵美國。

華國鋒今飛伊朗 作三日官式訪問

【伯爾格萊德廿八日合衆國際社電】中共「主席」華國鋒及南斯拉夫總統狄托於週一日在阿得里亞海北部的總統休息地方，開始他們的最後回合談判。

狄托現年八十六歲，而五十八歲的華某於週一較早時抵達該布拉港，他在該處逗留超過一小時，視察一間與中共有五千萬元訂單（製造二十具船用機車及五架飛機）的船廠。

華某將於明日結束其在此間的八日官式訪問，然後他將飛往伊朗，作三日訪問。

美元對日圓馬克微升 對其他主要貨幣告跌

【倫敦廿八日合衆國際社電】雖然美元於週一兌日圓及西德馬克微微上升，但在其他各個世界主要金融市場，却告下跌。

在瑞士蘇黎世，金價由每安士一九八點二二五美元上升至一九八點八七五美元。在倫敦方面，由於公衆假期關係，所有外滙市場及交易所均無開市。

在東京週一收市時，美元由一九二日圓升回一九二點四五五零日圓，美元曾於最近在此間的主要市場直線下跌。

在西德法蘭克福，週一開市時，一美元兌二點零一三五馬克，比上週末收市時的二點零一三零，上升少許。

在瑞士，美元由一點六八一零跌至一點六七八七五零瑞士法郎。在巴黎，美元亦由四點三九五零跌至四點三九法國法郎。在比利時布魯塞爾，美元亦告由三十二點六一，下跌至三十二點五八五零比利時法郎，而在義大利米蘭，美元則由八四三點八零跌至八四二點七五里拉。

越南使出利誘招數 歡迎美國公司參與開發石油

【夏威夷廿八日美聯社電】美國國會一議員表示：如果美國與越南貿易關係回復正常，美國公司將可參予發展越南源油及天然氣體的探測。

美國德州民主黨議員森姆，於星期日與另六名國會議員訪問越南返美後表示：越南對於開採該國的源油及天然氣甚感興趣。

該特別委員會，曾經前往越南及寮國作六天的訪問，他們同時領回十五名在越南戰爭喪生的美軍屍體，其中十一名自越南領回，另四名自寮國領回，屍體已運返美國等待證實其身份。

森姆稱：越南官方發言人曾表示在湄公河床及北越，都有源油及天然氣的發現。

邊境流血衝突 越南矢言報復

河內及邊區出現反中共羣衆集會

【曼谷廿八日合衆國際社電】越南的一名高級官員星期一日說：上星期發生的邊境流血事件，河內是不會饒恕中共的。

這名越南官僚星期一日在越南的「人民日報」以「評論員」的筆名，說越南正加緊準備，和對中共作「革命的警惕」。

曼谷收聽到河內電台的報告說：越南首都及邊界各省，都有反中共的羣衆集會舉行。

曼谷的外交觀察家說：星期五日發生的邊境事件，顯然是這兩個老盟友的分裂，變得更甚的跡象。

「評論員」的文章說：「我們決不饒恕中共歹徒，他們引起麻煩，破壞越南的政治安全，及在越南領土，實行反越南運動。」

在技術上說，儘管這個「評論員」不用真姓名，但據悉他是越南的一位高官，可能是黨頭目黎筍。

文章說：「越南人民已進一步提高革命的警覺，我們全民族站起來，準備防衛祖國。」

北平同意接受日本銀行貸款 條件細則談判中

【東京二十八日路透社電】此間的出入口銀行職員今天說：北平方面已原則上同意一項提議，由半官方的日本出入口銀行提供日圓貸款給「中國銀行」。

他們續稱：中共官員亦同意儘早開始商討首次貸款的條件及細則。

由日本出入口銀行副總裁中林晉率領的代表團在北平會談期間，達成一項協議，他們於昨天返回東京。

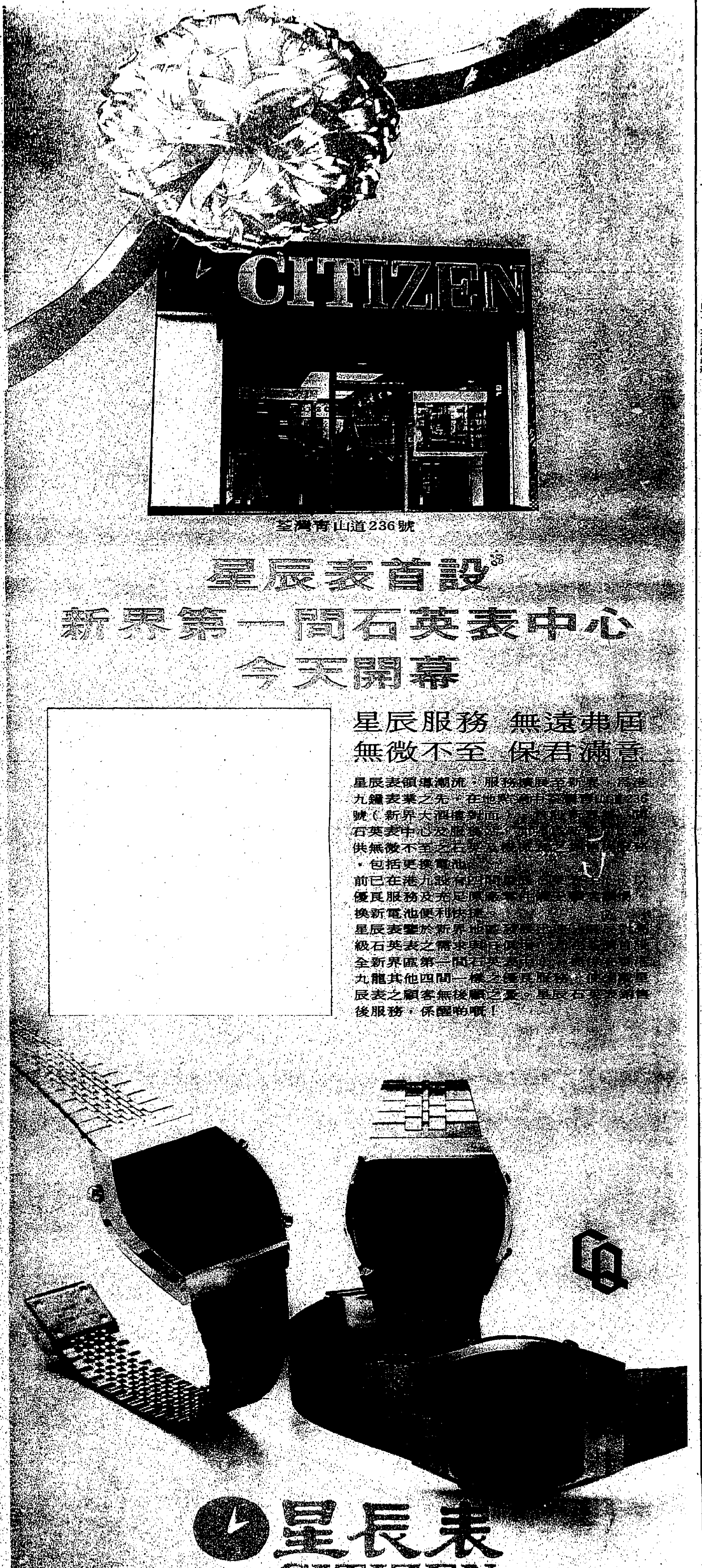
該官員接着說：他相信中共的首項貸款將主要用作發展油田及煤礦計劃之用，但他並未予以詳細說明。

但他們說：該會談並未包括日本商業銀行存款於「中國銀行」的可能性，或他們會否提供「中國銀行」一些聯合貸款。

本行總管理處下列各單位已遷往香港灣仔高士打道一六零號海外信託銀行大廈辦公。電話總機號碼爲五－七五六六五七（二十綫）。各單位之電話號碼如下：

總經理	五－七三二八八三
秘書處	五－七三二五四四
行政管理處	五－七三二七九三
業務處	五－七三二四四二
會計處	五－七三二七〇三
信託部	五－七三二六〇三
外滙部	五－七四五二三一（四綫）
稽核部	五－七三二四九八
系統分析部	五－七三二六九〇

海外信託銀行 謹啓



十項建設第次完成 部分已獲初期收益

【台北廿八日中央社電】行政院研究發展考核委員會爲貫徹十項重要經濟建設的追踪考核，已完成第十次期中評估檢討報告。報告中指出十項建設的執行進行相當順利，其中已營運的計劃，已獲致初期的收益；對人力、機具的再利用，也已分別規劃。

這項評估檢討報告是根據截至今年七月底止的資料，分析各項計劃執行情形。

——南北高速公路總進度完成百分之九十九點四一，超前百分之一點二一，其中基隆至台中，台南至鳳山，共長二百四十五公里，已完工通車，全綫可望提前於今年十月底通車。

——桃園國際機場完成百分之八十八點二，由於受天氣影響，總進度落後百分之三點三。其中航運大廈結構、塔台、主跑道及備用跑道等都已竣工，預料全部工程可於年底如期完成，開放營運。

——鐵路電氣化總進度已完成百分之九十五點二四，超前百分之零點一四，其中基隆至台中按預定於八月十五日行駛自强號電聯車，全綫可於六十八年（一九七九）年八月完工通車。

——北迴鐵路總進度完成百分之七十八點九九，超前百分之九點五，其中大橋廿二座，總長五千三百九十五公尺，已完成十八座五千二百五十七公尺；隧道十五座總長三萬一千一百三十七公尺，已完成二萬四千八百零八公尺。全綫可望於明年底前完成。

——台中港第一期工程，已於六十五年（一九七六）年十月卅一日開放營運，其列入十二項建設的第二期工程，繼續順利進行，總進度完成百分之六十點六，預定明年十月完成。

——蘇澳港第一期工程總進度完成百分之八十八點六四，超前百分之七點二，因工程進行順利。可望提前半年於今年底完工。至於配合蘇澳港興建的北部濱海公路改善第一期工程，全長一百零三公里，總進度已完成百分之七十三點一五，超前百分之一點六四，預定明年六月完成。

——大鋼廠第一期第一階段工程，於去年十二月十六日竣工，開始營運，第二階段工程列入十二項建設計劃，自今年七月開始施工，預定七十一（一九八二）年六月完成。

——中船公司高雄造船廠已於六十五（一九七六）年六月完成。

——石油化學工業上游計劃部分，石油化學基本原料生產前期丙烯腈擴充，己內醯胺高雄廠等三項已完成。二甲苯分離與己內醯胺頭份廠分別完成百分之九十七點三六及百分之九十九點八，都符合進度，下游計劃部分，第二輕油裂解放下游十項計劃都已分別完成。第三輕油裂解下游十一項已完成七項，另四項及二甲苯分離下游二項，正在積極建造中，逐漸建立石油化學工業的完整體系。

核能一廠第一部機，已于今年四月六日機組達到滿載運轉。第二部機組進度已完成百分之九十三點六，超前百分之一點六九。

報告中說：在初期營運方面，以上十項建設計劃，除桃園國際機場外其他計劃已全部或部分開放營運，雖未盡發揮整體效益，然發展前途至爲樂觀，如目前海間運輸均呈旺盛由於公鐵路及港灣的建設得以疏解造船廠承造新船訂單已排至六十九年（一九八〇）年度，大鋼廠及石油化學工業已對國內公民營重化工業，形成初期發展基礎與構成較完整的互相支援體系，今後并將依據「發展我國鋼鐵工業之經營策略」及「國船國造，國貨國運」等有關政策及方案，加强推行，以增進整體效益的發揮。

新教宗的笑 新任教宗若望保祿一世於週日在梵蒂岡聖伯多祿廣場的講台上，首次向全球公開發言，并向在廣場的人羣揮手及微笑致意。他現年六十五歲，是威尼斯的大主教。在上週六，他由其他各國大主教在一項秘密會議中膺選爲已故教宗保祿六世的承繼人。

登基加冕儀式 教宗不願鋪張

【梵蒂岡廿七日法新社電】各界人士今天說新教宗若望保祿一世定於九月三日在此間舉行的加冕禮計劃取消，代之而簡單的登基儀式，來自世界各地代表將會被邀觀禮。

消息來源說，若望保祿甚至要威尼斯方面的教會，不要依原定計劃給他一頂冠冕。

但梵蒂岡一位發言人說，他不能評論此項報導。

西奈灣區又發現油田

【特拉維夫二十八日法新社電】以色列電台今天報導：以色列的鑽探工人已在蘇彝士灣發現一處新的近海油田，這裏是在佔領之西奈地區的水域範圍內。

它說：試驗該油田是否值得開發的結果需在數天後才能完成。

這幅油田名爲「耶泣」，它是位於北部的「亞瑪」油井，在西奈半島的西南岸附近。

大衛營高峯會議將決定中東和戰
埃及認爲是解決危機唯一機會

【開羅二十八日路透社電】半官方的「金字塔報」今天報導：埃及認爲下週在美國舉行的中東高峯會議，與去年十一月沙達總統歷史性訪問耶路撒冷的和平使命同樣重要。

金字塔報引述官方的消息來源說：埃及認爲沙達、卡特總統與以色列總理比堅在大衛營舉行的會議，對解決中東危機的努力，是具有決定性的政治意味的。

金字塔報說：「該會議是尋求全面解決中東危機的唯一機會。」該消息來源說：埃及認爲大衛營的會議，與沙達到訪耶路撒冷的和平旅程，是具有同樣的重要性。

他接着說：埃及將着重約但河西岸及加薩地帶的問題，因爲巴勒斯坦問題就是危機的核心。該消息來源說：如巴勒斯坦問題獲得解決，被以色列佔據的西奈半島，將不是很大的難題。

加州聖布倫諾城一個三歲女孩特莉莎，在一間購物中心的二樓，頭部被夾在欄邊鐵枝之間，出動消防員將其中一鐵枝鋸斷，把她從半小時的苦難中救出。

「大白鯊」中的捕鯊人 性格演員羅拔蕭 心臟病突發去世

【都柏林二十八日路透社電】本地的警方稱：五十一歲的英國演員羅拔蕭，今天在他寓所附近的都麥卡地，因心臟病突發倒下，猝然而逝，他是主演獲獎影片「大白鯊」及「日月精忠」的著名演員。

他們說：他在駕車返家時突然心臟病發作。他把車輛停下來，走至路中時便倒下。

警方說：在他逝世時，他的第三任妻子，維珍尼亞·費臣是在該地的醫院內陪伴着他的。

在過去兩年內，他倆便居住於一座重修的十九世紀私邸內，它是建築在西愛爾蘭，馬田郡上的一幅四十英畝的土地。

社論 風雨季節談危樓舊樓的重建

風姐「愛娜斯」走了不久，另一風姐「伊娜」又於星期五日姍姍而來。雖然星期六日本港掛起八號風球，水陸公共交通除了海底隧道外，中斷了十多小時，到了星期日午間方陸續恢復，但這次的風雨災害，比起「愛娜斯」還是不大，在人命的死傷上僅有一人喪生，傷者五十多人；尤其是沒有長時間風狂雨驟的吹襲，崩樓塌屋，山泥傾瀉，埋沒人畜車輛的悲劇幸未重演，亦可算是一場屬於平安的小風災。

在香港的風災中，最使人提心吊膽的就是塌樓的問題，像過去秀茂坪、港島半山區等幾次塌屋崩樓的大慘劇，固使人永遠記憶不忘，即一二座危樓、舊樓受不住風雨的打擊，全座破裂而倒塌，住客及時發覺，則可逃過大難，如果變起倉卒，走避不及的，則可粉身頹垣敗瓦中，成爲風災中的犧牲者，亦使人悼念，雖不能說爲比比皆是，然亦時有所聞。前次「愛娜斯」襲港，即有兩間舊樓列爲危樓，所幸不是迅速倒塌，仍不致把住客活埋，然而在勘查的工務局人員，見險狀環生，方欲離去，已來不及，致身受輕傷。

是知快成爲危樓的舊樓如何防災，如何重建，應列爲香港建設中的一項重要工作，比較從新築天橋，建大廈，設新邨尤爲重要。從新建設的工作，不去進行，祇不過少了一件輝煌的形像，未增添市民多一種舒適和便利而已；若不去整理重建危樓和舊樓，則不但未能去朽立新，爲香港建出美麗的外貌，且時時增加市民生命的危險，缺乏安全的保障。

在香港物業和建築業蓬勃的今天，地價飛漲，樓值高昂，大幅的土地固爲地產商人所渴求，即小幅也爲他們所願購，本無若何出售困難的。但目前市民所稱的舊樓，不是由樓宇的外型新舊去分別，乃指戰前的樓宇而言。港九市區內所存在的舊樓約有六千餘幢。大概面積稍大，易於建築裁剪設計的，早已爲地產商人所搜購，剩下來的多是單獨一、二間，附近沒有可資利用的毗連樓宇；或者其中居住的伙數太多，業主又多，或所有權的關係太複雜，一時無法解決者，所以地產商人引不起興趣。又或者業主經已物故，繼承無人，須由法律在近親中選定後得繼承權者，此皆手續繁多，而所得的利益又少，遂延擱至今。復知此類舊樓所收租值已賺，無人認眞料理，已有一千多幢相當的殘破，在風雨中發生危機的亦是此類樓宇。

所以，寄望於房屋司署，或房屋協會等一類公營的、半公營的房屋機構負起責任，去調查處理和解決這項問題。第一是統一安全的管理、照料，第二是設法收購。以公營的、半公營的機構去負責，辦理上勢必方便得多；調查已有檔案可稽，亦可減少人力；而業主繼承權，住客搬遷的糾紛，又可更直接的解決。希望能在一段較短的時間中，把這個影響香港市容、市民安全的問題，能有明確的方針進行。聞說房屋協會撥以一億元的基金收購市區內的戰前舊樓，協助市區居住樓宇的改良計劃，意則審究，惟今日地價市值飛漲至此，仍應注意收購時的公允給值，勿依照港府現行土地、樓宇的賠償法，使業主們樂於合作，則效果可以立見。

至於危樓，港府定有涵義，也有處理辦法，一切較爲單純。凡在颱風襲、地震中，豪雨下，可能發生破壞，造成人類生命危險的，都屬危樓，由工務局三個高級工程師檢驗後，作出決定，如果確爲危樓，即由工務局呈請法院頒佈封閉令或拆卸令。香港今日雖觸目都是嶄新矗立的高樓大廈，美奐美輪，顯現出一個現代化的新城市，但是過去曾由法院頒發了拆卸令二千多宗，封閉令六千多宗，都是由舊的、殘破的蛻變而來。不拆去舊的就換不到新的，不拆去危險的就住不安全的，市民應支持和督促港府這樣做。不過，危樓拆遷的賠償，戰後興建的要依法追究責任，由負責的賠償，如戰前的樓宇，住宅每呎賠償二十元，店舖加倍，這個數字在貨幣貶值、地價高漲的今天，拿與金鐘道的官地每尺一萬多元相衡量，賠償也覺太少了，令住在危樓而奉令他遷的居民，難以補償他們的損失，似非救濟他民的本意，所以賠償額實有重訂調高的需要。

英專班：九月七日開新班，即日接受註册，招生每班至下午5時，5早午晚各班新生，F·5全部畢生保送會攷，本校上屆會考成績合格率超過90%。師資：由留英、港大、中大、羅師、葛師學者授課。安德烈博士，校監王琦平，校長伍楚生博士主理規模最大，師資最好。

商業全科班：中西教授，九月六日開課。上午班由早上九時至十二時，下午班：二時至五時。晚班：六時至九時。課程：英文會計，辦公室實務，商業信札及會議報告書，出入口文員實務，電訊理論及實習，英文打字，英文高級會話。本商科班以三個月期間完成相等其他學校商科班一年之課程，畢業本校頒發文憑，並備攷英國各學會文憑試。

秘書全科班：中西教授，九月六日開課。上午班：由早八至十二時，晚班：六時至九時，由星期一至六上課。課程：必文速記，英文簿記會計，秘書實務及辦公室管理，商業英文會話，社交儀態學，出入口文員實務，商業信札及會議報告書，電訊理論及實習，英文打字，輔導教科：合約法，商行管理。只收女生，本秘書班六個月畢業，完成相等於其他學校一年之課程，畢業本校頒發文憑并備攷英國各學會文憑。

「順風暑假高級遊覽團」

●8大精選～任君選擇●

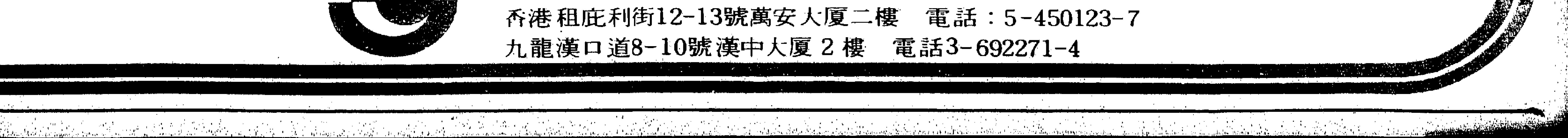
菲島 百勝灘 碧瑤	七天超級豪華團 ●2晚住宿碧桃源 ●飛機來往碧瑤 ●3晚馬尼拉大酒店 $1380 逢星期六出發
菲島	暑假七天豪華團 $1290
曼谷	芭堤雅 五天(星航) $1560週四出發 七天(大韓) $1650週六出發
台灣	七/九天豪華團 $1580/ $1780 週六出發
韓國	四天 $1590 週三、六出發 五天(慶州、釜山) $1890 週六出發
日本	七天 $2790週五出發 日韓八天 $2990週六出發
韓 九州	八天 $ 2990 週六出發
美加	十天 $ 5450/十四天 $ 6890 十七天 $ 8390/廿一天 $ 9490

順風旅行社
十週年紀念酬賓
再接再厲·精益求精

爲酬謝各界人仕十年來對本公司愛戴及信賴，凡報名參加下列旅行團，一律免收簽証費，特別優待各團友。

台灣
九天豪華遊覽團
$1780
（持人台証減收 $120）
出發日期：9月2、23日

曼谷
芭堤雅五天團
$1560
（持護照減收 $80）
出發日期：8月31日9月7、21日



順風旅行社有限公司
香港租庇利街12-13號萬安大厦二樓 電話：5-450123-7
九龍漢口道8-10號漢中大厦2樓 電話3-692271-4

中共積極發展旅遊吸收外滙

峨嵋廬山等短期內開放

設備落後服務低劣 外國遊客紛有怨言 苦候三小時仍未輪到一餐飯

【北平廿八日路透社電】「人民日報」今天載稱：在今年頭六個月有十多萬人到過大陸訪問，預料今年下半年訪問大陸的人會更多。

該報說，旅遊對中共是重要的，因爲，它能促進與其他國家的諒解和友誼，同時又可以積聚資金，來實現四個現代化的偉大計劃。——換句話說，就是該旅遊業，將有助於改善大陸的農業，工業，鞏國防與科技。

該報說，今年頭六個月，大陸有三十萬名的遊客——其中有二十五萬華人是來自港，澳，台灣及世界各地，另外的五萬名則是來自其他國家的，他們是自費的，所以被稱爲旅客。

它沒有說出，有多少以官方代表團委員被派來此，或者是想來此做生意的，但據悉人數很多。

該報也沒有把現在的旅遊人數，與以前幾年的作比較，雖則外傳說，他們的人數已增加了好幾倍。

旅遊業的繁榮，使中共的設備大爲吃緊——以住在北平的外國居民而對物質的缺乏感到不安。遊客使觀成品和服務都大感不足，的士也甚缺之，不良和感到困難，但旅遊的酒樓，北京酒店，忙於應付旅遊人士。

在香港過境的一名居民，在三小時的等候之後，仍吃不到東西，雖則膳費已包括在團費之內，他接到通告說：旅客可以吃旅客剩落在桌上面的東西。

有一組美國銀行家，最近作官式訪問時，等了五個鐘，他們打橋牌來消磨時間——在許多遊客說，大陸居住水平低，尤其是沒有冷氣機。

在一百個大城市中，風景區，工業區和農業區，現在都開放給外人參觀，包括烏木齊，成都和蘭州在內。該報說，黃山，峨嵋山，廬山不久亦將開放給旅客觀光。

「人民日報」沒有說中共在旅遊的收入有多少，但每年當在二億美元以上。

考古學家挖掘骷骨 五百年前，印第安一部落發生大屠殺事件，考古學家現在南達科塔州的諾民堡進行挖掘工作。圖示一名來自挪威博物館的考古專家協助挖掘推雜着骷骨時情形。

曾一度被指爲俄秘密警察 俄人丹波夫斯基接掌聯國人事部

【日內瓦廿八日合衆國際社電】被英美外交家指責爲蘇俄秘密警察的蘇俄人丹波夫斯基今日已接任聯合國總部的人事部主任。

這個敏感性的職位使丹某可完全掌握日內瓦聯國辦事處約三千名僱員的機密資料。

丹某在到此履新前，是紐約聯國總部人事部人員，美英兩國曾抗議他的委任，認爲丹某的真正身份是秘密警察的一名上校。

聯國秘書長華德翰曾下令調查，但由於並無證據，於是他批准了委任令而將此事件交由瑞士當局處理（瑞士當局可拒發簽准丹某入境），瑞士當局兩週前發簽證，理由也是沒有足夠的證據。

西方外交家相信，蘇俄駐日內瓦聯國總部及大使館的職員中，有半數以上的特務。

東京制水升級 減爲半日供水

【東京廿八日路透社電】東京政府今日開始在川水桶盛載食水，準備兩月來熱浪襲擊下的進一步制水。

市政府宣佈：爲節省食水，今晚開始每日供水十二小時。

一官員警告：四十五萬個家庭要面臨中斷和減少食水供應的可能性。酒店、醫院、大學和工廠可能受大幅度削減供應。

自七月以來，東京熱浪溫度徘徊在攝氏卅三度，雨量總計祇有六十七毫米。

厚生省宣佈：有一千六百萬人會受制水影響，另一方面，天氣預測顯示熱浪仍會持續至九月中旬。

伊朗全國騷亂 伊朗若干城市最近發生暴亂事件。圖示保安部隊以催淚彈及水喉驅散在市街暴亂的憤怒群衆。同時，在阿巴丹、塔比斯及舒拉茲等城市，亦有同類事件發生。

美黑人青年自殺率激增 與白人比率爲二對一

【威斯康辛州二十八日合衆國際社電】一位研究人員發稱美國年青黑人的自殺率在急劇上升，那是因爲黑人願望日多令生活方式變遷所致。

任教於威斯康辛大學從事研究貧窮問題兩年的戴維斯指出，每年自殺者中有三分之二是白人男性。但他表示目前二十至三十四歲黑人的自殺率正有增加之趨勢，且在這年紀自殺的黑人比白人爲多。

他說自殺的黑人中有百分之四十七年齡在二十至三十四之間，佔黑人人口百分之二十二。「他們都是正當人生開始不久的年青男女」，戴維斯說。

數字顯示黑人中所有年齡的男女自殺率爲三與一之比，而二十至三十四歲黑人的自殺率則增至四與一之比。戴維斯表示黑人和白人自殺概況有很顯著的分歧。

他舉例說，白人自殺數字與年齡的增長成正比例，但黑人自殺的則以年青人居多，而老人則很少會自殺。

北平市民大開洋葷 外人無上裝裸泳 惹來羣衆爭觀賞

【馬尼剌廿八日路透社電】據菲律賓通訊社駐北平通訊員報導：外國人趁着中國大陸的氣氛比較鬆弛，在北平三百公里外的北戴河作無上裝游泳。

該通訊員昨晚在一項報導引述到過北戴河的菲律賓遊客說：半裸的泳客吸引了大批群衆湧到河邊，爭先恐後欣賞那些半裸女郎。

這種景象在中國大陸極爲罕見。

遊客說，半裸游泳的熱潮，是炎熱的氣候及大陸上氣氛比較鬆弛所引起。

前總統嚴家淦親臨獻花致祭 于斌主教靈柩安厝輔大校園

新教堂年底建成再正式安葬

【台北廿八日中央社電】天主教樞機主教于斌的靈柩，今天上午在數千名天主教徒及親友祝禱下，安厝輔仁大學校園。輔仁大學表示：校園內正在興建的一座教堂，預計今年底完工，屆時于斌樞機的靈柩將正式安葬在教堂裡。

今天的殯禮儀式，自上午八時半開始，首先在民生西路主教座堂舉行家祭及殯葬彌撒，由中國主教團團長郭若石主持。台南教區主教成世光證道。于斌樞機的棕色棺木停放在教堂正中，棺木上放着主教冠冕，耶穌受難十字架及一本翻開的聖經，棺蓋上並嵌有一塊寫着新約文的金屬牌。

成世光主教在證道時說：于斌樞機生前一再主張「基督中國化」，「中國基督化」，意義就在把中國的倫理加入基督教中，同時把基督的犧牲精神溶入中國文化，因此好的基督徒就應該愛國。

彌撒結束後，由前總統嚴家淦率領的治喪委員會獻花致祭，並由何應欽、張寶樹、黃少谷、張其昀四位覆旌官爲靈柩覆上國旗，以表彰于斌生前爲國效力的功績。

歐洲三玉女 在義大利海岸度假地路錫波拉，最近舉行「歐洲玉女」選舉，瑞典佳麗（圖中）榮膺后座，其右爲亞軍西班牙佳麗，左爲季軍，來自法國。

法航空控制員怠工 巴黎機場陷混亂 多班客機受阻延

【巴黎廿八日美聯社電】法國機場消息：星期一日，有等班機誤點達五小時之久，因爲航空控制員繼續怠工。

巴黎戴高樂機場那裏，有些班機誤點達三十分鐘。

在奧爾利機場那裏，有許多國內段和國際段的班機，都能如期開出，但有三班飛往北非及西班牙的班機，則誤點數小時。

爲要消除誤點的班機起見，奧爾利機場解除了晚間禁止飛行的規定，使誤點的班機，都能飛出。

爲要支持工會加薪和革新設備的要求而進行的怠工，將繼續至下週末。

遵回教法律 伊朗新總理下令封賭場

【德黑蘭廿八日合衆國際社電】伊朗新總理伊斐尼星期日下令警方關閉國內所有賭場，以符合回教法律及使該國的經濟保持健全。

伊朗王於星期日應回教會的要求而撤除了阿茂茲加總理，任命伊斐尼填補其缺，伊斐尼在給警察首長及省長的信中發出此項前所未見的禁令。六十八歲的伊斐尼，是希望安撫教派人員，國王的任命他出任總理，是要利用他平息那些自一九七七年底開始對國王發動流血鬥爭的強硬派教徒。

勞資談判·初步協議 澳洲電訊服務可望今明恢復

【雪梨二十八日美聯社電】澳洲國內及國際電訊服務中斷近四週的僵局，星期一已呈現解決的曙光。政府的通訊部，電訊處，及澳洲的電訊員工協會進行十三小時的會談後，委員長哥頓法官星期一較早時候宣佈一項具有九項條款的和平方案。

工會的職員預測：擁有二萬六千名會員的澳洲電訊員工協會在星期二舉行會議時，該項方案將可獲通過。

機長接一紙炸彈警告 航機原飛西雅圖被迫轉降溫哥華

【英屬哥倫比亞溫哥華二十八日合衆國際社電】一部原定由丹佛飛往西雅圖的班機在途中，有一名乘客將一紙條遞予機長說機上有炸彈，以致該機改在溫哥華國際機場降落。

當局稱該紙條令機長將飛機駛至加拿大降落，而當該機著陸後，加拿大警方拘捕一名涉嫌與該案有關，身份不詳的婦人。官員稱拘捕過程順利，但沒有再提供其他詳細資料。

當局表示機上機員及一百五十九名乘客合共一百七十九人下機後立即由停在機旁跑道上的巴士載走。

機場發言人杰伊稱他們搜查該機後並沒有發現有爆炸性物體，而待該機補充燃料後即可將乘客載回西雅圖。

尼加拉瓜街頭大火 正當尼加拉瓜利安市街頭武鬥於週日繼續發生之際，有人在街上以汽油縱火，大火迅即蔓延，烈燄沖天。週一日，該國進行全國性大罷工。

談判六年並付價百萬美元 中共文革禁片首次在美放映

描述林則徐抗英輸入鴉片

【紐約廿八日美聯社電】經過六年談判及付出一百萬美元予中共後，一齣在十五年前拍攝的中共影片結束「文革」時被禁映的命運，首次在西方國家上映。

在紐約中央公園戲院週日上映的「林則徐」一片，吸引了五百餘人，包括中共駐美國的代表團。

發行片商中美出入口公司稱它爲首部輸入西方國家的中共非紀錄片，發言人透露經過六年談判，再付出一百萬美元才獲准放映權。

影片所描述及一八四零年兩廣總督林則徐領兵作戰，禁止英國從印度運入鴉片。

發行公司華裔總裁溫林（譯音）說：「一九六零年代初期，此片已拍好，但毛澤東的妻子江青禁止它上映」。

逐步部署捲土重來 尼克遜夫婦復出 爲共和黨籌經費

對保守派分子仍具吸引力

【聖克里門特廿八日路透社電】前總統尼克遜昨晚在他寓所中爲共和黨舉行一個籌款晚會，募得十萬元經費。尼克遜在出版了回憶錄後的表現，逐步顯示他企圖捲土重來，他昨晚與其夫人站在大門迎賓，四百名來客大部分爲百萬富翁，他們付出二百五十元購買餐券。

共和黨橙郡黨委會主席基利說，人們踴躍參加，購券的電話鈴聲響個不已。橙郡是今次籌款的主辦者，向被視爲全美國最保守的區域之一。記者不獲准參加該宴會。

【加州·聖克里門特廿七日美聯社電】美前總統尼克遜稱，他希望活到廿一世紀，同時他計劃撰寫一本有關自由世界與西方文化長遠未來的書。

尼克遜在今日出版的一次訪問中，透露他寄求長命的希望。

他說：「我希望活到下一世紀，那時我才祇有八十七歲吧！我從母親家族中承受到長壽的遺傳，我祖母活到九十四歲，而曾祖母更壽延至九十六歲。」

尼克遜表示，他希望在下一本書中，給予自由世界一種未來之意識。

代替止痛·藥並無副作用

美發明神秘聲波 可減輕癌症痛苦

【丹佛廿八日美聯社電】研究學者發現一種類似收音機靜電聲浪的「排聲」，能夠代替止痛藥，減輕一些患上癌症，關節炎等病人的痛苦。

這種「排聲」沒有止痛藥那種惱人的副作用，也不會導致「慣性服食」。

但賓特痛症紀念醫院一名聯絡員實施對此表示懷疑。

他說：痛楚是現今一個常見病症，人人都希望早日消除，雖然有出席一個音響展覽會，但覺得是「推砌之作」。

領導「排聲」研究組的蘇里云，他說：「對我而言，它是有效的」。學術會對此表示懷疑，但一般人都能接受，而丹佛市慈善醫院工程師鮑汶，亦認爲「排聲」在醫生的指導，可以減輕劇痛達三至五小時。

梁發指出：當不同聲響從耳朵傳入病人耳朵後，就會「擴大意識」。相同音波聲如兩個電台之間靜電，控制頻率生同樣電波。

菲律賓副總理 馬可斯圖委其妻出任

三軍司令已表支持

【馬尼剌廿八日路透社電】菲律賓三軍司令雅放上將，在一次週末訪問中，透露軍方支持提名總統夫人伊美黛爲副總理的建議，同時，在緊急情況中可有繼承權。

伊美黛現年四十九歲，已是菲律賓首府馬尼拉……

這次提名行動，引起反對派的非議，認爲這企圖使家族勢力永存。

現年六十歲的總統馬可斯，根據新的軍統法，目前正兼任政府總理，曾一再延遲任命副總理。

在新憲法之下，副總理可在不時於臨時期大選之前，或總統馬可斯突然不能工作時，接管總統職務。

……她顯然有足夠的能力爲國家服務。

閒居別墅惹匪徒垂涎 千萬富婆再被劫 失寶數百萬美元

【法國尼斯廿八日路透社電】法國警方今日稱：持械劫匪，昨日作今年第二次行劫美國千萬富婆佛羅倫絲高特的寓所，劫去價值數百萬美元的珠寶及藝術品。

上述人士說：三名槍手將高特夫人的僱員加以細綁，然後攜着贓物逃去。

佛羅倫斯高特夫人是已故財政專家法蘭克高特的遺孀，在這一座有四十二個房間的別墅的另一部份地曾作日光浴，顯然對被劫事並不知道。

今年五月，劫匪曾在高特夫人的家中，劫去價值約卅萬美元的名畫。

棉紗價格不斷上漲 中小型廠打擊最大
大廠多數預先購入備用 生產成本不致過份增加

【本報訊】近來棉紗供應逐漸發生短缺，除了中、幼支棉紗已呈供不應求之外，粗紗供應亦不若較早時候那麼鬆，大規模布廠及針織廠，最近已經預早購入十月至十二月當用的棉紗，但中、小型布廠及針織廠尚無能為力，看情形，中、小型廠在今年第四季內，將會遭受棉紗價格高昂的威脅。

昨據棉紗商人指稱：本月份中、幼支棉紗供應已經出現緊絀狀態，價格亦告大幅上升，每包升了二百元，但粗支棉紗價格上升幅度不大，每包上升不過五十元而已。本來八月份尚未是布廠及針織廠接單的旺月，誰料棉紗價格竟在旺月未到的時候上升，特別是卅二支及四十支棉紗已發生供不應求的狀態，似乎令人費解。不過，深入的分析就可知道這種情形的出現並非偶然。第一、本港各紗廠在今年上半年內，認為紗價偏低，營業利潤極為微薄，一有機會就要將紗價大幅提高。到了七月份，機會來臨了，由於香港紗廠宣佈結束，下半年本港棉紗生產量減少百分之六，還有兩三家紗廠亦收縮生產，致令下半年本港棉紗供應量要減少百分之十，供應逐漸減少，紗廠趁價已有可乘之機。第二、南韓棉紗大量供應日本，買價不斷報漲，與本港棉紗價格看齊，使本港紗廠不必顧慮南韓棉紗低價競銷，而可以將價格迅速的提高。第三、巴基斯坦棉紗亦因為日本繼續大量在購，售與日本的價格比較售與本港還要高，故此對本港開出的訂盤亦相應調升。

從目前情形來看，九至十二月紗價還會再漲，中、小型布廠及針織廠遭受打擊亦將很大。

日染料新盤報起 本港市價亦調高
陰丹士林類漲幅較大

【本報訊】受日元匯率上漲影響，九月份一般日本染料來價分別提升百分之十五至百分之廿。

染料商人說：日本染料這次漲價相信是勢難避免，原因是其匯率上升，使染料輸出價值要調整，特別是硫化染料及陰丹士林染料漲價會比其染料早些安排，但印地科染料仍是採取觀望，這方面與本港市場互相競爭有關。

目前日本陰丹士林藍染料，新價每噸十四萬五千元至十五萬元，綠色，新十六、七萬元，綠這是屬於商品質貨，至於由日本供應的硫化藍染料，每噸二萬三千元，硫化棕二萬五千元，印地科染料五萬五千元。

由歐洲供應的硫化藍染料，每噸二萬四千元，印地科六萬元至六萬五千元，大陸印地科五萬五，硫化克染料每噸八千元，硫化深棕染料四萬元。

海昌藍染料價下跌，日本、歐洲貨五萬五千元至六萬元，較早時七萬五千元，據說是需求減少影響。

大通銀行月刊報導 石油公司營業概況

【本報訊】據大通銀行報導：廿七間主要的國際石油公司，在今年首季共獲得純利廿八億美元。這些公司的總產量，佔不包括共產主義國家的世界石油產量之大部份。

大通在其最近出版的月刊「石油情況」中說，上述純利比去年同期減少八億〇二百萬美元，即減少百分之廿二，在美國，純利總數為十七億二千八百萬美元，比去年同期減少三千萬美元；在其他地區，純利為十億八千三百萬美元，減少七億七千一百萬美元。大通說，純利在美國以外地區的減削，幾乎全部可歸咎於由美元疲弱引起的外滙兌換損失。

上述公司的總毛利增加了，大部份是由於石油漲價所致，而不是由於銷量增加。在美國，毛利增加了百分之五點八；在其他地區，增加量則為百分之五點一。但經營費的增加幅度卻超過毛利的增長，因而使純利降低。在美國以外的地區，每美元收益只有二點四仙是利潤，是記錄中的最低數字。在美國，利潤為百分之五點三，比去年首季的百分之五點七略減。

為了擴充設備和使之更現代化，上述公司在今年首季共支付了六十億美元以上的投資額，即等於收入的一倍以上。儘管純收益減少，世界各處的支出比去年同期增加了百分之八點五。美國以外的地區，佔支出增加的大部份，而這種支出主要集中於生產方面。

不應濫用貿易保護主義

原載「亞洲華爾街日報」

世界貿易問題中，很少像保護貿易主義這麼具傷感性。但這也不必奇怪，因為正當已開發國家和開發中國家致力穩定經濟並擴充就業的此時此際，保護主義是亦驚亦懼，視各別國家的貿易地位而定。

保護主義的支持者和批評者，都同意：如欲打開國際貿易，首先要能獲取進入市場的權利。無人否認這種進入權一般看確實是存在着，但目前，已開發國家從事歧視性保護貿易主義的事例，愈來愈多。其理由是經濟的，也是政治的，各國政府都受到強大的壓力，要求防衛其國內經濟，以維持就業與國際收支水平。不過，這些國家的政府必須加以說服，使它們認清，實施保護主義，必須透過更積極性的途徑。

對於保護主義的高漲，向來有兩種反應。若干政府、公司、及個人，一旦受到保護主義的打擊，便傾向性地叫囂起來。但更值得重視的，是「擁護流行的批評」，認為保護主義措施不能導致有效達到使用者的目的，因此也不利於他們的長程利益。

不管反對者的批評是否言之成理，現實問題總不能不管。一個政府如果簽訂一項國際貿易協定，却未附帶免責及保護條款，這將是政治上的自殺行動。它們在國內業界遭到正常危機時，可藉以採取緊急行動，同時，就實際言，它們亦有助於政府向其選民和勞工「推銷」該項協定。

由此觀之，保護主義總是會以某種形式存在的。同時，保護主義與自由貿易也很難說不能夠相容。目前所缺乏的，只是一項實施保護主義的積極性方法。

這種方法須同時採用兩項基本方案。第一項是重估各國際貿易協定的現行「保障豁例外」措施。重估時，必須堅持一項觀點，即該措施的適用，必在於真正緊急情況發生之時，而且必不帶歧視或選擇性。第二，進口國家必須認清：保護主義政策（即使係依關稅暨貿易總協定而合法提出），如果在孤立中實施，將不合它們的長期利益。這一政策務必與一些真正有助於工業調整的措施，同時並舉。

雖然失業問題幾乎在每一國家，都是一項永久性的威脅，不過，一國在開始實行若干配合措施時，倒還可以師法瑞典所採取的原則：「應及社會全體的一項行動，其成本不應由特定的個人或團體來承擔」。瑞典似乎已成功地將其奉行自由貿易的高度承諾，融和了社會主義進步政策和高水平的政府干預。另外一些國家的「自由放任」政策，則導致防衛性及保護主義的工會態度。

必須與正當保護行動同時使用的特定措施，可分為若干類別，首先是勞工市場政策：欲維持一個開放的經濟，必須先有一套維持充分就業的全面性經濟政策。失業和社會不安，將使一國無法成功地進行工業變遷。在日本、瑞典、和其他在世界貿易方面成就卓著的國家，其政府都審慎地設計其最大就業安全的形式。只要總需求政策正確，主要的問題便在於如何以人力訓練，加速流動性。在這方面，瑞典也有可效法的地方。它每年將其國民生產毛額的百分之二，用於再訓練的支出。

其次是產業調整協助，這種協助可透過幾種方式。荷蘭每年花費大約一千八百萬美元，協助紡織及木材業改變其產品範圍，以適應來自開發中國家的進口貨。另一項可能途徑，是以一種稅，來補助廠商從事調整的費用（如發新設備、廢棄機械等）。

第三類為工業計劃，在不安與畏縮的投資氣氛中，只有政府才能提出全面的計劃方案，使業者知道有一個方向，可資參考，在更新其計劃時，一些政府需要進一步強調那些不僅具有良好成長展望，同時亦包含高度技能與技術成份的工業項目。在過去的計劃中，服務業的潛力常被忽略——日本通產省工業結構委員會在其一九七二年度的報告中，指出其重要性。

最後為貿易政策問題。為防止保護主義的濫用，關稅暨貿易總協定的緊急保護條款應予強化。不過，為了確保這一條款不會變質，而成為任意保護有力廠商團體的一套辦法，一系列的條件亦應包含進去。這些條件包括：

——應規定一定的時間範圍，比方七年，而強調這種保護的暫時性質。

——在採取保護措施的同時，政府或尋求保護的業界應從事相當的調整努力。

——在緊急限制期間，進口量應准予擴增。

——緊急限制時期應受多邊組織的監督。

銀行業內競爭最近有新變化
對大銀行業務較有利

【本報訊】上週四本港外滙銀行公會決定不再提高存款利息，銀行內部有兩種不同反應，英資及美資銀行認為不再提高利息是合理措施，但其他銀行認為與國際利息背道而馳。

據銀行界人士指出：利息保持不變，對於存款多的大銀行是有利的，因為他們可以利用較低的利息吸收存款，向外套取利息差額，但中、小銀行存款不多，在本港的同業拆借方式吸入短期資金闢動，在業務競爭是吃虧的，事實上，現在大銀行貸款利息比中、小銀行低，致令中、小銀行的一部份好客戶被大銀行奪取。不過，現在大銀行已有左右本港金融的力量，只要對大銀行有利，就不必再提高存放利息。

銀行界人士分析，現在本港銀行業內競爭手法，與從前不同，從前是提高利息吸收存款，現在希望維持低利息，因為大銀行來往戶口多，來往戶口的存款是不用付給利息的，最近大銀行對於客戶開信用證手續費亦降低，顯示銀行業內競爭繼續有新的變化，這種變化有利於大銀行的業務發展。

美國非鐵金屬行情普遍高漲

非鐵金屬價格似乎正在上揚，這使美國金屬生產業者感到意外和高興，因為他們曾經抱怨缺少訂單和價格疲軟。阿薩柯公司副董事長史特勞斯說：「這並非一種戲劇性的改善，不過，情勢比我們所預期的要好。生產者的銅、鉛及鋅庫存均告下降，而消費者的銅和鋅庫存可能都低於正常水平。」金屬分析家認為這三種金屬價格走勢，受產量減少和需求增加的影響。

儘管夏天通常是金屬市場的淡季，阿薩柯公司和NL工業公司均將它們的鉛價每磅提高一美分而為三十二美分，而聖喬礦業公司則將它們的售價每磅提高二美分而為三十三美分。同時阿薩柯公司和柯波蘭奇公司，分別把它們的銅價每磅提高〇．五美分和一美分而為六十六美分。國民鋅業公司，配合其他公司最近的加價行動，將九月貨鋅價每磅提高〇．五美分而為三十一美分。

鉛價目前可能是最堅俏的時候。在去年底把它們的價格由一九七六年初的每磅十九美分提高到三十三美分之後，美國產商今年五月終於把鉛價降低二美分，以因應進口貨的競爭和庫存的激增。

但是美國密蘇里州一座大熔煉廠的為期兩個月罷工，削減了產家的存貨，海外鉛價也告上漲。同時，兩次嚴重冬天，汽車繼續暢銷以及改用免維護電池（需用非再製的純鉛）的累積影響，使得鉛需求大增。因此，雖然煉鋼廠罷工不久可能獲致解決，觀察家認為，除非美國經濟成長大為減緩，否則鉛價在今後幾個月甚至可能進一步提升。

自從倫敦金屬交易所的自由市場價格以來，銅價起伏不定，但是近幾週的趨勢是上升。蒲敦來相當固定的廠售價，阿特公司和其他若干公司表示，它們決心跟進口貨競爭，此點對市場產生有跌的影響，不過，現在若干看漲的因素已經出現。

其中一項因素是美國國內對銅的需求強烈。另一項因素是非洲和南美洲遭遇許多生產問題。事實上，今年自由世界銅消費量可望超過生產量，這是若干年來第一次出現這種情形。不過，這並不意味銅價將不再趨軟，因為世界市場上仍有一百五十萬噸龐大的銅庫存，而且伊朗和墨西哥的大規模新銅礦可望在明年左右開始生產。

同時，長期受挫的美國鋅生產業者仍在抱怨進口貨和當運的無利可圖，但是他們承認，鋅價正在向堅。在需求方面，公司主管對美國鋼鐵工業的銷售已獲改善，美國鋼鐵工業因美國政府對進口鋼鐵採行基準價格政策而受惠不淺。不過，在鋅仍然黯淡的前景中最有利因素，似乎是歐洲生產業者的態度，他們終於仿效美國生產業者，而在今年初採取減產的行動。

英橋樑鋼鐵商 下月來港考察

【本報訊】代表二百餘家建築材料供應商的英國建築材料出口聯會，將於下月二日訂織一個十五人貿易團來港，介紹各類產品與顧問服務，同時考察本港市場的需求。

該個貿易團其中一家團員公司PAINTER BROTHERS，是一間建築用鋼材製造商，該公司出品的「系統鋼材早已行銷世界各地。

這種橋樑易於架設，而且更能發揮鋼的強度與功用，其基本上每一件鋼材都是預先製造的，架橋的時候逐一栓合起來。如果需要較高的應力和負重能力，只需在橋架上增加鋼材的數目便行，因此不會浪費鋼材。

跨度相當的橋樑，只一名工程師和一小隊非熟練的工人便可以毫無困難的架設起來。而橋身又分為「甲板式」和「通道式」兩種，後者的濶度且能夠作無限制的延展。

由於全部鋼材都是預製的，所以品質無可置疑，而且全部已鍍鋅，保護效能最低限度廿五年。

最近印尼有該公司訂購四百座此類橋樑的鋼材。

該公司同時會代表BALFOMOR BATTLY鋼材組來港，介紹大批電力輸送塔，無線電天線桿與塔。

生產力中心舉辦 維修銲接研討會

【本報訊】香港生產力促進中心將於一九七八年九月六日在其九龍旺角彌敦道銀行中心大廈十三樓辦事處內舉辦「維修焊接」研討會，歡迎本港工廠的東主、經理及工程師等參加。

正在大量生產的工廠中若發生意想不到的機件損壞時，會引致生產時間的損失、工時的浪費，訂單的延誤，取消及空運新機械或零件需付的昂貴費用。該研討會主辦的目的是介紹改良維修焊接技術以減低機器損壞時招致的巨額損失。

港貨輸印巴 十一月加價
比目前約提高一成

【本報訊】據航運界消息：由今年十一月一日起，港貨付船運往印度、巴基斯坦和波斯灣港口，將要加收運費近一成。貨運公會昨已發出加價通知，加價原因是由於船隻航行成本日前增重。通告說，運往印、巴兩國的貨物，由十一月起加運費百分之九點九，運往波斯灣各埠的貨物，則加運費百分之九點六。又於九月一日起，此線出口貨物的「幣值調整附加費」將提高，即由百分之二十七點五增至百分之三十。提高附加費的原因，是用港元兌美元的滙率，近日連續下降。

又查貨運公會原擬由今年三月一日起，即把港貨輸往印、巴、波斯灣的運費提高，但因當時香港付貨人委員會提出交涉，不同意加收運費，所以加價決定擱置到今年十一月才執行。由十一月起，每噸雜貨交由公會船運去波斯灣港口，實付運費將加至一百美元以上，其中包括運費、幣值調整附加費和港口擠迫附加費等。

今年上半年，港貨輸往中東的總值，約比去年同期增百分之五。但據航商指出，除去出口貨價上漲的通貨膨脹因素後，去貨量實已比去年減少，現時每月幾有三十艘船由港開往波斯灣港口，其中非公會船估三分之二，公會船則估三分之一，前者所收的貨物運費，約比後者低廉一成半到二成，顯見生意競爭十分激烈。每月去貨總量估為一萬二千噸，平均每艘船只可載貨四萬餘噸，「僧多粥少」的現象相當明顯。

青洲大陸水坭 每噸再昇廿元
國際行情亦見趨好

【本報訊】水坭價格又再提高，青洲、大陸水坭價每噸均漲廿元。

水坭商消息：青洲水坭四十五公斤庄，每包由十元零五角半升至十一元四角半，比前再升九角，青洲水坭出廠價為每噸二百五十四元。

大陸水坭船邊價每噸由二百三十一元調升至二百五十一元，逕交市區工地每噸二百七十三元。

據表示，水坭在本港市場再漲價，主要是由於國際行情上升所影響。目前來自台灣、菲律賓及日本方面訂盤，一般在每噸五十五、六美元C．I．F．香港。

目前，本港一般水坭需求量，每月估計為十四五萬噸，風雨季節過後，水坭需量會同增百分之廿。

英計劃駐外使團你迷型
豈真是反映帝國的衰落
這項空前裁員建議使外交部高官們大感震動與反對

新聞背後

以前什一度是大英帝國力量象徵的英國外交使節，現正進行改變為「迷你外交團」。外交團原是由英國人的精英組織成的。

為了要節省金錢，外交部正在那些與英國在商務上及其他方面有有限度利益的國家，設立人數不多的或小型的外交使節。

在一些小國裡，英國的利益，由兩個或多一點的外交人員及就地聘請少數當地雇員來照顧。

為了經濟上的利益起見，外交部在設立「迷你外交團」的地方，將不會增設較高級的職位。據外交部的官員說，英國外交部的僱員，約有五千人。

但在這些人中，約有一千名是通訊員、檔案職員、秘書和保安人員。

據外交部的官員說，小型使團的大使，可能由一個資深的首席秘書或參贊擔任，而不一定由較高級的外交官來擔任。

小型使團的主意，原是由一分有關外交使團及英國海外代表的報告書提出來的。這份報告書是由政府出資編製的。這份報告是在一位英國著名經濟學家比里爾勳爵領導下，由一個五男二女組成的「智囊團」提出。

一年前，當它被發表時，維多利亞宮的外交部在倫敦的辦事處所在地的一部分，受到頭戴高帽、手持雨傘、上唇留着八字鬍鬚的外交人員的狂烈反對。因為它主張對駐外使團，作史無前例的大規模撤減。英國外交使團，以前什是世人所羨慕的。

報告書說，此項經濟上的節約是必需的，因為英國的國力和影響力已經大不如前。外交部有些高官對此大為震驚。

它使許多英國人回憶起一九六二年十二月，已故的前美國國務卿艾其遜所說的一番話，引起英人憤怒的往事。艾其遜說：「不列顛已失去了它的帝國，在世界上還未找到一個可擔任的角色。」

報告建議大事裁減五十五個大使館、高級專員公署或領事館的職員，甚或將其中的一部分關閉。它又建議，由各政府部門中有專門學識及經驗的文官，代替職業外交家擔任許多個海外職位。

此項改變，可透過外交使團與國內文官組織合併才達成，這個辦法可以設立一個外交小組，派出人員擔任外交職位，不僅是海外的職位，即使在倫敦的各部門內也可以這樣做，例如貿易部就是一個可行的例子。

外交部的上頭們對這建議低頭，他們忍耐地和滿不以為然地向他們在於透過政府來進行反擊，和拋棄智囊團提出大部分建議。

加拉漢首相的工黨政府本月發表了白皮書，對報告書作出了決定。政府反對智囊團所提出的主要建議，該建議是：設在獨立國家中大約二十個使團，和最低限度二十五個次要的由英國大使主持的駐所，應予以撤銷。

外交部力爭，認為英國是聯合國的永久會員，和因為英國對許多國家有特別的承擔，所以甚至在對英國祇有微不足道的經濟利益的國家，亦應設外交代表。此項論點，獲得加拉漢白皮書支持。

白皮書承認，裁撤外交使團也許是最乾脆的撙節方法。

舉例來說，在一個小國裏，每年可以節省經費十五萬英鎊（約一百二十萬港元。）然而，白皮書又說，英國對其他政府的影響力，由於使團的撤走，會更受影響，「即使在經濟上可存有節省的幻覺。」

在一個外國關閉使館，和其後這個國家關閉它在倫敦的使館，會導致英國支付不少的損失。

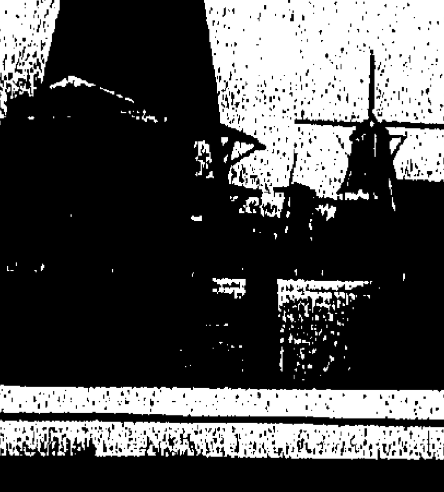
白皮書說：「我們需要按照海外開支的比例，把一部分用在使團上。」

白皮書又認為：一九七六年，外國的外交使團在倫敦的開支，逾二億六千萬鎊（約二十億八千萬港元），而英國在外國及英聯邦國家的外交使團開支，則為一億三千七百萬鎊（約合十億九千六百萬港元）。

「我們的主要工業伙伴國家，沒有一個的海外使團的開支，是少於我們的。目前，由英國本土人士擔任的外交使團中的職位，有二千二百二十二個。這個數字，與駐在英國的外國外交人員數字大約相等。」

然而，白皮書承認，人力和金錢，仍是有節省的餘地的。資源是可以較有伸縮性地和較有效地運用的。使團人手如果削減，是會造成工作負擔過重，而日後又會要再予增加的。（上）（沈德芳）

國際剪影



蘇俄沒有罪案大謊言揭穿

西洋百態

據蘇俄官員說，蘇俄沒有罪案。他們說，罪案是資本主義的社會的一種疾病。但在帷幕背後，蘇俄有許多罪案。罪案統計數字是嚴守秘密的。

消費品的缺乏使蘇俄有許多黑市買賣和貪污舞弊——特別是握有權力的黨官和政治家——使騙子們有機可乘。

在一個案中，一個「工務部長」走進黑海海岸的蘇治的一間成衣店，溝同兩套衣服要他們修改。店員們放下一切，於兩小時內替他改好了衣服——免費。

這「部長」回到他的豪華酒店去，叫調經理給他找來魚子醬、鱉肉及舶來香烟。當然又是免費。

一部汽車時常供他使用。繼續下去，他更改他的職業為「新聞記者兼作家」，在蘇俄的另一種享有特權的職業。

這使他獲得一間鄉村別墅，可以自由的在鄉間寫他的「小說」。他獲得優待，可以到最佳的療養院去接受高級醫生們照顧——直至他被捕為止。

在一篇大膽的文章中，「文學公報」問道：「這是我們人民對部長們和新聞記者們的印象嗎？那樣的一個人物怎樣能夠獲得那樣的特權的待遇？」

但這情形是太普遍了。一個壽背境、一個良好的作職紀錄，和在新聞界或藝術界的一個職位——克里姆林宮可能是你的。

斑質高，偉稱是什麼擊落十七架德國飛機的一個戰爭英雄，獲得免費的機票，可以隨意到什麼地方去。

以前曾任「體育運動裁判」，他在每一個體育運動場都獲得最佳的座位，他也自稱為一個突擊冠軍，一個老練機師和一個因作一百次跳傘表演而獲獎——偽造了一個獎章。

在他準備在克拉斯諾達爾的大耐摩體育場領接獎牌的前一晚，他飲醉了，並被逮捕起來。以他來說，他已走到了盡頭處。一項調查揭示，他在戰時因冒充軍官及毆打警員而坐牢。

一個火車站餐廳的主任和經理，發現一個方法以節省所得批掛的脂肪而賺錢。但所節省的錢並不交還顧客而由他們每月均分一百五十鎊。在莫斯科以東八百五十哩的斯維爾特洛夫斯克的每一個人都知道這欺騙行為。但是，因為這些舞弊者是上司，沒有人膽敢出聲。他們被警察突擊隊捕獲及判罪，這案立即在報紙發表——那是今日蘇俄的情形：罪案很多，但沒有人敢談論。

報紙極少發表謀殺、放火、强姦或搶劫的新聞。

據蘇俄內政部長斯克洛哥夫說：「最近，在列寧格勒、敖得薩或諾伏西比爾斯克，沒有一宗罪案。」

這三個地區的人口總和是四百二十萬一千一百二十六人，你試自下結論。

當然，事實却是蘇俄的罪案率比較「腐蝕的」西方的那麼高，縱使不是高過。

差別是他們不敢承認他們那種社會是較不完善的。

維他命丙能防病疾·保靈理論接受考驗

自從一九七〇年以來，加州史丹福大學的連納斯·保靈博士，便大力推許維他命，尤其是維他命丙，作治病用途，從傷風以迄癌病。這位七十七歲的化學家，曾兩次獲諾貝爾獎，付以頗多時間發動臨床研究，評估他所說的話。

由癌症研究所資助，在梅育診療院已開始的試驗，有一百五十名末期的癌症患者，將接受大量的維他命丙。癌症研究所說，現地甚至提及實驗，亦為時太早，我們祇是想有許多病人來接受實驗。

保靈博士的維他命治病理論，如果在科學界付表決的話，將獲得很少人贊成的。但是數百萬美國人，深信維他命可以治療及防止疾病。保靈博士說：「証據在日益增加中，維他命丙是可以對一切傳染疾病，提供保護預防的作用。」他提及水痘、德國麻疹、傷風、肝炎及癌症。保靈博士承認，他不知道維他命丙如何對抗病症，可能是它刺激身體的免疫機能作用。也許它加強了細胞之間的結構，是以抵抗腫瘤生長。也許是兼有兩者的作用。這是保靈在一九七一年，在加州大學發表演說時所說的。他的意見引起蘇格蘭醫生外科主任甘馬倫的注意，並引起同樣的想法。

甘馬倫醫生與保靈博士接觸，並且成為朋友，不久即獲得委任為保靈醫學與科學研究院的研究生。也是甘馬倫醫生的近年以維他命丙作臨床試驗，証明了保靈的觀點。

他們的聯合研究計劃，是以兩組末期癌症的病人（什接受標準治療，如化學治療、輻射及手術治療的）。第一組一百名，每人每天服食十公分的維他命丙，第二組一千名，年齡、性別及患癌的種類大約相同的，祇服止痛藥。接受服食維他命丙的病人，平均活了兩百天以上，沒有服用維他命丙的癌症患者，平均祇活了五十天。有十三名服大量維他命丙的患者，到今日仍活着，那是宣佈是癌症晚期後五年。所有第二組祇服止痛藥的病人，均已去世。

「科學新聞」報導，一項捷克的研究說，維他命丙能洗淨血管以對抗膽固醇。一個美國研究組披露的一個報告，建議以大量維他命丙，增加淋巴球的力量，這些淋巴細胞在體內的免疫系統工作的，消滅細菌與病毒。

但是，最近加州大學在三藩市的一個學術講座，一位高級營養顧問馬根醫生，表示仍有懷疑。他又提及維他命丙的副作用，如發生下瀉等，並對於過量的服食，提出警告。維他命丙的需要與過剩之間的距離是很小的，維他命丙仍是一種未知的數量。（大文）

原始人夫婦接吻係為吮鹽
非因不堪對方的誘惑

當原始人最初吻他的配偶，他不是為誘惑她而這樣做，他只是喜歡那種氣味。事實上，早期的人在岩穴背後有無情感衝動的舐唇相吻，仍屬疑問。

但是，如果他們不理會接吻，他們一定的是吮鹽——特別是在酷熱天氣，鹽可助你冷卻。他們發現最容易找到鹽的方法是舐他們在洞穴裏的配偶的流汗的頰或唇。

時至今日，人們已忘卻這點，只繼續接吻。甚至在撒瑪利亞人中，早期文明之一，也沒有証據可以證明人們為了鹽而接吻。

據某些權威人士說，接吻作為歡迎或親愛的表示，是其後五百年的事。

古代歷史家們說，羅馬人發現它，當丈夫們嗅他們妻子的口鼻的氣息，以檢查她們曾否於他們外出時飲酒。

正如事情時常是那樣發生的，一事引致另一事。

現代專家們同意的說，我們所認識的接吻或許起源於夫婦互相嗅氣息，後來改為獻味。

但甚至今日，有些種族仍然不接吻。紅印第安人從不接吻。愛基斯摩人、印度人、波里尼西亞人、蒙古人及拉浦人仍不接吻。許多世紀以來，日本人認為接吻是不道德的。

當美國作家拉夫加迪奧·希安於一八九〇年在日本，並與一個日本女孩子結婚，她的親戚們非常驚訝，當他把兩印留在她的頰上。雖然有現代美國影響，西方電影的接吻鏡頭在日本仍被剪掉。

或許他們比較西方人更聰明，因為據醫學科學家們說，每一個吻不只快樂那麼簡單。它也卸下十萬微菌，多數是有害的。

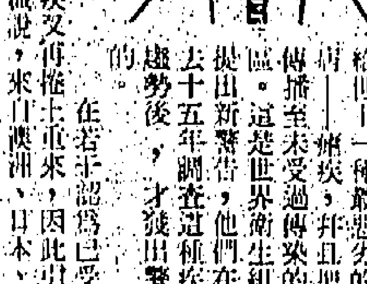
科學家們並說，每一個吻使生命減少三分鐘，因為情緒衝動的壓力。

但醫生們承認，既然男人是一個社交的動物，他必須預期在享受人類接觸時，有些危險。

其中一位醫生說：「唯一的安全方法是做一個隱士。」

航空遊客使瘧疾捲土重來
許多人低估在海外會染發冷病的危險，不加預防。

國際遊客可能暴露給世上一種最惡劣的疾病——瘧疾，并且把它傳播至未受過傳染的地區。這是世界衛生組織提出新警告，他們在過去十五年調查這種疾病趨勢後，才發出警告的。



在若干認為已受控制的國家，發現瘧疾又再捲土重來，因此引起注意。世界衛生組織說，來自澳洲、日本、北美的旅客，染上熱帶病的數字日增，包括染了瘧疾。這種疾病是由蚊虫帶來的，它把瘧疾虫透過螫咬，傳到受害人身上，由於航空交通繁密，促使此病蔓延。

世界衛生組織現在已要求各地的旅行社，航空公司及國際旅行業人士，提醒旅客有染上瘧疾風險，這個組織說：「對國際旅客勸告，也是與旅客有關國家的共同責任」。這機構最近發出一本小冊，內容是詳述染上瘧疾的危險，目的在幫助旅行機構，醫生及公共衛生當局，散播認識發冷病危險的智識。

染上發冷病的風險，依地方的不同而互異，這情形與需要預防措施是一樣的，甚至常使醫生難作適當的藥物處方。世界衛生組織說，旅客大部分忽視瘧疾的威脅，或低估在海外染上發冷病的危險。

結果他們一般都不服預防藥物，這種藥物能減少危險的。旅遊局常不知道他們應該勸告旅客採取預防的措施。絕少遊客到東方城市例如馬尼剌之前，以為有任何問題。但是一旦離開了亞洲、非洲及拉丁美洲的許多城市地區，便不知不覺地冒了染上發冷病的風險。

世界衛生組織說，個別的採取了預防措施，事先服了藥物，在大多數情形下，可以預防惡性瘧疾。這個機構沒有發表因惡性瘧疾造成的死亡數字，但據說，一九七六年美國遊客因染上惡性瘧疾死亡的有四人。一九七七年一月，有一名五十一歲男子死亡，他一個月前在東非作一次攝影打獵旅行。

日本據報在一九七二年與一九七四年內，從外地僧入了一百五十五宗惡性瘧疾，有六宗死亡。一九七六年，澳洲輸入二百六十四宗，英國及威爾斯一千一百六十二宗，後者幾乎為一九七五年的兩倍。

世界衛生組織說：染上發冷病的風險，依國家的不同而異，甚至在同一國家，亦因地區而不同。市區與農村，地勢的高低，或甚至時日，也有關係，因為瘧疾蚊祇在晚上螫人。「你什經去過甚麼地方」，都是返回澳洲、歐洲、日本及北非的遊客被詢問的問題，以防他們染上疾病。（大文）

青棒青少棒凱旋歸
首長到機場致賀民衆夾道歡迎

【台北廿八日中央社電】榮獲世界冠軍的中華青棒和青少棒兩支代表隊，今天上午搭機返抵國門，行政院院長孫運璿等各界首長，曾在機場熱烈歡迎他們衛冕成功，凱旋歸來。

搭載這兩隊的華航班機於上午十時半緩緩滑向台北機場停機坪，龐大的歡迎隊伍早已佇候，在台北一女中的樂隊演奏聲中，中華青棒隊和青少棒隊在青棒選手王國慶手持青天白日滿地紅國旗前導下，一一步下飛機，接受孫運璿等首長的握手致賀。

接着兩隊隊職員接受北一女中學生獻花，掛上有各人名字的彩帶，登上二十部軍用吉普車離開機場，沿着敦化北路、南京東路、中山北路、中華路等、兩區遊行，夾道歡迎的市民或揮手、或燃放鞭炮，中華小將們在車上含笑揮手答謝。

遊行到總統府前，這兩支世界冠軍隊在總統府大門梯階上，舉手高呼：「中華民國萬歲！萬歲！萬萬歲！」以表達他們感謝國家的培育之恩，和矢志效忠的決心。

中華青棒、青少棒兩隊，中午在三軍軍官俱樂部休息，和闊別一個月的家人暢敘離情，並忙着爲熱情的球迷們簽名。

今天前往機場迎接的還有：黎玉璽、李登輝、鄭爲元、周中助、牛炳鎰、荷路加、施金池、許宗德等人。

下午，兩支中華隊在三軍軍官俱樂部接受記者訪問，接着，青棒隊前往台灣電視公司，青少棒到中國電視公司分別錄製歡迎節目，晚上播映。

全國各界十個單位，晚上在三軍軍官俱樂部聯合歡宴這兩支中華隊。

中華青棒隊是在本月十二日至廿日於美國佛羅里達州勞德岱爾堡舉行的世界青棒賽中，以五戰全勝的成績領先其他十隊，獲得冠軍，並且第五度衛冕成功。

中華青少棒隊是本月十四日至廿日在美國印第安納州蓋瑞市舉行的世界青少棒賽中，以四戰四勝的戰績，領先其它七隊，登上冠軍王座，這是中華隊連續第七年獲得這項冠軍。

球迷已餓波花墟有大戰
華聯迎戰雪蘭莪
下午四時卅分開賽門券五元

【本報訊】港、馬足球表演賽，今日下午四時卅分在九龍花墟上演，由大馬雪蘭莪隊對華聯，頭場序幕戰爲記者對華足聯遴選隊，下午三時十五分開賽，門票祇收五元，由足總主席許晉奎主持握手禮。

今仗可說是本屆首場大戰，因此如天色晴朗，定然吸引不少餓波已久的球迷前往捧場，屆時可望收爆棚之效，因爲雪蘭莪隊爲大馬足球勁旅，陣中國腳如雲，王春華、蘇進安、山督星、鴨都拉、莫達等均爲本港球迷所熟識，可說是變相的大馬國家隊，同時雪蘭莪隊的球員彼此已合作多年，故在默契及技術方面不下於主隊，尤其是合作方面，主隊是不及他們的。

而且雪隊自奪本屆大馬金盃後，便外遊訪問作賽，球員仍處於作賽狀態，這點亦較華聯爲佳，唯一可慮的是客軍昨午才抵港，而立即在今午出賽，會否舟車勞頓則不得而知了。因此，華聯唯一佔優的是能以逸待勞而已，其他如狀態、默契方面則不及客軍。

因爲本港球季已歇了一段時間，各球會復操祇是月餘而已，況且自選出人腳後，均未有集訓過一次，故沒有默契可言，北李陣中南華球員佔了大部份，如駱德輝、陳國良、池一波、梁能仁、尹志强、施建熙六人，故不致於太過雜成軍，故如各將能提高戰意作賽，仍可以與客軍一拼的。今仗由於爲表演賽，故雙方可換三人。兩陣如下（陣風）

（華聯）黃金福
池一波　陳國良　駱德輝　陳發枝
胡國雄　何廷輝　梁能仁
施建熙　尹志强　郭家明

（雪蘭）夏辛
卡馬洛丁　山督星　蘇進安　瑞里
王春華　鴨都拉
鴨都拉雷里　祖列　莫達　全渣

雪蘭莪副領隊表示
葉志强要求離隊
大馬亦不致阻撓

【本報訊】馬來西亞國腳樂志强來港加盟南華，目前仍未向其代表的雪蘭莪隊提出，而雪蘭莪隊中的職員表示他們祇從報章上獲悉樂志强有意加盟南華。

據雪蘭莪隊司庫連琴昨午抵港時透露：樂志强爲該隊此次出外遠征的成員之一，直至到本月二日出發那天，他仍未有表示放棄此次的遠征。可是，當日集合的時候，却未見其蹤影。

連琴指出：樂志强並未向球會方面表示有意轉會，故此，一切事情待雪蘭莪隊回國後才能決定。

雪蘭莪隊一行大軍昨午一時卅分乘搭大聯班機抵港，該隊的球員接受訪問時亦表示對樂志强的動向無法清楚，因爲直至到出發那天才知道他放棄此次遠征。

該隊副領隊莫邵拔則表示：因爲雪蘭莪隊陣容整齊，樂志强倘若要求離隊，球會是無法阻撓的，即使是大馬足總，亦不會有太大的問題。同時，樂志强此次突然不動聲色的離隊，雖然大違球會紀律，但雪蘭莪一向的作風是不會採取任何懲罰的。

他進一步表示：「倘若樂志强的離隊，對於雪蘭莪多少有點影響，因爲在過去三個月，我們經已將他從一名翼鋒，訓練成一員中場，而且，目前已漸入佳境，目的希望可以代替一兩員有意退休，一如王春華等的位置，現在他們若離隊，則祇有再從頭做起。」

他並指出：目前樂志强的離隊決定，祇在他本人自己身上。然而，過去雪蘭莪亦有仇志强、蘇進安及王春華等人被邀來港，除了仇志强外，其他兩人均祇効力了短暫的時期，便返回球隊，可見香港與馬來西亞的環境，實在有點分別。

雪蘭莪此次遠征，據司庫連琴透露：是早在三年前便開始籌劃，到本屆一共籌到三十萬港元，乘機奪取大馬盃的榮譽，而作出此次遠征之舉。

莫邵拔又表示：該隊此行，主要是鼓勵球員一屆來的努力。不過，儘管此次是作了多場比賽，但以渡假爲最大目的。然而，由於馬來西亞的球季將於九月第二個星期開鑼，在香港的賽事，將會用以檢討球員的狀態。

他補充謂：該隊祇在紐西蘭、美國、印尼及大溪地各作過一場賽事，其餘在日本、南韓、南洲、夏威夷等地未能安排到賽事，因而將整有十天未作過比賽，不知球員的狀態如何。不過，他表示該隊將會努力而出，以娛樂球迷。（保獅）

驗出會服興奮劑
俄泳員取消資格

【柏林廿八日合衆國際社電】蘇俄游泳選手吉斯尼第夫，在藥物檢查後，被取消繼續在世界游泳錦標大賽中出賽。

八月廿日，吉斯尼第夫在一百公尺背泳中獲得第三，賽後藥物檢驗中發覺曾服食興奮劑，數日後新陳代謝化合物檢驗再度證實。

北美足球聯賽
宇宙隊奪標

【新澤西廿八日路透社電】由英國曼城以二百萬港元轉會費投效紐約宇宙隊的翼鋒丹尼史劍城於昨晚證明了他的身價。在北美足球聯賽的冠軍爭奪戰中，上下半場個人各建一功，帶領宇宙隊以三比一擊敗譚帕灣暴徒隊。再次衛冕成功，蟬聯三屆冠軍。

而現年廿二歲，剛從英國雅士頓維拉轉會過來的翼鋒亨打，與史劍城在前線上，起了輔助作用，共同撕破對方的防禦網，並且作了一個妙傳，予義大利射手基拿利亞完成三比一的紀錄。

然而，宇宙隊的教練非明尼却成了最具吸引力的人物，因爲這次是他連續第三年帶領球隊踏上北美聯賽冠軍寶座。

兩年前他爲譚帕灣暴徒隊教練亦協助該隊奪取冠軍，去年與今年則任教宇宙，亦不負所使命。

賽事在紐約巨人球場舉行，擁有多員國際巨星的宇宙隊施展渾身解數，由頭至尾均控制戰局，証明了他們的成功並非倖致的。（保獅）

準備參加亞運
單車聯會選訓

【本報訊】香港單車聯會昨午在南華會綜合體育館中菜部舉行招待會，主要是報導有關備參加本年十二月在曼谷舉行的亞運會。此次酒會獲得生力啤酒贊助。

會中主席梁適華表示：香港單車代表隊，將會於日後選出十二名好手參加本屆亞運會，選拔賽分三次舉行，初賽九月三日在石崗舉行一百五十公里公路賽，會在一十人中挑選出卅人；複賽及決賽在九月九日及十日兩天在石崗舉行六十英里及卅六英里公路賽，該十八人中決選十二人，而二人便成參加本屆亞運會單車賽爲香港代表隊人選。

本屆亞運會單車賽項目共有六項，計四項場地賽：一千公尺個人計時賽，一千公尺個人爭先賽，四千公尺個人追逐賽，四千公尺隊際追逐賽。公路賽兩項：一百八十公里個人公路賽，一百公里隊際計時賽。香港已預備參加上述全部項目。（一葦）

眼中釘
翻案可能扼殺足球

「不惜要求召開特別同人大會，以求推翻管委會分組工作的議案」。這是乙丙組可能要出的「殺手鐧」。

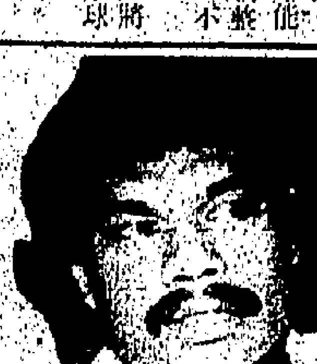
甲組球會祇有十二個，乙丙組球會三十八個，如果召開，「特別同人」成功，憑舉手表決，甲組會即使團結一致，也難免「慘波」，何況甲組會中，但有乙丙組的「同情者」？

甲組波的吸引力，從票房紀錄已看出今非昔比，正喊着「挽救球市」的口號，假如甲組會編排賽程仍受制肘，球國的淡風祇有逆到「烈風程度」，班主灰心，球迷背離，年青人睇波的興趣減低之後，可能也懶得踢足球，撥好足運的機會也隨而降低，未來的球壇，將會變成怎樣？

管委會決議甲組與乙丙組各行其事，祇是試辦三個月，如果爲足球前途，爲挽救球市，何不忍耐九十天？

假如舉手表決可以爭取「專政」，倘若推翻管委會決議是「權威」，會否想到這樣做法可能扼殺足球。要是有一天甲組要在跑馬地，大坑東比賽，乙丙組在大球場踢波，還可以再談「挽救球市」嗎？

莫達是體育官不作職業脚
王春華認老已退出國家隊


莫達

【本報訊】有亞洲現役最佳前鋒之稱的大馬州球員莫達，今日上陣掛帥機會極微。

在七月的默廸卡盃賽勇戰受傷的莫達說：「我是否會上陣仍是未知數，要視乎隊醫的意見而定。」莫達說：我的傷勢是右腳腳背，雖然已經痊癒，但是似乎不宜比賽，因爲踢足球時，尤其是經常射門的前鋒，用腳背的機會最多，當射門時，對方守衛一定會踏下來阻止，還樣甚麼事情都會發生了，爲今後問題，還是不宜上陣。

莫達在雪蘭莪這次環球訪問的數場賽事，並未出賽過，他似乎無意在港顯露身手，但看他操練已無礙。

莫達有「矮腳虎」之稱，他的埋門很刁鑽，前巴西國家隊教練薩加勞在七六年任教科威特國家隊，往大馬比賽時對莫達的表現印象深刻，曾邀請他往科威特踢職業波，但莫達拒絕了。

一去年精工也打過他主意，曾派林芳基與莫達接觸，莫達說：林芳基祇是談談而已，因爲自己興趣不大。

「矮腳虎」說：「我是大馬體育部官員，如果來港踢職業波，就要放棄該份工作，我以爲轉爲職業球員，實在是一次賭博，如果不幸的話，就一事無成，而且現在自己廿五歲了，足球生命有限，退出球壇要找回一份好的工作，也不容易，所以我對於轉爲職業球員興趣不大，雖然仍然可以代表大馬參加亞運及牛島運動會以外的國際賽，但我也不會輕易動心，除非條件很高。」（傑士）

王春華

【本報訊】昨午抵港的大馬雪蘭莪州隊球員，包括王春華、莫達等在內，對於南華羅致李亞九把關表示相當驚奇，因爲李亞九在彼邦並不是一位很有名氣的球員。

王春華說：李亞九是大馬武裝部隊的正選門將，但該隊成績平平而已，「亞九」的表現也未見突出。

他對於外傳南華付出月薪四千元邀請樂志强加盟，表示有懷疑，因爲他當年來港効力南華時，月薪祇得二千多元。

王春華在談到自己的足球生命時說：「照華人的計算辦法，我今年已是三十二歲，在七七年三月在新加坡舉行的世界盃亞洲區外圍賽事之後，我已經退出國家隊，沒有再參加國際賽，包括默迪卡盃在內，甚至連雪蘭莪州隊也沒有踢，雪州隊重奪大馬金盃，自己並沒有份，該次幾乎是環球旅遊性質，才重新代表雪州隊。」

王春華謂：他現在祇是參加工作的馬來西亞合作社保險公司球隊。

「阿春」說：「我差不多已是半退休狀態，年紀老了，踢法退步了，我不是故意謙虛，實際上你們明天參觀球賽時就可以看到。」（傑士）

草蜢仔
大馬福聲言搏盡　雪蘭莪隊練兵忙
王春華識途老馬　客軍向南華借兵

華足聯會籌球季開鑼前主辦大馬州際冠軍雪蘭莪隊來港演出，可以講得天獨厚，初時我以爲班「鬍手機器」應該攬埋兩打唔成，結果因爲當日聯會分家，使到呢班肅才顧比失彼，「胡塗老總」外交敗得，變爲冷手執個熱煎堆，希望今日天公造美，球迷認真眼福不淺。

「大馬福」黃金福今日替香港華聯把關，當日我遇見「大馬福」傾起呢個問題，問佢會唔會因爲鄉里情深手下留情，「大馬福」拍心口保證咁講，一於打自己人，雖然佢以前係大馬嘅「國腳」，但係彼此所代表州別有所不同，何況佢仲娶咗個香港老婆，亦即是等於香港「駙馬」，今日各爲其主必盡力而爲，如果今日打唔出水準，睇佢點同老婆交代！

雪蘭莪大馬州際冠軍，遲咗四十分鐘抵港，都算係準時，因爲佢地原定行程係搭日本飛機到港，但係知道香港華足聯呢場波接洽成功，臨時改乘幾日的飛機，爲求保持精神，今日落場擧都對華聯，可見佢地對呢場波都重視。

由於雪蘭莪隊昨日下機，就有急不及待，而卸下行李就上山試腳，王春華曾効力過南華，所以尋日操兵場地，王春華可以講係識途老馬，「亞飛」與保文呢個華聯教練，因爲要叫路，連出席記者招待會亦遲到，「飛哥」話今日決排强陣應戰，等D球迷有欣賞好波機會。

尋日酒會記者招待會，據雪蘭莪隊會長卡森話，佢地本來有兩個門將，可惜其中一名受傷返回大馬，爲咗以防萬一，亦可以講免球迷損失，佢地亦要向南華「周德」借件李亞九做後備，只要雙方表來去南足總致會，問題應該會順利解決。

華足聯副會長「水龍王」鄧泰全同「國腳」表示擔心今日場波因風球唔能夠演出，尋日天晴地快，但兩個熱帶低氣壓一口氣逼埋嚟，「國腳」全部上陣，實行以打嘢好睇，球迷就要靠今日行快D喇！

沙巴女子籃球隊
定今日下午抵港

【本報訊】馬來西亞沙巴州女子冠軍國花籃球隊，今日下午一時半抵港，籃聯已編定三場比賽，三十一日在九龍伊館首戰安寧，九月二日對南華，三日對均衡。

國花女子籃球隊，爲沙巴州籃球冠軍，陣中有數員爲馬來西亞國家隊選手，實力不弱，客軍職隊員名單如下：

名譽領隊：李得林，領隊：陳常華，教練：何觀，經理：陳松華，幹事：洪彩鳳，盧亮光，隊長兼球員：江泰萍，隊員：江秀燕，胡月美，李素鳳，梁佩珍，賈靜華，洪碧玲，凌雪梅，李秀萍。（玲）

華足聯歡迎雪蘭莪隊：華足聯副會長鄧泰全（中）在招待會中致詞歡迎大馬雪蘭莪足球隊來港作賽，右一爲華足聯主席黃俊，右二爲客軍副領隊莫亞敏。（本報記者黎志强攝）

沙田晨光　南公
文士道神采飛揚
英雄駒佳態外溢
麒麟童身輕上力

昨晨沙田出課的馬匹稀少，欄邊觀操客也寥寥無幾，氣氛冷落非常，茲將過程擇述如下：

「教父」譚文就試千三公尺，欄繩稍動，即縱步前進，四蹄揮灑自如，精力旺盛，近況在水準之上。不過仍有輕微的向外斜跑習慣，留意其今後的進展。

「文士道」摩加利跛步，腳步輕巧，毛色潤澤照人，神采奕奕，近況惹人好感。從連日來所見，深信其足疾已告痊癒，此後假若快操砥礪，便有出頭之望了，未許遺忘。

「金童」由助手試八百公尺，火氣雖旺盛，然步伐仍欠靈活，依然故我，毫無起色，對於此類久沉不振之馬，暫時無須重視。

「英雄駒」由助手出策，當步行至八百公尺起步點，馬兒突然昂首放步前進，於是騎者順勢快放一程，昂然健步而過，蹄姿矯捷，走勢洶湧非常，佳態洋溢，宜留意其動態。

「龍草」閻炳輝跛一圈，神態旺盛，步姿較前靈活，若有進步，此駒祇具有平均速度，跑中距離比較適合，若角逐短途，則爲楚材晉用而已，切勿期望過高。

「君子」由助手踱兩圈，神態平淡，腳頭笨重，還得一番琢磨才臻水準。

「麒麟童」由摩加利慢跑兩段，步活身輕，力氣充沛，有長足進步。

「威勝」由助手試八百公尺，步伐生硬，力氣不足，仍無多大的進步，稍後始注意，尚未爲晚。

「鵬觀」由謝恩發跛一圈，神態呆滯，身重力弱，尚遠離水準。

「光榮」温浩倫跛一圈，姿態悅目自然，四肢動作靈活，成熟程度日益增進，展望今季定能打開勝利之門。

「雪山」由助手傻跳八百公尺，腹大如牛，四肢軟弱無力，已老態龍鍾了，不宜憧憬。

羅拔萃手法力求急進
舵手凡宜實力强
一路發漸入佳境

每日話題　圈中人

羅拔萃來港時，頗受圈內人重視，由於羅拔萃幼承庭訓，家學淵源關係，曾經誇下海口，要在沙田馬場與老㞒分庭抗禮，羅拔萃練馬功夫如何，馬迷有目共睹，成績中規中矩而已，今季接收部份高㞒馬匹，增强實力，成績應該比上季更進一步，說到將來可與老㞒互爭一日短長，染指冠軍練馬師寶座，未免言過其甚也。

羅拔萃練馬手法，過份注重急進，稍有實力馬匹，莫不全力搏殺，由於過份急進，馬匹狀態不易長期穩定下來，因而有時好時劣之弊，上季該㞒勝出九場頭馬，其中以草皮，新唐璜表現最出色，其次是心寶貝，展望今季成績，按照現時羅㞒旗下馬實力，季初要注意之馬則有：

第二班街老鼠，舵手，草皮，第三班凡宜，六來猛，好事成雙，第四班輕烟，新唐璜，第五班常順，第六班一路發，處女班孖利寶。

街老鼠前速銳利，適合短途比賽，不宜沙地競逐，更不擅爛地，反之，舵手則可以應付任何場地變化，至於草皮一駒，跑短途在二班尚有一定威脅力。

凡宜爲標準長途材，今季成熟有進，將來參加長途角逐，有力爭雄。好事成雙上季進展緩慢，演出欠佳，但時有進展，千八公尺以下路程實力雄厚。飛來猛有質，經後鬥志難測耳，一旦最適合，必須盯緊。

輕烟大步馬，快地比賽機會甚佳。新唐璜康比上季更好，在此班隨時可勝。常順沙地性能特佳，實力未退化，今季必有機會建功。

一路發肉身馬，目前加緊操練，漸入佳境，處女班孖利寶已成熟，動態宜加注意。總括來說，羅㞒今季成績應比去季好，說到有力威脅㞒廐，則言過其甚了。

馬友論馬
屈㞒聘澳名手加盟
料將極力爭取成績

屈雅達上季成績唔錯，有九場頭馬，因本身馬少，僅得十一匹，能夠贏九場確係唔簡單，的確係有料之人，比起目前幾個華籍練馬師更好，可惜目前未交運，交際手腕平常，暑期後被人拉走咗「八億」、「世界一錄」及「馬術」等幾匹高價馬，實力大有影響，雖然最近在一匹「鄉村豪傑」從布㞒拉過去，但該駒質量，實在起唔到作用，大有巧婦難爲無米炊嘅感覺，據云最近他從澳洲請來一名高手，名爲（VOIGT），暫譯獲特，據說身手不凡，可惜㞒下啲馬祇得九隻（新馬因要在十一月中才能上陣，所以未有計算在內），在此過渡時期「獲特」勢必被人「借用」，可能因而引起誤會亦未定，能否合作順利，值得懷疑，也許替人作嫁衣裳亦唔定，希望我的憂慮係多餘就好了。

今季馬匹着實太少，加埋有好幾匹惡馬如常山貨、開山、小龍腦之流俱疏於操練，健康可能有問題，季初恐難與人爭一日長短，睇下的六匹馬亦非全部在勇態中，稍爲值得注意的僅得一世疹運及蒙娜麗莎而已。

一世疹運老屈撚得最靚，亦係最見工夫，上季上陣八次，兩贏四位，戰績彪炳，他的谷馬工夫應居首功，今季脉磨更足，狀態更進，比上季勇得多，有判若兩駒感覺，可以保證係老屈季初的皇牌，今後進退必須留意。

蒙娜麗莎操得亦勁，進度不弱，馬身來實好多，成熟漸足，此駒質素唔錯，目前進度又好，可能一出便搏殺，應予重視，留意進退。——馬友——

縱橫內圈
天文台失去號布
朴仕能向外發展

天文台昨晨又未披號布出操，由陳福仁偕騎以何鑑森的旗伴試，同操八百公尺，並且大勇，天文台不披號布出操，並非無惑，而係另有苦衷，原來該馬之號布洗滌後晒失踪，曾報知馬會補發，至今未獲發下，所以祇好無號布出操。

陳福仁當騎師時是「冷門騎師」，操馬有限，現在當了馬房助手入乃見陳毓驎馬房工作，反而坐騎忙。

快活谷昨晨開始有人打旗，欄邊看客打鹹計時比較方便，至此，晨操也算得上正常化了。

蘇芬諾夫馬房的勇進步，昨晨由朴仕能策騎跛步，老蘇可能看上了小朴，請他助陣，事實上，王㞒新舊馬計埋，祇有十餘匹，小朴若不向外發展，怎會夠皮兜。

馬來之寶由何鑑森出操，起步即衝，過了第一段，騎者拉慢，逐形成愈跑愈慢，但全程一分廿六秒二，不算太差。

利捷馬彼得操八百公尺，雖然極力拉慢，但仍難掩鋒芒，看來成熟程度比上季尤勝一籌。

鄭棣池操馬過猶不及，早幾天，經常摸黑偷雞，但昨晨，快活谷却見不到鄭㞒馬的踪影，連跛步也付闕如。

沙田昨晨祇得一條跑道操馬，不過也不算太擠迫，原因是不設倒圈跛步的，倒圈馬祇在馬㞒旁的小沙圈進行。●老憲。

快活谷觀操心得
鄭㞒馬天亮收操
的盧拍跳極厲害
嬌嬌女似趕功夫

昨晨周一，快活谷例行是倒圈跛步期，由於周日晨驟受颱風影響，馬匹悉數未有下山，故昨晨各馬房皆恢復操練，稍感意外者乃鄭㞒馬四時三十分過後，竟然全部不踏面，內情令人難明，全朝以黃、陳兩㞒放頭馬最多，以下是操練過程選評。

倒圈蹺步馬中，以「龍城飛將」、「友誼至上」、「可圖」、「喜加利」、「名將」、「快樂富由」等駒最養眼。

是朝操得最靚一對馬乃陳㞒之「的盧」及「天文台」，試八百公尺，「的盧」由泰仔主轡，「天文台」則由操馬紅人陳福仁執韁，起步「的盧」估欄先領半身位，沿途泰仔緊扣韁繩，仍見馬兒自動搶前，「天文台」在騎者輕催下，始終難越雷池，最後一程「的盧」要放慢相就才幾乎同抵終點，優劣分明，原來「的盧」拍跳如此厲害。

「勇駛」今朝由朴仕能用三腳跳足一圈，雖無瞄頭，但相信此駒已由蘇㞒跳槽往王兆旦馬房矣。

「加威勇士」黃潤生直路快出一段，走勢極勁，繼續冒勇。

「龍駿」泰仔，「獲快龍」陳福仁並肩試千三公尺，直衝到底，「獲快龍」祇能隨尾跟回，「龍駿」進步有千里感。

「利捷」馬彼得試八百公尺，快慢有度，依然有水準。

「嬌嬌女」鄧添試千二公尺，全程快放，勁度尚算不弱，似乎有意趕功夫爭取班首仗一〇三〇公尺，留意下課準。●馬將●

㞒裡乾坤　神眼
歐洪催谷有一套
動態似較難捉摸

歐洪付師事托墨考夫，故其對馬匹催谷，亦有一手，但因爲人耿直，不善交際，致其成就不大，每季成績，僅强差人意，上季自進入沙田後，形勢稍有改變，成績較前有進，全季獲得冠軍十六次，亞軍廿四次，季軍十七次，季尾沙地賽事中，更顯得威風八面，每次皆有斬獲，由其是老馬發達起之表現，更覺難能可貴，越拼越勁，有前有後，表現更勝當年，足以證明其練馬功夫確有不同。

此㞒馬匹多爲銀行幫及印尼幫所有，每賽持由羅後老細打飾，神秘異常，更善用紅牌生，臨場動態惹人注意，一聲傳殺，電算機中表露無遺，故跟風者多有斬獲，上季尼夜馬賽事中屢試不爽。

上季銀行及印尼幫惡此㞒馬匹，靠後斬獲豐富，益滿體滿，故今季對歐㞒更大力支持，七八年度新馬六匹加盟，七七年度羅㞒第三班之飛來猛亦轉入此㞒，此駒質素不弱，既大有利，今季定可大派用場，其他如第五班之保得，救父今季更覺成熟，隨時有力爭勝。

歐㞒作風穩進，謀定而後動，絕不打無把握之仗，季初多蟄伏不動，擇肥而噬，普通馬迷切不可貿然跟進，以免招致損失。

擸草尋龍　安迪
紅山茶台茶十型足
將必成頂班之才

除「祿怡」外，「紅山茶」可以說是吳子謀馬房的另一匹皇牌馬，此駒來港前在澳洲的高級賽事連番上名，質之優厚可見，祇要健康正常，馬房若無保留全力搏殺，「紅山茶」今季必能擠身在頂班馬行列。

「紅山茶」是一匹澳洲高價馬，身高達十六掌，氣宇軒昂，台型十足，來港前，「紅山茶」有豐富的作戰經驗，兩歲時上陣五次，獲一冠一亞兩季，其中兩仗是獎金一萬澳元的高級賽事，三歲則出賽八次，走入三甲一季及一仗第四，雖無頭馬紀錄，但演出次比次進步，尤其來港前在一千公尺好地參戰的一役，轆跑出五十七秒二特佳時速，後屬無匹。

上季抵港「紅山茶」被漏入第二班，最初的三仗無急進之意，但寓賽作操仍能跑得接近，迄至季尾最後一次上陣，沙地千四公尺，由於露了光披追「盛生吞」以次熱門姿態贏馬。

復課所見的「紅山茶」，馬身粗壯結實，神采飛揚，近況比上季更勝一籌。此駒頗有速度，後勁亦不弱，即使升上第一班亦有足夠實力爭勝，來季有重視必要。

馬國春秋　魯甫
這一回　意外爆大冷

很多人都以爲能夠做馬主爲榮，當然在香港這個十里洋場，少不免聲色犬馬之慾，當其想到在千萬馬迷之前，他的愛駒得勝回朝，拉頭馬入場時候，好不威風，跟着親友們紛紛趨前握手道賀，這時也正是意氣風發，得意洋洋，其滿懷高興情形，殊非筆墨所能形容。

不過正如本篇開端時說過，世事每有出乎人們意料之外，因爲這些馬是畜牲，完無人性，有時會忽然大發神威，爆出大冷，身爲馬主，於賽前不特懵然無所知，抑且亦意料所能及，及其愛駒爆冷勝出時，親友們不知就裏，有些致賀，以爲他已勝了「粗野」，有些則埋怨其太「獨食」，不肯照一聲，老友們更指其「靠不住」，事前既謂不能勝，結果却爆冷勝出，於是幾乎因此要「割席」絕交，可憐身爲馬主的，正如啞仔食黃連，有苦自家知。話說馬評人協會那四先傑，自第六次在新馬B班由摩加仔演騎出擊，首次獲勝，因爲大家都對該馬看好，不獨在各報貼出，且有下注，同時通知所有親友，故雖以熱門姿態勝出，派彩不多，但皆大歡喜。

勝後該駒即被編入第五班，隨轉由蘭尼執韁，在夜馬出跑一五七五公尺，以試驗其對於沙地性能，結果包尼大喜而回。這場冠軍是李漢明所策的威勢高，時速一分四十七秒三，故俱認爲其實不適宜跑沙地，不料跟着再出賽跑，意外地爆出大冷來。這正是

後事如何　下回分解

近年義工發展進步
各界普遍樂意參加
應設中央組織負責統籌推行

【本報訊】雖然近年來義務工作的發展已經有長足的進步，但卻欠缺對義務工作情況的詳晰描述。義務工作協會有見及此，所以在去年十二月就本港的義務工作情況作出一次問卷式的調查。

這次調查之目的主要是希望獲取有關義工服務、義工任用和訓練情況的實際資料。而總計有二百八十七間政府及志願機構被選爲調查的對象。

在綜合所得的資料後，可以察覺一些如下的明顯趨勢。

㈠青少年已成爲現時義務工作者的骨幹。

㈡最多義工參與的範疇是兒童及青年服務，其次則爲社區工作。

㈢康樂活動在義工服務機會中最爲普遍和被接受。

㈣越來越多的工人開始參與義工服務活動。

㈤大部份機構職員對義務工作都抱着積極的態度，而且大致上對義工的表現和義工服務計劃的成效均表滿意。

㈥在任用義工時，有更多的機構爲義工提供輔導或訓練的機會。這種關注義工質素之提高與義工服務計劃成敗之間的密切關係的態度，已日益明顯。

上述只是調查所得的一個簡短綜合報告，下列數點是基於這次調查之顯示而作出的建議：

㈠爲了要讓義工獲得成爲改善社區的真正整體社區參與力量，因此除青少年以外而未受注意的其他年齡人士——包括家庭主婦、老人，甚至一些專業人士均應獲得重視。

㈡應更着重推動家庭服務、健康護理服務、康復服務和老人服務的機構多方面任用義工，並需詳細闡釋義工服務計劃的價值和可行性。

㈢社會服務機構應主動聯絡自己區內的各個學界和社會服務中心的社會服務團，以盡量利用已存的人力資源來解決招募義工的困難。

㈣在任用義工的機構來說，設置義工調協員（職員或義工均可）的需要已越覺明顯。這些調協員的功用將可使組織和執行義工服務計劃的工作更爲暢順。

㈤義工和機構職員的訓練均同等重要和應受到重視，這對兩者在努力改善社會方面更爲有利。

㈥由於不少類似的義工訓練活動卻由不同的機構分別重複舉辦——尤以在青年及社區工作方面爲甚，因此爲了節省人力物力，集中統籌該等訓練活動是有所需要的。

事實上，就這次調查分析所得最重要的一環就是：本港義務工作極需要一個强固的中央組織去負責推動和統籌的工作。據資料顯示，現在已有不少政府及志願機構加入了任用義工的行列，很多志願服務團也紛紛透過學校、社會服務中心和社區及青年事務處而成立；但全港性的推動、發展和統籌工作以加强、拓展和善用義工資源仍然感到不足及未受到應有的重視。因此，我們鄭重建議：一些有關的建設性行動是應該盡速開展的。

助理福利署長潘雪清表示
辦更多康樂活動
培養青少年體智

【本報訊】社會福利署助理署長杜潘雪清女士昨日呼籲各界人士勵力支持，爲青少年組織更多有益身心的康樂活動，使他們成爲良好市民。

杜女士主持中西區青少年暑期康樂聯合會暑期活動閉幕禮時，强調在這個高度都市化的社會裏，推行青少年康樂活動的重要性。

她說：「青少年暑期康樂活動除培養青少年的體智發展外，更鼓勵他們服務社會，培養對社會的責任感。」

杜女士深信在各界人士大力支持下，其他全港性的各項活動如農曆新年期的新春活動，將會如暑期時所舉辦的一般成功。

她又談及本年度在中區舉辦的活動時，她指出該區舉辦了四百五十項活動，使八萬名青少年享受到一個愉快及有意義的暑假。

她又讚揚由該區七十八間社團、青年機構及各政府部門組成的中西區青少年暑期康樂聯會對今次暑期活動的貢獻。

她說：「我希望這種合作精神將會爲我們年青的一代提供更多社會服務。」

爲慶祝中西區青少年暑期康樂活動圓滿結束，該區將會舉行一項綜合表演，節目包括話劇、中樂演奏及傳統舞蹈。

中區街坊會海浴暢遊暨書法比賽頒獎禮

【本報訊】中區街坊會暑期康樂活動，日昨主辦淺水灣海浴暢遊，暨書法比賽頒獎禮，敦請中西區副民政主任楊世光，社區及青年事務主任，麥林煒錦主持儀式，坊衆會員青少年，參加者逾五百人，均於上午九時在愛丁堡廣場集合，由名譽領隊：永遠會長周有M.B.E.、首席會長陳廣榮M.B.E.，總領隊：理事長吳漢琛，監事長陳靜林，首席會務顧問文友，總務吳輔庭、梁松就，康樂主任夏國璋，財務岑慶強與青少年主任鄭麗娟領隊出發。

書法比賽頒獎儀式，在孫禍總會聯歡午餐中舉行，理事長吳漢琛首致開會詞：指出本會於暑假期中，主辦康樂文娛，室內外各項活動，均受青少年們大表歡迎，書法比賽之中小學生，報名參加者更是空前熱鬧，佳作紛陳，經書法名家謝熙、駱曉山、鄭惠民、謝禮卿等，各位老師之鑑定衡平，品定名次，今日薄具獎品，以資鼓勵。楊世光副主任致詞，對各同學備極勗勵，與漢琛理事長，致送評判老師紀念品後，繼請楊世光副主任，陳冀榮值會長，頒發獎品與各得獎同學。獲獎者有：中學毛筆組：冠軍陳啟明，亞軍李永强，季軍李同光，原子筆組：冠軍李永强，亞軍唐麟柏，季軍李同光，小學毛筆組：冠軍李多清，亞軍唐淑馨，季軍伍時源，原子筆組：冠軍陳文玉，亞軍張錦香，季軍楊志明，中小學各組優異獎有：林德明，杜彥如，李明，謝有雄，李延典，李景徵，林玉玲，陳健儀，胡文汸，陳美好，麥麗甜等，禮後舉行午餐聯歡，筵開四十桌，席間舉行李運抽獎，及致送禮包，更由該會中樂班，在場演唱助慶，餐後自由活動，青少年綠波嬉戲，中年人各地獵影，各樂其樂，至下午五時，始行集隊乘原車返中區散散。

配合新界迅速發展
改善火車服務
安裝電腦控制

【本報訊】爲配合新界迅速發展，九廣鐵路將進行電腦控制火車訊號系統計劃。是項措施，乃該局將火車服務現代化計劃之一。

新電腦控制系統耗資逾三千萬元，分三期安裝，將取代現有的人力操作系統。

鐵路局策劃經理蔡順隆說：「新系統可節省人力，且使鐵路當局安排較頻密的火車班次時，有更大的伸縮性。」

他繼謂，當整個系統在一九八〇年底全面啓用時，九廣鐵路局將可安排每三分鐘開出一班火車。

該系統的中樞是一副有控制作用的電腦，該等設備已安裝於九龍站內。

蔡氏又謂，一間用以放置該副電腦及控制儀器的特別室日前正在紅磡火車站興建，預料在下（九）月便可進行安裝整個系統的工程。該訊號系統現正沿着雙軌鐵路安置，首期工程現已在紅磡至沙田的一段火車路安裝。該段火車路目前正進行敷設雙軌工程。

致於該系統的第二期工程，由沙田至大埔墟，將於短期內展開，而最後一期的工程，由大埔墟至羅湖，則於稍後時間開始。

預料位於沙田側線之新訊號系統，將於九月啓用，一副訊號系統臨時控制儀器已安裝在新沙田馬場站內，以控制沙田至大學站一段火車路軌訊號。

海事處統計數字顯示
二萬二千七百餘人
由中央招募制獲聘

【本報訊】根據海事處昨日發表的統計數字顯示，至去年底爲止，共有本港海員二萬二千七百四十人在各地登記之一千三百多艘輪船上工作。

若與一九七六年的二萬四千二百人比較，稍爲減少約百分之六。

該處發言人指出，該批海員中很多是經由該處屬下之海員招募處所施行的中央招募制度而獲得僱用的。

海員招募處去年爲五千三百餘名海員覓得職位。

發言人解釋謂，根據該中央招募制度，任何海員如欲申請一份職位，應到海員招募處在總名冊內登記。同時，他亦可向採用公司名冊制度之公司或設有有牌船員部之公司求職。

有牌船員部是由個別船公司管理，去年共有三十一間船公司獲准設立有牌船員部。

發言人指出，爲船員利益起見，海事處人員經常視察該等船員部，以確保在管理方面符合規例。

至於未設有有牌船員部的船公司，則可向海員招募處申請，在該處內設公司名冊，以登記願意在該公司屬下輪船工作的船員。

發言人說，海員招募處在一年當中會不時召集總名冊及公司名冊內的船員，此舉可防止不法行爲，復可確保海員清楚知道一般工作條件。此外，該處又爲海員印製一份通告，提供有關最起碼工作條件的最新資料。

不過，他補充說，設有有牌船員部或採用公司名冊制度的公司，如未能從其名單或名冊內覓得合適人選，亦可在海員招募處的總名冊內挑選船員。

日本皇族選用 富貴榮耀象徵
總統型超級豪華房車
現展出中區恒生商場

日本具有領導性之「日產自動車株式會社」以生產性能及設計最出色之汽車，爲日本汽車界在世界上建立崇高聲譽，其中日產總統型PRESIDENT乃日產車廠融合日本藝術與先進科技精粹之傑作，爲日本有史以來最高貴豪華之座駕，典雅華麗，氣派萬千，是富貴與榮耀之象徵，該車自本年四月在「日產車展」中首展以來，早已震動本港汽車界，令港人耳目一新，一致推譽爲日本汽車界經典之作。

日產總統型，外型氣派尊貴無比，車廂佈置富麗堂皇，豪華設備應有盡有，日本皇族亦特別選用，並以款待迎接訪日之外國元首。

爲處處保障顯貴人士之乘駕安全，總統型之安全設備最是絲毫不苟，同時總統型亦日本唯一配備V8八汽缸電子噴射化油系統引擎的名貴汽車，行車寧靜平穩，乘坐最舒適，現在祇要你擁有一部日產總統型，你同樣可以分享尊貴無比之皇族享受。

日產總統型現正展出中區恒生銀行大厦地下商場，及合誠汽車有限公司禮頓道及柯士甸道陳列室，歡迎駕臨參觀試車。圖爲日產總統型超級豪華房車。

日國際創價學會
贈書市局圖書館

【本報訊】市政局議員陳子鈞將於今日代表市政局接受日本國際創價學會捐贈一批書籍。此次爲國際創價學會第三次贈書給市政局圖書館，贈書儀式在大會堂成人圖書館舉行。香港佛教日蓮正宗理事長陳舜鴻將代表國際創價學會會長池田大作將用作添置兒童圖書館書籍一千三百册的港幣一萬元交給陳子鈞議員。

房屋署女工梁蓮諫退休
熱心服務廿多年
獲居民一致讚譽

【本報訊】如果要選舉最清楚公共屋邨清潔情況的人，相信現年五十六歲，身體壯健，精神奕奕的梁蓮諫，一定可以當選。

自從一九五五年大坑東邨落成，梁蓮諫即成爲大坑東邨邨民，亦成爲當時徙置事務處屬下的一名清潔女工。廿多年來，她一直默默的工作，眼看着香港公共房屋發展及成長。

時至今日，梁女士的精神及體格仍然非常良好，但由於退休年齡關係，過着要離開工作崗位。

談到廿三年來，一直幹着同樣一份工作，問她有何感想時，她微笑着說：「雖然我的職位卑微，但我感到很驕傲，因爲在公共房屋的成長過程中，我也有份。

「我眼見本港第一個徙置區——石硤尾徙置區落成。但想不到，不到廿五年，已有近二百萬人住在公共房屋。」

一九五五年三月廿四日，梁蓮諫和她的丈夫李婵因爲李鄭屋的木屋被拆，遷進大坑東徙置區居住，翌日她在辦事處獲得一份負責清潔工作。

由當時開始，這對夫婦，與公共房屋便結下不解緣。她的丈夫在過去十六年來亦一直爲徙置事務處及後期的房屋署工作。還有兩年，李婵亦屆退休年齡。

梁蓮諫說：「當我搬到大坑東居住時，住在第九座。我的第一份工作亦是清潔第九座，工作地點主要在大坑東區。」工作範圍包括：洗地、洗樓梯、洗廁所及倒垃圾。同事都稱讚她既勤力又負責。

圖爲在房屋署服務近廿四年的梁蓮諫，橫頭勵邨家中談及過去的工作情形。

她說：「工作雖然卑微，但我見到鄰居及我自己的居住的地方洗擦得清清潔潔時，我有一種滿足感。」

「時常有一些不顧公德的人隨地抛棄垃圾，我經常提醒他們合作及體諒別人。」

這些年來，梁蓮諫在各屋村及臨時房屋區工作，結交了不少朋友。談及離開房屋署後有甚麼打算時，梁蓮諫表示，她現在正作退休前渡假。但是已有一間百貨公司及一家清潔公司要聘用她，由於工作地點關係，她將考慮接納後者。

使市民避免疏忽而生意外
家居安全運動
將於下月舉行

【本報訊】一項「家居安全及急救常識宣傳運動」將於下月展開，目的爲使市民更深切認識家庭中因疏忽而發生的意外事件，特別在兒童及老年人方面。

該項運動將由香港紅十字會與九龍青年商會聯合主辦，由九月至明年一月止，爲期五個月，內容就防火、防盜、電器使用、藥物的處理及跌傷等各方面，在港九新界十六個地方作巡迴展覽，介紹造成以上意外的原因及預防的措施。

爲使這個宣傳運動更形充實，主辦機構並與少年警訊合辦一項「家居安全常識問答比賽」，以供少年警訊十六區會員參加。初賽在八月底舉行。決賽則定於九月二日在港台錄映室舉行，全部過程則將於當日的「少年警訊」節目中播映。

此外，該運動還於九月十日在維多利亞公園舉行一個「家居安全兒童露天繪畫比賽」，參加者可獲主辦機構供應畫具，得獎者並可獲豐富獎品，預料將有三百名兒童參加。

圖爲主辦單位講解行將舉辦的「家居安全及急救常識宣傳運動」。

大厦職工會
新員就職禮

【本報訊】大厦管理員職工會，已於（廿七）日假彌敦道瓊華酒樓四樓舉行成立九週年紀念暨第六屆職員就職禮會員聯歡大會。敦請港九工團聯合總會會務主任黃灑錦主持監誓，副主任湯煥輝頒發選任証書，該會顧問鄭劍光致送紀念品。並柬邀港九自由工運領袖友會首長參加。該會今屆職員：主席徐育柱（副）黃奉、黃滙中、會務謝銘全、葉寶祺、財務陳濱、陳君平、組織陳耀光、梁偉生、福利李欽、業文蘇、教育趙量、梁輝、宣傳黃達新、陳仲文、委員李英、黃秦、祁雄立、吳鴻清、核數員陳新。

聖匠社區續辦
攝影設計絲印

【本報訊】聖匠社區中心茲續開辦晚上各種新班，歡迎有志者入學，班級有素描繪畫、實用絲網印刷、廣告美術設計、攝影入門、廣告攝影沖放等，廉收學費，設有冷氣課室及各種實習設備，大型黑房及攝影室供同學使用，報名入學日夜辦理，到紅磡蕪湖街尾黃埔邨側聖匠大厦K六二〇三〇一詢問。

高等 時裝設計班 招男女生

政府註册立案香港時裝設計學院主辦 名師加盟指導 東南亞首創

包括高級時裝全科四季常裝晚服新裝繪圖布料研究實習理論畢業頒發文憑全能担任時裝業務工作。9月2日4日6日開新班，詳細章程電索寄奉。尖沙咀漆咸道121號永業大厦六樓（近玫瑰教堂左牌）電話：3—677952。

日晚報聯刊 特别分類廣告

每段二吋二格或四吋一格
每天日晚報，
合共收費 三十五元 連刊七天
如登兩段位，每天日晚報
合共收費七十元正 連刊十四天
上期收費·不折不扣
此種廣告祗以普通廣告爲限
故事及醫類除外

哥林比亞 無綫電學校

無綫電及電視工程
實物函授家庭實驗科
學費25元包括書籍器材發送回家實習
每週選時回校上課
無綫電及電視全科日夜新班
船舶電台電訊科
學校保送考取無綫電生執照
校址：九龍深水埗保安道20至26號自置校舍設備規模龐大歡迎到校參觀索章請電話K862483 H789115即免費寄上

茲有某大出版機構，擬徵聘副刊編輯，應徵者須具編輯副刊經驗，綜合性設計，有意應聘者，請函本報第W18號信箱，列明性別，年齡，詳歷，相片，希望待遇，住址，（附電話號碼）俾函約面談。

醫務所寫字樓招租

（一）尖沙咀彌敦道100號東英大厦
約四百呎起 明年一月入伙
（二）旺角太子道171號 東安大厦 約630呎
門前地下鐵站 巴士站 室內水喉
中央冷氣 只餘兩間
洽租處：生記租務處 電話：(3)673291 (3)802038 3)673293

東平大厦招租

彌敦道 太子道 西洋菜街 交界
地下至六樓：商店、銀行、寫字樓、醫務所
即將入伙 只餘數間
門前地下鐵獨一轉換站·業權統一
洽租處：生記租務處 電話：3)673291 3)802038

新欵 行李車 購物袋 化粧箱 公文箱 旅行袋 背囊 有輪皮喼
升學旅行 輕便耐用
台灣民生公司
四店：尖沙咀·旺角·北角·灣仔

向以物質勝人
北角北大菜館
著名好茶 精美點心 菜式新穎 價格忠誠
著名魚雲羹 原燉鷄包翅
北角北大菜館點心精美燈光柔和有廣州茶室風味三二知己說地談天最佳好去處
貴賓廳房 歡迎預定 新店電話：七八二二六二 舊店電話：七〇九九五〇

香港商業專科學校
HONG KONG SCHOOL OF COMMERCE
九月份新班通告
中區辦事處：域多利皇后街15號十四樓 5-231207
校址—香港：中環荷李活道33號 5-439599
北角英皇道129號 5-781914
九龍：油蔴地彌敦道501號 3-854392
尖沙咀柯士甸道81號 3-671353
AM FULL COURSE 日校全科
Business Studies Group Certificate (Elementary & Intermediate) 商科証書班
ELECTIVE COURSE 選科
Professional–
Bookkeeping (elementary & intermediate) 簿記
Accounting (higher) 會計
Advanced accountancy 專業會計
LCC Higher accounting questions LCC會計題解
Costing (intermediate & higher) 成本會計
Hong Kong tax (personal & profits) 香港稅法
Chinese bookkeeping & accounts 中文簿記及會計
Secretarial -
Shorthand theory 速記理論
Shorthand speed 速記速度
Typing (manual & audio) 打字
Office practice 辦公室實務
Correspondence & report writing 商業信札
CIF & documentation 進出口文件及計價
Inward & outward bills 銀行押滙
Oral English 英語會話
簡章備索 · 即日開始報名

香港第一商科外文學校（灣仔正校）（元朗分校）
招九月份早、午、晚、週末、週日班新生
商業全科班、秘書實務班
裁剪班 廣告畫班 法文德文 日文國語 拼音文法 英語會話 珠算 英文速記 電動打字 打字 商業信札 洋行實務 中英會計 中英簿記
正校：香港灣仔軒尼詩道474號三樓 電H740686 H747479
分校：新界元朗大馬路160二樓中國銀行樓上 電⑫786035 ⑫796050
（本校誠聘各科教師及校務員）

唐拾義藥廠遷移地址啓事

本廠開設在香港文咸東街六十五號自置產業經八十餘年現因颱風影響後鄰屋宇倒塌恐生危險決予拆卸重建大厦現由一九七八年八月廿六日起遷往原址斜對面文咸東街四十號繼續營業電話號碼照舊謹此週知

香港唐拾義藥廠有限公司謹啓
文咸東街四十號
電話：營業部五一四四〇四八二 經理部五一四四〇三八五

九龍廟街230—236號韶興大厦二樓A座上海萬利髮型公司原爲胡開松（以下簡稱股內人）鮑長泰（以下簡稱讓股人）合股購置權宇斥資創設茲因讓股人無意經營願將上述上海萬利髮型公司（以下簡稱該公司）所佔股權連同所屬一切權益徵得股內人同意悉讓推讓與莊雲美女士（以下簡稱受股人）承受經已正式交易清楚所有讓股人合股經營期間該公司人欠欠人以及盈虧限日均已結算清楚嗣後該公司繼續由受股人與股內人經營概與讓股人無涉用特登報啓事如上。

一九七八年八月二十四日
上海萬利髮型公司 胡開松 莊雲美 謹啓

窩打老道青年會辦
九個月全科文憑秘書訓練
日期：一九七八年九月一日（星期五）
時間：逢星期一至五全日
逢星期六小組活動（絲帶花，結他，編鈎……等）
報名資格：中英文中學F.5五年級或同等程度
科目：速記、中英文打字、珠算、簿記及會計成本會計、核數、香港地方稅例，聽寫打字，商業信札，出入口文件及計價，私人秘書實務，有限公司秘書實務，公司法例，合約法，工商管理，銀行業務，TBLBX，辦公室電動工具運用，美容，社交禮儀。
窩打老道廿三號 電話K八八〇一一一成年部詢

東南無綫電專招男女生
科別：(一)高級無綫電及電視工程科(二)高級彩色電視工程科(三)無綫電報務科(四)無綫電及電視技術科(夜校)
試期：八月卅日 開學：九月五日
校址：旺角花園街七十五號
電話：K九六零一二六
監督兼校長鄺文熾

聯和置業有限公司
股東年會通告
本公司訂於一九七八年九月十五日（星期五）上午十一時正在本公司註册寫字樓舉行第三十次股東年會省覽年結選舉下屆董事聘請會計師各事宜敬希各股東依時出席爲盼。
總經理 彭鏗然謹啓
一九七八年八月二十八日

如蒙惠刊本報晚日報廣告請電H 二七九三〇七或二二五四九五洽

廿餘青年·長洲旅行 飽食雞翼·嘔吐大作 五男三女·返港留醫

誤食下雞翼中毒的五男三女，被轉送瑪嘉烈醫院，自行登車時情形。（本報記者歐沛林攝）

【本報訊】二十名男女日前往長洲旅行，懷疑吃下不潔東西集體中毒，警方昨晨接報後將他們送往瑪麗醫院救治，經院方檢驗後，有五男三女被轉送往瑪嘉烈醫院留醫，其餘則無碍出院。

被送往瑪嘉烈醫院留醫的名：蘇建民，男，二十歲；陳錦歡，男，十九歲；吳麗心，女，十八歲；冼輝，男，十六歲；鍾美齊，女，十九歲；劉國良，男，廿一歲；朱偉基，男，二十二歲；黃美珍，女，二十歲。

該批男女昨晨前往長洲診所求診後，於昨午十一時十五分，乘坐油蔴地小輪返港，由三輛救傷車載往瑪麗醫院，其中一人需由擔架送往醫院。

據悉該批男女於昨日清晨食下雞翼後，即感不適，疴嘔大作，懷疑患上食物中毒。

該二十名男女均爲年青人，在廿六日下午，他們趁著三天連續假期，便相約往長洲小鬼灣旅行，在該處有一家別墅是屬於他們一位朋友的，所以他們都沒有帶備任何露營用具，祇攜帶日用品和一些食糧。

二十七日颱風離開香港，風雨停頓後，他們便在長洲市場買了一批雞翼、香腸等東西，決定在該晚舉行一個通宵燒肉大會，昨日凌時，他們吃下雞翼和香腸後，即感不適，嚴重的更有些疴嘔大作。由於當時是深夜，求診無門，所以他們追得跑到長洲警署求助，但當警方到場調查時，他們又感到身體已無大碍，於是警方未加以處理。

到昨晨起床，他們身體又突感不適，於是便立刻集體跑往長洲診所求診，長洲醫院見事態嚴重，即致電警方由油蔴地小輪載返港島，送往瑪麗醫院救治。

狂風夜享受大自然風雨交响曲 逾萬男女離島安返

廟宇茅舍作棲身·難得機緣亦樂也

因颱風影響而滯留在離島的旅客，昨日紛紛返港，碼頭出現人潮。（本報記者馬佳倫攝）

【本報訊】萬多名滯留在離島的旅客，昨日陸續返港，雖然他們並未因颱風而造成任何損失，但卻爲有房出租的離島居民帶來一筆小財富。

因這次颱風影響而滯留離島的旅遊人士約有一萬二千多人，雖然昨晨返港人士未見踴躍，但在下午則紛紛返港，他們很多原定在荒山野嶺或海濱露營，享受大自然的風味，但由於「伊闌」颱威大發，風勢強勁，小小的營幕豈能抵擋，他們遂於無奈只有到附近的民居借宿，爲離島的居民帶來不少額外收入。

其他未有宿在民居的旅客，大多以廟堂，寺廟及警方的防風站作爲棲身之所。據一位旅客表示，他與百多人投宿於天后廟，倚況熱鬧，他們還在廟前燒烤，只捐出香油答謝廟祝，便得到愉快的一夜。

另一返自梅窩的旅客表示，他們原定露營，並且將營幕架起，但風勢實在太大，爲免意外發生，只有向鄰近一位阿伯求宿，並付出較平時爲貴一點的租金，安全渡過一夜。

一位姓梁的旅客說，他們一行四人，原打算紮營，便聽到電台報告八號風球，立刻投宿於一私人房屋，與另外十人合租，屋租九十元。

他表示毫無風暴慘感覺，與平時旅行無異。

其他的旅客，很多早已租定房屋居住，所以當八號風球掛起後，他們也不願意返回市區。據其中一位表示，這次在野外巧遇颱風，雖然風雨交加，但在晚間聽起來，更增加大自然的氣氛倍添情趣。

據油蔴地小輪公司發言人邑超俊昨日表示，該公司的港外線渡輪昨晨已全部照平常時間班次航行，而滯留在離島的萬多名旅客，並不比其他假日爲多，所以他相信該公司屬下的小輪足夠應付。而昨日離港去離島的乘客則由於颱風剛過關係，顯得比平時疏落。

滯留在各離島的一萬多人中，其中大嶼山者約五千人，長洲約三千五百人，南丫島及其他小島約二千五百人。

在昨晨回港的旅行者口中，沒有發生任何傷亡事件的報告。

三個教車團體決定 學車租車費九月起加價

每小時十七元增至十九元

【本報訊】三個教車團體昨日決定，從九月一號開始，增加學車及租用考車的費用。

聯合香港汽車駕駛教師聯誼會發言人昨日表示：從九月一號開始，學車費用由每小時十七元增加至十九元，而租用師傅車去應考則由一百一十元增至一百二十元。

作出以上決定的最主要原因，據發言人表示，因爲近日汽車價格不斷上漲，而且汽車的零件價格亦提升不少，所以決定增學費。

作出決定的三個團體分別爲：交通安全福利會、汽車駕駛教授商會、及聯合香港汽車駕駛教師聯誼會。

目前本港正在等候考牌的人士約有八萬人，而教車師傅則祗有三千五百人，所以他們呼籲學車人士，一旦獲知排期，應盡早學車，以便考取執照。

火車輾斃男子 警方調查身世 死因並無可疑

【本報訊】在粉嶺火車站被輾斃的男子，身份仍然成謎，警方現時正設法與該男子的家屬接觸。

該名男子年約四十歲，前日下午十二時十五分，當一輛由九龍前往羅湖的火車，從粉嶺火車站開出時，該車站姓莫站長發現一名男子倒臥在鐵路軌上，頭部已被輾得血肉模糊。

被輾男子即被送往上水寶馬會診所，証實不治斃命。

該男子身高五呎十一吋，瘦身材，短髮，長面，身穿藍色恤衫，啡色外套，及藍色拖鞋，警方認爲該男子的死因並無可疑。

元朗十三間牛皮廠面臨拆遷 政府不擬撥地重建 祇允給予現金賠償

【本報訊】因爲元朗區的發展計劃，使到在該處經營三十年的牛皮廠商面臨搬遷，而政府並不打算撥地重建，只給與現金補償。

元朗區現時共有十三間牛皮廠，從下月開始，有六間需要搬遷，以便順應時代的發展，空出土地，作爲建設之用。

據元朗區副理民官黃永成表示，政府最近檢討厭惡性行業政策，認爲現時沒有適合地區作爲厭惡性行業發展之用，但他強調，如厭惡性行業合符標準，仍可以繼續經營。

他說，這次沒有撥地給元朗牛皮廠重建，是基於政府現時的政策，而要他們搬遷的理由，最主要是發展元朗區，至於在發展藍圖以外的牛皮廠，如合乎規格，諸如，廢物處理或避免染污問題，則仍可以繼續經營。

據其中一間牛皮廠東主劉先生表示，他們經營牛皮廠已經數十年，而現在要他們半途出家，一時很難適應。而且政府補償的費用，除去遣散費及搬遷費外，已經所餘無幾，他們幾十年來心血所建成的廠房及購買的機器，將變成廢物，日後生活不知如何打算，所以他們極希望政府能撥地給他們重建。有如上水牛皮廠，可以在粵涌地區獲得廠房一塊。

天氣·潮水

吹和緩東至東南風，有幾陣局部地區性驟雨，天色大致晴朗。

最高氣溫爲攝氏卅二度，昨晚十一時室外氣溫爲攝氏廿七度，濕度爲百分之九十二。

高潮：上午六時十一分。下午八時卅分。

低潮：下午十一時卅三分。下午十一時五十分。

石塘咀爆鹹水管 水柱高達十餘尺

【本報訊】港島石塘咀一條鹹水管昨晚突然爆裂，大量鹹水噴出，高達十餘呎，蔚爲奇觀，有關人員聞訊後即馳抵現場，將水掣關上，鹹水始告截斷。

事發於昨晚八時十五分左右，當時一批工人正在石塘咀皇后大道西與山道交界處修路，一條鹹水管的駁口突然鬆脫，大量鹹水立刻噴出，水柱高達十多呎，附近居民睹狀，紛紛走避，並致電報警。

不久，水務局人員報導到場，將鹹水管的供應截斷，水柱即告消失，有關方面現正調查該鹹水管駁口鬆脫的原因。

加強學員公開表演信心 音樂事務統籌處 每月主辦音樂會

【本報訊】由下（九）月一日起，每月第一個星期五，將有學生音樂會在香港藝術中心演奏廳舉行，時間爲下午五時三十分至七時。

每次音樂會的表演者，均爲音樂事務統籌處主辦的器樂訓練班成員。此一連串音樂會可增強學員在公衆地方表演的信心。

歡迎學員的親友、導師及各界人士參加此等音樂會。

免費入場劵可向香港灣仔藝術中心九樓音樂事務統籌處索取。查詢請電五—二八三二五七。

軍團代表在紀念碑前獻花圈，以示哀悼。（本報記者呂國樂攝）

新界的士改善服務中心 接獲16宗熱綫投訴

【本報訊】新界的士改善服務投訴中心，自上週五成立以來，迄昨晚九時半止，四天內共接獲十六宗市民撥熱線電話投訴，提供意見及諮詢有關新界的士的各種問題。

據投訴中心一位職員指出，接獲的投訴事項，大都是詢問新界的士不肯進入私家路的理由，及投訴的士拒載至某區等。

該中心現已將各項投訴紀錄在案，準備供作研究之用。

該投訴中心由新界的士車主司機同業總會設立，舉辦爲時一個月，目的是搜集市民對新界的士服務的意見，準備提供當局參考。

該中心設有一條廿四小時服務的熱線電話：一二—七七四二九三，歡迎市民投訴。

獨行賊被捕 警方起回一批賍物 呼籲失物事主認領

【本報訊】一名出沒於黃大仙新區、東頭邨及富新樂邨的獨行匪，終於在數天前被警方拘捕起回一批失物並落案控以行刧及藏有攻擊性武器罪名，今日在九龍新蒲崗裁判署提堂，現時，警方呼籲被刧的事主前往警署認領失物。

被捕刧匪年廿六歲，於本月廿五日在橫頭磡第十座梯間被警方拘捕，經調查後起回九隻男裝手錶、兩個打火機、一枝鉛子筆、一條頸鍊及一對派克金筆。

任何人士如在過去三個月間在上述數區被刧者，請即往黃大仙刑事偵緝處聯絡，由上午九時至下午五時認領失物。

港島三處分別舉行 重光紀念日 追悼衛港捐軀將士

香港軍團在紀念儀式中鳴排槍三響致敬。

【本報訊】港島小西灣、大會堂、及赤柱，昨日分別舉行重光紀念儀式，以追悼那些曾爲保衛香港而捐軀的將士。

在卅三年前的昨天，本港居民結束三年零八個月，日軍統治的苦難日子，不過盟軍登陸，接收香港的重光日子，實際是八月卅日。

香港戰俘協會、皇家香港義勇軍團代表、皇家香港軍團代表及輔警代表，昨日爲紀念這個難以令人忘懷的重光紀念日，分別在港島三處地點，舉行紀念儀式。

紀念儀式首先在小西灣墳場舉行，昨晨十時卅分，輔警總部輔警總警司陳棣榮，將率領一隊輔警人員，前往大戰中陣亡之壯士墳場，敬獻花圈。

最爲隆重的紀念儀式，昨日上午十一時在大會堂花園舉行，首先由香港戰俘協會及皇家香港義勇軍團代表，作沉痛的獻花，除皇家香港軍團，軍號手鳴軍號外，並有皇家香港軍團代表，鳴槍三響，以示致敬。

在赤柱戰爭紀念墳場之敬獻花圈儀式，則於昨日上午十一時三十分舉行，敬獻花圈之儀式亦由輔警總警司陳棣榮主持。

參加儀式者尚有輔警警司楊齊坤、六位輔警督察、四位輔警警長，及廿八位輔警警員。此外另有兩位輔警號角手，亦在該儀式中吹奏安息號。

古幣十成無價寶 一九四一年香港一仙 價值二千五百餘美元

本報特稿

世界上有很多東西越老越「可愛」，古幣就是其中一種。

月前一枚香港早年鑄做的一元銀幣，在公開拍賣時，古幣收藏家竟然出價三千八百元收購，使全場人士爲之哄動，在座更有人發出怨聲，爲甚麼自己的祖先，未能將當時的小幣，多留幾個現在待價而沽，起碼有筆小橫財。

古幣可愛的地方，就因爲他夠老，而且當年鑄做的銅模，早已不知所踪，古錢幣的供應固不可能增加，在收藏家搶購下這些古幣可買少見少，物以罕爲貴，它們隨著年歲的增加，身價也就不斷提昇。

古幣如果沒有熱心的收藏家搶購，可能連本身的價值也得不利，變成一枚不折不扣的廢物，據一些收藏古幣的專家表示：收藏古幣可以滿足某些人的佔有慾，因爲古幣不同其他名貴汽車或電器用品，有錢就可以隨時買到，但如果手中持有一枚罕有的古幣，則很多人均會投以羨慕的眼光，另有些人將古幣視爲一件藝術品，的確，很多古幣的設計，均出於名家的匠心獨運，所以，古幣如果能夠保全不[illegible]實。

由於古幣有價，而且漲價比利息更高，許多有錢佬已開始在古幣身上打主意，無可否認，在目前情況下，古幣只會有價無市，一買一賣，確有利可圖。

目前，香港古幣收藏界視一九四一年一枚佐治六世香港銅仙爲「無價寶」，該枚並不太「老」的小錢幣，在一九七三年時曾在美國拍賣，得價竟高達二千五百餘美元，一九四一年正是日本軍攻打香港的日子，該年發行的香港一仙銅幣如此值錢，可能是在日治時期，全部銅幣都被日軍拿去熔了作爲軍需品之用，這類香港一仙銅幣，據說目前世界只剩下十枚，而香港則僅有兩枚，稀而老，能夠以「香港一仙」的原價而換得二千五百美元，當然不會是一件偶然的事。

但是，與此同時日本統治香港所發行的軍票，面值最高達一百元，如果拿到拍賣行，簡直是廢紙一張，一毛錢也不值，可以說是「同人唔同命」。這些飽含著一段辛酸歷史的錢幣，相信香港老一輩仍然存有不少，他們保留這些軍票的心情，當然和時下的古幣收藏家不可同日而語，他們以這些軍票追憶過去，追討日軍統治香港三年零八個月的暴行，回憶當時的慘淡生活，物價水準暴漲，軍票的價值日低，吃一頓飯，總要花上兩三千元。

雖然，軍票並不能得到同等的「待遇」但在數年前已有人提出，要求日本政府對軍票負責，將遺留在香港的軍票贖回，日本政府因爲碍於軍票上沒有編號，不知當時發行量有多少，害怕不法之徒乘機盜印，所以遲遲未有決定。

但可以奉勸一句，將這些有血有淚的鈔票保留起來，留給子孫作爲一個歷史的教訓，使他們認識日本軍國主義者的猙獰面目，況且，現在軍國主義在日本似有復甦現象，豈非更有意義，更有價值嗎？而且鈔票越老越可愛，多留一兩世代，到時萬一軍票有價，就可以爲子孫們帶來一筆小財富。

（本報記者馬佳倫）

見義勇爲救火 被指行爲自私

沙田大火災民責歪曲事實 頒錦旗表揚警方服務精神

一名青年講述當晚協助救火之經過。（本報記者羅錦輝攝）

【本報訊】日前受沙田市大火影響的災民，昨晚在市內一酒家舉行招待會中表示，一批見義勇爲的青年協助救火，却被消防員誤會他們爭水喉以救自己的房屋及被消防事務處指責爲「自私行爲」，那是歪曲事實的。在會中同時頒贈錦旗予沙田警署之警員，表揚他們在火災發生時用擴號通知市民逃生，並維持秩序，使到三百多人幸免於難。

據會中一名姓陳的青年表示，在火災中協助救火的一群青年人，皆住在排頭村、禾輋村、沙田市第二及第三街，與第一街火場相隔甚遠，他們的見義勇爲卻被誤認爲「自私」，實在是不公平的。

他說，在火警發生時，祇得三、四名消防員到場，而且發覺水喉無水，故此才會延誤救火達四十多分鐘。其後由坊衆及協助救火青年從二三百碼外的瀝源新村駁喉，才有水源，但水力甚弱。而現場當時已經是火光熊熊，火勢一時難以撲滅。協助救火的坊衆爲了避免火勢蔓延整個沙田市，故便用水射向火場的周圍，以截斷火路，而且此舉是得到在場之消防員同意，但事後却被消防處指責他們搶水喉，以救自己之火，所以他們認爲被外間誤解，必需要澄清的。

災民又指出：消防處後來出動大型消防車，其救火目標只指向兩間銀行，此可能是所謂「救火計劃及技術」，普通人未能領會，但却因此燒了四十五間商房及住屋。以當晚情形，假如各消車不予協助則可能燒及全市無一倖免。

在災民之答謝酒會上，沙田市商號聯合會主席鄭廣業代表災民，頒贈錦旗予沙田警署副署長羅拔辦，以表揚該署的巡邏車在當值時，首先發覺火警，當即以擴音機廣播，叫醒全市居民起身應變，使在這次火警中，受波及之三百餘人，得免於難，事後又對全市治安，嚴加戒備，全市雖在混亂中，仍得安然渡過。

災民代表頒贈錦旗予沙田警署副處長，表揚他們的服務精神。（本報記者羅錦輝攝）

萬佛寺 旅遊人士被刧百元

【本報訊】沙田萬佛寺附近昨午發生刧案，一名旅行人士被兩名持刀刧匪掠去現款一百元，刧匪得手後，逃去無踪。

被刧男子年約四十歲，昨午一時許，到萬佛寺旅行，當行經萬佛寺路近植物公園時，路旁突然撲出兩名持刀男子，向他行刧，掠去一百元現款後逃去無踪。

警方目前仍然通緝兩名與案有關的男子歸案。

第三屆亞洲藝術節中 日本箏團奏出大自然的音樂

【本報訊】在市政局主辦的第三屆亞洲藝術節中，唯是震一暨日本箏團將會演奏出五首作品，既具傳統性，亦富新創意，新舊共冶一爐。

古箏大師唯是震一將會現身說法，演出他自己的作品——「箏樂獨奏練習曲三首」

第一首「啄木鳥」描繪出在初春時啄木鳥在樹木間飛行的景象。唯是震一將用很特別的演奏技巧去製造出一些有趣的音響效果。

第二首「潺潺流水」寫一條小溪流水潺潺，慢慢流入河中。演奏時會用到三連音，以革動出潺潺流水的流動感。

而在最後一首「鐵匠」中，段落的重覆、急彈與重音，就活像鐵匠打鐵時的聲響與節奏一樣。

而特別參與今次表演的兩個客席獨奏者——滾雄七與非上道子，則會演奏出兩首傳統作品

「黑髮」一曲原在一七八四年日本傳統歌劇——歌舞伎——其中一幕「情緻的一首插曲，後來經過重新編排，成爲一首三味綫作品。

九州是傳統三味綫音樂的發源地，而「尾上之松」一這首將在亞洲藝術節被演奏的作品一便是源自此地，三味綫樂師一代代的將它傳襲下來，已有數百年歷史。在明治年間，九州樂師四出演奏，這首曲因而很流行。曲中與三味綫合奏的古箏部，寫得也非常出色，需要超卓的彈奏技巧才能演奏得好，對傳統箏樂演奏者來說，是很富挑戰性，這首曲因而常爲他們所樂於演奏。

另一個精彩絕倫的節目是「組曲石狩川」。這部合奏曲包括了四首組曲，象徵四季，每個組曲又分作幾個樂章，以表現出每個季節的特色。第一個組曲「春」是唯是震一在一九六八年爲紀念他的慈父與故鄉—北海道—開拓一百週年紀念而編寫的。其他三個組曲則是在一九六九年完成的。

石狩川這條河蜿蜒過大半個北海道島，有助於運輸，更是當地灌溉與牲口的水源，是該島北半部的命脈。

這次演出選取了五個樂章，首尾兩個表現春季，其餘三個則表現夏秋冬三季。

「雪解水」——先以尺八演奏出主題，作爲序幕，然後加入其他樂器的合奏，帶來春回大地的訊息。陽光融化了河上的冰塊，汩汩河水又開始活潑地穿過山脈，流進平原。

「玫瑰」——各種樂器來回變化，熱情地展示出在夏日中石狩川下游遍地開放濤的紅花。

「穀倉」——節奏爽快，描寫秋天時穀滿倉的歡樂。

「馬橇」——演奏在冬天時乘車快馬搖鈴在雪地上迅速滑行時的興奮情景，鈴聲由近至遠，最後隱隱地消失在寂靜中。

「山背風」——四季週而復始，山風迴旋，又是一個春天。

唯是震一在今屆亞洲藝術節演出的壓軸節目是新作品「望夫石」，是唯是震一特別爲今屆亞洲藝術節編寫的。靈感得自香港望夫石的動人傳說，而音調則是取自中國民謠「漁夫」。

唯是震一暨日本箏團將於十月廿三日在大會堂音樂廳演出一場。

票價分五元、十元、十五元及二十元四種，郵購訂座還有五天便要截止，請從速訂座。

佳視職藝員今召開全體大會
促董事局公開停業後情況 澄清職藝員目前身份處境

【本報訊】佳藝電視八百職藝員今日（星期二）上午九時，將假座灣仔駱克道記者俱樂部舉行同人大會，在大會中將通過一份宣言，促請佳視董事會公開佳視在「突然停止營業」的前途及屬下八百職藝員目前的處境。

據佳視職藝員代表常務委員會發言人表示，佳視自從上星期二清晨突然關門「停止營業」後，公司方面一直不向全體職藝員交待有關公司所謂「停止營業」後的情況，使到全體職藝員頓感彷徨，不知本身究竟是否已遭解僱，抑或繼續是佳視的僱員。

發言人透露，佳藝電視職藝員代表雖曾於上星期三下午會晤董事長羅文惠的私人代表何佐芝，要求資方發表書面聲明澄清全體職藝員的疑問，但何佐芝則予以拒絕，在面談中僅說「無謂再提」，敷衍了事。

發言人指出：電影、電視及娛樂事務管理處處長華德，在上星期三上午接見佳視職藝員代表時，亦拒絕對佳視「停止營業」後的前途作任何解釋，並聲言政府不會採取任何行動。

發言人引述華德的談話稱，華德表示：「政府目前不會對佳視採取任何行動，做會提早令佳視不再存在。」但華德並沒有進一步說明何屬「任何行動」。

佳視職藝員代表曾要求華德發表一項書面聲明，闡明政府這方面的立場，但華德亦予以拒絕。

據了解，佳視全體職藝員對於董事會及影視及娛樂事務管理處這些「不負責任」的態度，表示萬二分憤慨。

佳視職藝員目前要求澄清所在處境的行動已獲得本港一些團體的支持，在昨日，香港專上聯會及基督教工業委員會均派出代表前往佳視職藝員設在記者俱樂部的「臨時總部」慰問，對於佳視職藝員目前「妾身未明」的困境深表同情。

此兩個團體的代表並曾與佳視職藝員代表詳談，歡迎關心佳視事件的各團體派出代表，列席今日上午九時開始舉行的職藝員同人大會。

為爭取本身權益 會謀求戶外行動

【本報訊】佳視職工常委會主席何鉅華昨日對本報記者表示：今晨（廿九日）九時召開全體職藝員同人大會後，如有可能，將會發展成戶外行動，全體職工在街道上，進行爭取佳視職工本身利益的行動。

何鉅華接受本報記者訪問時，表現出對佳視董事局的不滿和坦檢處華德的失責，同時，他又代表佳視職工感謝各界連日來對他們的支持，以下是常委會主席何鉅華與本報記者的談話：

問：請問職工成立常委會用意何在？主要爭取甚麼目標？

何：常委會過去兩天集中在澄清職藝員的處境和佳視的前途問題，因為職工至今不明白公司停業的用意何在，佳視董事局主席羅文惠的個人代表何佐芝曾對職工說：「無謂提前途。」而華德對這問題亦不作正面答覆，職工們急切要知道的是，資方現在片面破壞合約，那麼職工還是否佳視僱員呢？另一方面，佳視現在仍握有播放執照，有十五年合約，但依法例規定，佳視若從天起碼要播放五小時電視節目，可以說，現在佳視是違法的，但政府又不打算採取任何行動，態度十分曖昧。

華德對職工處境 未及早作出交待

問：為何職工連日來針對華德？

何：職工們與華德商討，詢問華德：政府為何不及早採取行動矯正佳視當局的錯誤？華德卻說，如果政府採取行動，祇會使佳視早日不存在，你說氣不氣人？華德身為影視及娛樂事務處處長，如果他是負責任的官就應及早向職工交待佳視處境，但他卻沒有交待，而我們職工也一直蒙在鼓裡。

問：據說何佐芝在答允支付職工八月份薪金時，提出三個條件，不知那些條件對職工有何影響？

何：要清楚一點，就是何佐芝並非正式答允職工支付八月份工資，他是在我們職工中選五名「代表」，然後以口頭傳過來，至於我們常委會，既不明瞭公司的情況，我們祇要求公司付清職工這兩個月的欠薪，暫不會接受任何遣散費為名義的金錢。

問：據說你們會杯葛個別不參與集體行動的「大牌」藝員，請問用何種方法？

何：這純粹是謠傳，職工並沒有杯葛「大牌」藝員，現在我們是團結一致的。

問：聽說佳視職員準備在佳視有慶日（九月七日），申請在維園舉行一個遊藝大會，能否透露一下？

何：維園遊藝大會祇是一個概念而已。現時尚未有詳細的計劃。

問：至今常委會已爭取到甚麼東西？

何：因資方至今仍未澄清公司地位，常委會祇能全心一致的策動全體職工大會，故此未能得到預期的進展，至於上星期六在佳視門前貼海報拉橫額祇是為了喚起社會人仕的注意。

問：現時職工有沒有找工作？

何：有小部份職工在找尋工作，但祇是迫不得已，一些礙於生活問題也要找工作。

問：可否透露一下明天（廿九日）全體職藝員同人大會的內容嗎？

何：同人大會是有關佳視全體職藝員維護應得權益的重大行動，屆時職工如有需要，可能發展成一個戶外行動。以爭取應得權益。

問：可以談一下你對這件事的感受嗎？

何：我覺得佳視董事局完全蔑視勞工地位問題，要知道，在民主社會下勞工應有其神聖地位，更何況我們是專業人士，還有，董事局完全漠視和消極的剝削香港人的視聽權利。

問：請問何鉅華先生將來有何打算？

何：目前本人與其他幾個同事負責奔走，所以對個人職業的考慮很少，但是為大家做事，我認為這是義不容辭的。

警方破大圈仔械劫集團
拘獲十男一女疑匪 起出一手槍及利器

高級督察甯瑞祥，昨午在九龍警察總部記者會上，展示搜獲的行劫用利器及手槍。（本報記者周永傑攝）

【本報訊】九龍警察總部反劫組探員，昨晨突擊搜查九龍兩處地區，破獲一個疑是「大圈仔」械劫匪幫集團共拘捕十一名男女，並檢獲一柄手槍，六發子彈，一批利刀及三角銼。

案中被捕的十一名男女，年齡由二十至卅八歲之間，而唯一的被捕女子年約二十歲，是其中一名疑犯妻子。十一人所報職業均為小販或工人，且全部居港不足十年，他們涉嫌與九龍多宗劫有關，其中包括今年五月十五日尖沙咀漢口道，一間餐廳發生的劫案，該宗劫案損失四千元，而部份疑犯將被落，控以行劫罪名。

至於搜獲的一支手槍，為美國「史密夫」廠製點二二口徑左輪槍，性能良好，但未曾發射過，而六發子彈亦是點二二口徑。

據高級督察甯瑞祥昨午在九龍警察總部之記者會上講述破案經過稱：九龍總部偵緝處第一大隊反劫組十餘名探員，由總督察李耀輝率領，根據情報於昨晨二時許，突擊九龍彌敦道七四〇號十樓一住宅單位，當時拘捕九名男子，並在屋內搜獲一批牛肉刀及生果刀。稍後，警方又在上址拘捕剛由外返的一男一女。

至昨晨五時左右，警方由其中一名疑犯提供可靠線索，再次突擊搜查官塘新區六座一名疑是姓盧頭目的住宅，在屋內檢獲一柄點二二口徑左輪手槍及六發子彈。此外，尚有十四吋長牛肉刀三把及一枝三角銼。

甯瑞祥督察又指出，被捕的十一名疑犯，疑與九龍地區連串械劫案有關，而他們每次行劫時，均派出三至四人，用一個占士邦式公事喼裝載手槍、利刀等行劫工具，前往一些商業樓宇或豪華住宅「做世界」。匪徒自製刀把及槍套以作掩飾，方便行事時携帶。甯氏謂，警方在該次突擊行動中，並未遭遇任何反抗，但除上述行劫工具外，現尚未搜獲與案有關贓物。

「寫到腳都軟，五臟廟反轉！」

澳門製衣女工 兩度被擄輪姦
警方捕獲四名涉嫌男子 少女認出兩人有份參與

【本報澳門長途電話】澳門一名少女，兩星期內，兩度遭數名男子強擄往山邊輪姦，昨日始由家人揭發報警，澳門司法總已拘捕四名涉嫌男子協助調查。

受害少女姓吳，十五歲，住新填海三××號木屋，有七兄弟姊妹，她排行第四，與第三姊是孖生，由於家境欠佳，早年輟學，在某製衣廠任製衣女工，幫助維持家計。

上星期六深夜，吳與家人在屋內看電視，至凌晨左右，吳獨自一人出外散步，由於附近是木屋區，夜後十分寂靜而且黑暗，她於漫步中突然聽到汽車聲急速疾駛，但說時遲，那時快，一輛白色汽車已駛至她身旁，緊急剎掣停下，車後門迅速打開，兩名男子衝出，一推一拉，將吳擁入車廂內，汽車隨即絕塵而去，吳始祛然醒覺，發力掙扎，但不能動彈，被數雙手牢牢按着，祇得轉頭一看，見車內有五名男子，向她露出猙獰面目。

不久，車已駛至松山附近山邊，五名男子將她拉下來，推在地上，然後將她輪姦。

完事後，她受創已深，由五人扶返車中，駛返市區內，將她棄於路旁，她自行蹣跚徒步返家，但家人睡，她乃上床已就寢。

直至昨日上午，其母見她近日行動有異，乃向她追問，始將事情揭發，家人乃帶她往報警。在澳警方查詢下，吳女更透露這正是第二次被輪姦，約兩星期前的晚上，她在返家途中，被一輛私家車截停，四名男子將她強擄上車，載往氹仔附近山邊輪姦。澳門司法總根據初步調查，懷疑兩次輪姦案都是有同一批人所為。

昨日下午，澳司法總拘捕四名男子，其中兩名被受害少女認出，且曾參與該兩次輪姦案。被捕四人分別為：何新鏘、伍國祥、何漢國及亞航。

黑幫酒樓開大片 兩探員拔槍制止
一人受傷六人被捕

【本報訊】兩批黑社會份子，因爭女問題，昨晚相約在油麻地新記海鮮酒家談判，但終告破裂大打出手，剛巧兩名探員在場，見狀拔槍制止，並將其中六人拘捕，帶返警署調查。

現場為油麻地白加士街一一八號新記海鮮酒家閣樓，昨晚十時左右，酒家內正是高朋滿座，其中在一旁，有兩圍檯，各有八至十名男女在座，正在邊吃邊談，間中發生爭執，似在談判，雙方爭持不下，繼而聲浪越來越大。

言談間發生衝突，突然數人站起，將檯大力一拍，以談判破裂，雙方隨即大打出手，以酒樽及檯椅等作武器，其他食客見狀，恐遭波及，即各自逃走。

此際，附近的一張檯，有兩名探員剛在吃飯，目睹情況已大亂，即拔槍喝止，才將情況控制，但部份黑社會份子已逃之夭夭，探員只將其中六人拘捕，發覺其中一人頭及腳受輕傷。大批警方人員聞訊趕到，將六人帶返警署調查。

為救愛妻免被遣返 今向兩局議員求助
四度冒死逃亡．會夫時突被捕

【本報訊】廿四度冒生命危險，自大陸逃港少婦李永妹，其夫彭少卿，望能與妻團聚，將於今晨前往行政立法兩局非官守議員辦事處及移民局求助，希望港府能基於人道立場，批准其妻在港居留。

該名逃亡少婦為李永妹（廿四歲）陸豐水東人，其夫彭少卿（廿八歲），現正四出奔走營救其妻，目前她是否遞解返大陸，仍待港府決定。

十六天前，李永妹由家鄉經長途跋涉抵達沙頭角邊境，被當地村民收容，藏匿於一山洞內，並替其致電與丈夫聯絡。

四日前，彭少卿接電，驚喜若狂，冒着颱風到新界會妻。可惜夫妻相聚不及半小時，即被一隊「捉蛇」探隊發現，將他們帶返警署調查。

孟家華神父余立准尉 同獲英女皇壽辰授勳

【本報訊】政府昨日宣佈，立法局非官守議員孟家華神父與皇家香港軍團（義勇軍）一級准尉余立（S.A. ULLA）同獲英女皇壽辰授勳。

由一九七六年九月起出任立法局議員的孟家華神父獲頒贈O.B.E.（名譽）勳銜，至於在皇家香港軍團服務二十七年的一級准尉余立則獲B.E.M.（軍事）勳銜。他們同被加入於本年六月三日發表的英女皇壽辰授勳名單內。

孟家華神父為多個與勞工關係及社會服務有關委員會的委員。多年來因致力於改善本港工人福利及利用不少時間協助他們改善工作環境而備受尊崇。他同時為總督特派廉政專員公署社區關係市民諮詢委員會委員，勞資關係協進會永遠顧問及擔任多個工會顧問。

余立由一九五一年起便一直服務於皇家香港軍團，目前為該軍團的一位高級准尉，他對軍團忠心耿耿及熱心工作，已成年青一代的典範。在平民生活方面，他是房屋司署的一位助理房屋經理。

政府發言人表示，由於須獲上述兩位得獎人的政府同意，因而引致他們的獲勳延遲宣佈。孟家華神父為愛爾蘭人，余立則為巴基斯坦人。

有關上述兩人獲授勳的正式宣佈，將刊載於星期五（九月一日）出版的政府憲報。

最後經濟行情

金價

（倫敦金價）
（香港時間八月廿九日凌晨二時屯）
（假期停市）

（紐約金價）
（十二月份一百安士期貨）
二〇三．一〇

（加拿大金價）
（十月份四百安士期貨）
二〇〇．四〇

股市

（紐約股市）
美元在外匯市場雖稍見起色，但股民仍在觀望，美股開市欠佳，中段更見軟弱。
杜鍾斯指數開市時下跌四點〇六，三小時半後再降一點四八，即下跌五點五四，報八八九．九九。

（倫敦股市）
英國假日股市休息

註：美國紐約金市全日走勢，及大戶買賣動態，詳情請參閱今日工商晚報。

巴籍男子相約 少女一去無踪

【本報訊】樣子長得很斯文的廿四歲女子方彩英於本月廿四日與一名巴基斯坦籍男子外出傾談生意後，一去不返，女子家人甚為焦急，恐防她發生意外或在色情販子手上，目前警方呼籲民市協助警方找尋方女下落。

方彩英現年廿四歲，與家人同住大埔廣福道寶基路一〇二至一〇四號某樓。在未失踪前，任職於灣仔高士打道一間新娘化粧公司，她的工作是負責與客人接洽生意，由於她對人彬彬有禮，加上口齒伶利，所以工作表現頗佳，甚獲公司讚賞。她在該處工作有一個很長時間，生活很有規律，一直都是相安無事。

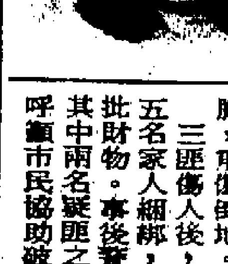
本月廿四日下午，方彩英正在忙於招待客人時，突然有一名顧客巴基斯坦籍男子，並說想與方女外出商談有關生意，方女以顧客第一，乃知會公司，然後乘該巴籍男子私家車一同離去。不過去後直至下班時間，仍未見返店中，但在晚上曾撥電話返家，表示將乘一巴籍男子私家車回家，可是到了深夜，仍是芳踪渺然，家人甚感彷徨，乃報警求助。

由於較早時，澳門也曾發生過三名女子失踪事件，方女的家人深恐她會被迫落于色情販子手上。據悉：方女家人是經商的，生活環境不錯。

警方昨晚向報界提供方彩英之資料。失踪女士名方彩英，二十四歲，在新界大埔道廣福道居住。她身高五尺三寸，中等身裁，黑長髮，右面近鼻旁有一顆淒的黑痣。

她於八月二十四日下午離開其工作地點（一新娘化粧店）後一直未見露面，當日她與一名巴基斯坦籍的男性顧客離開該所在灣仔的店舖。當日晚上她曾撥電返家，並說她將該名巴基斯坦男子用私家車送返家，但她並未有返家及返工。

市民若可提供該名失踪女士的下落，或與該名巴基斯坦男子有聯絡者，請與大埔警署聯絡，電話：一二—一六六一一三三一四。



失踪少女方彩英。

·代郵·

本報現收到讀者來信訂購「1977—1978年新馬特輯」，至為踴躍，惟其中MAK TIT WAH君、WONG CHI MING君、LUI KIN SUN君、WONG LAM-KEE君及HUI HON KIT君均漏附地址，敬請即行補寄詳細地址為荷。

警長黃振銓昨出殯 遺妻舊同僚訴冤情
服務廿五載．遭迫令退休 失業又迫遷．積鬱成疾死

【本報訊】百多名牽涉入油麻地菓欄集體貪污案的警務人員，被港府下令提前退休後，本港各大機構不敢再予以錄用，以致大感彷徨。他們將於下月進行上訴。其中黃振銓警長更因此鬱鬱而終，其妻昨晚講述此感受時，因傷心過度，不支暈倒。

接着由一名前任警長陳世雄昨晚在一個招待上會表示：「警務處運用殖民地規例第五十五條，（該規例用於叛亂，以致社會治安有動盪不安等罪），於四月七日發出函件，將百多名牽涉入油地菓欄集體貪污案的警務人員，被下令提前退休，這是非常不當。」

有關的警員將進行上訴，反對當局運用該條例停止他們的公職」

陳表示：「自從他們停職後，到各大機構，如馬會、地下鐵公司及的士公司等申請職位，均因為上述的規例，不敢錄用他們，以致他們生活感到非常彷徨。百多名有關的退休警員在四月接到停職信後，即向法律援助處申請法律援助，代聘律師上訴，反對當局運用殖民地規例第五十五條，但法律援助處當時表示因以往接納過反對運用此條規例的案件，故先要向經歷司申請批准後，才能代聘律師，進行上訴。」

陳世雄稱：「有關的退休警員將於九月七日上午十時到中區消防局五樓的法律援助處再次申請上訴。」

陳並稱：「根據銓敘司羅能士於四月七日給予他們的停職函件中，謂他們可獲退休人員依銓敘規例之規定，有資格享受其他利益，包括可以退休公務員身份申請政府廉租屋。」

但警務處長則出爾反爾，在八月二十二日發函件通知他們，不能以退休公務員身份申請，以致黃振銓警長因而大受打擊，鬱鬱而終。

當局於黃死後，即本月二十五日，再發出函件，謂有關的退休警員可以退休公務員身份，在八月廿九日上午十一時三十分，到廣東道政府合署八樓九龍警察福利部申請廉租屋。

陳表示：「警務處此舉是受輿論壓力才再作出批准申請的決定，若因犧牲了黃振銓的生命才能換取申請廉租屋的權利，其他同僚寧可露宿街頭，也不會接受。」

陳世雄又稱：「他們於本月廿五日到福利部申請，看當局是否真誠協助他們解決退休後的住屋問題。」

積鬱成疾而終的警長黃振銓，四十五歲，生前曾獲英國殖民地服務優良獎章及其他多種獎狀，他是隸屬於西九龍衝鋒隊，任職警長。黃妻陳秀瓊，四十歲，昨晚在招待會上表示：其丈夫因一宗集體貪污疑案，於今年四月七日，接獲提前退休通知書，家人因而須於十月七日前搬離警察宿舍。他連忙申請入住廉租屋，但房屋署因警務處的通知，不能把他看作退休公務員身份處理，祇把他視為普通市民，因此編號三第十七萬多，須輪候最少五年，始能獲分配屋宇。

黃振銓停職後，更不獲其他公司，如馬會等錄用，生活毫無保障，又加上住屋成問題，思前想後，以致積鬱成疾，入院治療三日後，於本月廿二日與世長辭。

黃妻感慨萬分地說：「其丈夫在警界服務了廿五年，竟落得如此收場。」說到這裏，黃妻因傷心過度，不支暈倒。

黃振銓遺體已於昨晨十二時出殯，在哥連臣角火葬場火化。

本年三月間因油蔴地菓欄集體貪污一案，港府根據殖民條例第五十五條，把百多名受到牽連的警務人員全體革職，但可以獲得退休金。黃振銓即為被迫退休者之一。

圖為黃振銓警長的遺孀陳秀瓊昨晚講述丈夫生前感受時，因傷心過度不支暈倒，由女兒及親友救治的情形。（本報記者阮有明攝）

黃振銓警長遺下之妻及一子四女。（本報記者姚漢銘）

霍亂症 澳門第二宗

【本報訊】澳門再發現第二宗霍亂病，一名三歲男童，被檢驗出帶有霍亂病菌，昨日送往山頂醫院隔離病房留醫。

澳門於廿三日宣佈為疫埠，事隔五天又再次發現第二宗，病者陳永輝，三歲男童，住於澳門船廠巷七十號，父陳華，母陳長梅，於廿三日因病帶往就醫，廿六日往鏡湖醫院就診，昨日鏡湖醫院檢出該病童帶有霍亂病菌，通知衛生當局，送往山頂醫院隔離病房觀察。

白健時道封案 受傷洋人危殆

【本報訊】港島白健時道劫案抗賊受傷的澳洲籍男子，經過醫生兩日兩夜的急救，昨晚傷勢仍然危殆，尚未渡過危險時期。

警方發言人昨晚表示：涉嫌與案有關的三名劫匪，目前尚未落網。

該宗劫案發生於上週六八號風球高懸的晚上。港島渣甸山白健時道三十九號松峯閣地下D座一住宅，於當晚八時卅分左右，四十歲戶主羅斯，澳洲人，與家人在屋內閒談時，三名匪徒突然闖入，羅斯抗賊，慘遭歹徒用刀刺中右胸，重傷倒地。

三匪傷人後，將羅斯五名家人綑綁，刼走一批財物。事後警方發出其中兩名疑匪之繪圖，呼籲市民協助破案。

工商晚報
1977—78年度新馬特輯
張基主編　簡而清提供資料
厚164頁　血統及賽績全部落齊
另加評語　投注最佳指南　贏馬必備
優待讀者　只售二元

購買辦法：
工商日晚報每天刊出「購買印花」，讀者只需剪備印花一個，另加兩元，即可到下列指定地點購買，另為方便讀者起見，特設郵購辦法：讀者只需剪附一個印花，連同兩元，另加郵寄費五角，即共二元五角，以劃線支票（工商日報有限公司抬頭）或等值郵票，寄「香港郵箱六十二號工商日報有限公司收」

出售地點：
（一）灣仔分域街18號本報營業部
（二）中環利源東街8號本報中區辦事處
（三）九龍彌敦道100號東英大廈詢問處
（四）九龍太子道171號東安大廈詢問處
（五）九龍荔枝角道22號東興大廈詢問處

售賣時間：
每日上午九時至下午六時

憑一個印花加二元可到上列地點換領特輯一本，或用郵購辦法（另加郵費）亦可，售完即止

郵購表格
本人欲購1977—78年新馬特輯一本現謹附上郵票／支票共二元五角作為購買及郵寄費用。
姓名：
地址：
電話：
日期：
簽署：
工商晚報 W 印花 1977-78新馬特輯

走法律罅避過藥物管制條例
數十種草藥流銷美國

民間傳統的草藥，在現代藥物發達的美國，再度流行，很多人在對處方藥失望及不信任後，紛紛改服草藥，在健康食物商店裡，出售數十種草藥茶，吸引不少人不再飲咖啡及茶，而改飲這些有治病作用的草藥茶。

不過草藥並不是隨便可以服用的，但很多人卻不知道草藥可能含有一這種類的化學，是會影響正常的身體機能。因此，草藥中毒事件，越來越普遍，在華盛頓有一對老年夫婦。

獲得一家健康療養院，推薦雛菊茶用來治風濕。妻子便去採摘雛菊茶回來煮茶，但在飲後不久，嘔吐大作，他們在送院途中，宣告不治。原來這位妻子所採摘的不是雛菊，而是外形相似的毛地黃，一般用來作強心藥。

事實上，草藥茶裡所含的一些化學物，是會引起反常後果，如血壓上升，或降低血壓，那些含豐富丹寧酸的草藥茶，更會引致食管癌。但這些草藥茶，卻當食品出售，避免受聯邦藥物條例管制。一位藥物學教授馬達山說：「草藥茶是藥物，不是食品。」

馬達山教授指出：很多草藥茶含有的不純及速效成份，會引起各種不良反應，一些更非常危險，不宜飲服。雖然草藥茶裏的速效成份並不集中，適量飲用，很少會損害健康，但速效成份的濃縮程度，卻會隨著植物生長情況，所採用的植物部分，以及煮茶的方式，而劇烈改變。同時，有些人抱著有益食物不妨多吃的心理，結果在他們體內的速效成份，可能多到引致中毒。

什有一個時候，所有藥物皆採用天然植物提煉，即使在今日，仍有百分之四十七的處方藥物，含有從植物提煉的速效成份，其中如治瘧疾、金雞納藥，便是用金雞納樹皮製造。不過，那些可能具有藥物價值的植物，祇有很少獲得確定，而曾進行效用試驗的更少。

雖然在美國市面出售的草藥及藥丸，不許在包裝或廣告上，列明其健康功效，否則便會受「食品與藥物管理局」法例管制，但在這些產品的旁邊，往往擺放很多介紹草藥效用的書籍、什誌及小冊。無可否認，草藥是有其不同治療作用，但草藥亦有副作用，有些更會推銷醫生所開的藥物的效用。

馬達山教授勸告那些關服用處方藥物的病人，避免飲草藥茶，而嚴重病症患者更宜通知醫生他們是否私下吃草藥。那些草藥知識不豐富的人，若想自己用藥治病，是非常危險的，因爲他們不知道應食什麼草藥，藥力是否有副作用。曾有四個人，在服用草藥醫治風濕及背痛，患嚴重傳染病，原來他們食的草藥，加有小量的止痛及止炎藥，結果破壞了抵抗傳染的白血球。馬達山說：「人們知道在以前，草藥祇在藥房才買得到，是當藥物用途，售藥的人會指導顧客如何煮，以獲得所需要的效用。」

馬達山教授表示健康食物店的草藥刊物，所介紹的效用，都不確實，他說：「你若想要真正認識草藥茶，你便要去修讀專門課程，或閱讀有關的參考書。」

佳視停業歸咎觀衆

開信 公德

佳視之職員，本來係話過要向法院申請此電視台破產清盤者，近日忽然又話堅持將昔傳佢執笠，於是就即刻結除去佳視大廈之門口貼大字報寫標語。

佳視之職員爲咗飯碗問題而採取佢地之所謂行動，固可無厚非。在香港生活擔子的確壓得人透不過氣。好多香港人失職，亦只不過係爲咗銀紙問題而已，而銀紙除咗交租、伙食、交子女學費等之外，尚可買六合彩及投注者。香港人乜嘢都可以唔管，但係搵銀紙則搏命矣。不過佳視此次執笠，並非如有的紗廠紡織廠一樣，執笠之後，實地起樓，比開廠更搵得多。佳視則不然，間大廈並非佳視者仍要俾租，只租金亦已欠咗好多個月。若個一間樓乃屬於佳視之物業，則現在之佳視債權人不必怕矣，倘如賣咗間樓，除咗還債之外，尚有銀紙剩，分俾股東。

現在只剩下器材，除咗另外兩間電視台有人要者。政府之電視台雖然可以趁機會執番的平貨，但係佢地又怕有人批評，政府乘人之危也。況且如政府未諳多限制，可能有人對此電視台有興趣，肯落注者。

德公想落，若果此電台之教育節目，可以獲准落電視廣告，則佳視可能冇執笠得咁快。不過有人問，教育節目登廣告，去搵邊的客戶？德公對此問題，答得非常容易，比如教科書出版商每年改教科書而已。不過正因爲現在冇人敢改，因此更加要賣廣告。

失咗業之同行，組織「行動」常務委員會，德公寄予同情。祇不過佢地指咗一個股東唔啱，個個唔啱又話政府之電視管理處唔啱，似乎指錯咗對象，最唔啱者，應爲觀衆。倘若香港之觀衆肯扭開電視即睇佳視則收視率應該極好，唔使慌有廣告矣。往往以前試過成晚睇佳視，幫忙個電台，幫到十足十，但係從未有人來德公屋企調查，亦未聽過女仔打電話來問。德公識得朋友雖然並非好多，但已遍佈港九。佢地亦從未受接過電視收視率調查，亦未聽見過所謂睇報紙調查。德公實在唔知，調查者向邊一個埋手者，祇有負責調查者方才知道。

出字有疊山 前途有機會
每字問婚姻恐有波折

鄧碧兒女讀者，月前曾參加一間電視台的演出，但很快就「化爲烏有」，不知道今後尚有無機會，特來函測一個「出」字。

這個「出」字，乃是「疊山」，山上有山，則顯然前路艱苦，不易再有這麼好的機會。

不過，此字乃是「因山而出」，去了一「山」，下面還是一「山」，照理則應再有一個同樣的機會，祇不過是成之不易而已。

陳小姐讀者，最近因爲工作的機構結束，自感前路杳茫，欲想就此與男友結婚算數，不知婚姻是否如願，測一「佞」字。

「佞」字之上，乃有「曲折」之象，而此曲折，乃是出之於「母」，由此觀之，就是婚姻，亦非容易達成所願，而有此波折，既由母所起，則最可能是母方反對，必須先有辦法疏通。

陳方讀者，自出社會工作之後，迄今仍未得意過，以「伐」問前程。

「伐」字乃是「人荷戈也」，荷戈之人，亦即「卒仔」之流，而且人從側立，乃侍於旁也，由此觀之，恐怕前途亦難有大作爲。

畫裏真真

陳德華

男友：「風姐走咗喇，邊度重有波扯呀？」

貴婦高買

提到了一位女高買，伙記要將她送到官府，老闆來到之後，你道後來怎樣？

近年來，百貨公司及超級市場時常出現高買，這些高買之人，有些是有組織性，亦有人喜歡順手牽羊之壞習慣，做生意之人實防不勝防，祇好要裝電眼，或派人暗中加以防範。

話說港島一間超級市場，生意一向不俗，由於老闆職工上下一片心，業務比其他店子好，最難得高買極少，年前，有一批學生來在那裡搵食，但那些伙記精明眼快，捉了八次，以後那群小鬼嚇破了膽，沒有人敢動主意。

一次，一位摩登少婦入超級市場光顧，她的雍容華貴打扮，加上樣子漂亮，特別引起那些職員注意，而她一直在裡面流連，並沒有購買東西，他們好生詫異，認爲其中必有古怪，暗中加以注意。

少婦偷了數件女性化粧品，用閃電手法放進手袋裡，可是，一出門，伙記立刻採取行動，阻止她離去，在她手袋裡搜出東西，人贓並獲之下，她急得放聲大哭，但伙記公事公辦，致電報案，準備將她交給衙門。

事有湊巧，老闆來公司巡視，進入店內看到那位女高買，不由大吃一驚，因爲她就是自己之情婦，至於她爲何作賊，他想不通道理，唯有先命伙記放她走。

回家後，他向情婦查詢眞相，才知她高買之原因，原來他常在她面前讚其伙記盡忠職守，她不信，有意做高買，看是否屬實，想不到那些伙記眞的如此盡責，大老闆又好氣又好笑，勸諭她以後不要再來此玩意。

牆頭草的名流

文章無警世，偏校又份外差，標點符號尚可原諒，古時八股也無點句可分。惟華報的文字差錯，「太太」印成「大犬」、「倖華」印成「倖電」等等，眞氣煞執筆人。不少首段頭條，標題與內容，竟張冠李戴，使人讀來啼笑皆非，想有日，人家悲慟親人仙逝，標題錯說「于歸之喜」，也不會奇怪。

有個笑話，雖非有一友人，好弄文投稿。一次，報上一文談及作者携帶兒女遊歷事，署名竟是他的姓名，他的女友閱讀後，大驚質問，何以竟然瞞婚來騙，其實卻是有兒有女。他傅為辯解，至下鼻謝罪耳上，始有更正啓事，原來錯印作者姓名，這位小姐才釋疑。其謬誤之多，屢見不鮮！

一次與朋友談及，朋友問，台灣有本由林刹倫編著的「醜陋的新聞界」，美東、美西的華人新聞界，有沒有如該書敘述的類似事情？

我說，正如「公子使楚」所述，江南的「柑」，種在江北卻成「枳」，天下烏鴉一樣黑，可惜在華埠，你想「醜陋」，也沒有條件你去「醜陋」。例如簡單的一餐飯，在美國斷無一個客寶你帳，你也休想向個藉口向老闆報銷，一般報社又孤寒又刻薄，五百元月薪是彪嘴的，絕無其它滋潤。

說來，華埠報導面是那樣狹，死人婚禮也祇是唐人街範圍。其實，新聞面不一定局限在唐人街，就紐約來說，皇后區、布碌崙、布朗士，也一樣聚居許多華人。紐約是中樞都市，可以派記者專寫華爾街經濟，聯合國國際新聞，不一定樣樣摘譯人家西報的。

最大的問題還是沒有錢！做新聞界的，總離不開華埠這個寶口，報紙還有何水平可談。我們做老記的，本來應該到處鑽鑽，然而無事出街少破財，即使汽車油錢許你報銷，飯錢、應酬費出不到數，實了老婆也貼不起，誰替他跑？

有一次，一位中共教師來美爲其兄換腎，他剛到西雅圖，我就向老闆建議，趕到那裡搶一些獨家新聞。老闆卻說：「算了，水腳又貴，而且你去了，誰能料理你的版面？」（下）

（雁心）

勞工法例 本末倒置

公關 隨筆

香港近年很多菲律賓女性來做家庭傭工，其原因是菲國生活水準低，收入少，在香港做女傭，包吃包住，有個四、五百元，已經很不錯了，這比當地一個主任級職員，也差不了多少。祇要僱主懂得英文，這倒也勞資也得其利。

但如果從香港的生活指數來衡量，這工資太低了，那怕六百元一個月，每天才二十元，家庭傭工，往往工作時間超過十小時，這比一般工廠工資也嫌低。

因此，不久前，人民入境事務處規定，菲藉女傭，如果月薪低於七百五十元者，不簽證入境，以保證菲籍女傭不會被過份剝削。

這一決定，菲律賓方面反映極佳，認爲香港政府，尤其是人民入境事務處開明，能這樣大方，爲菲律賓人著想。

單純從這件事來看，無可非議，這種公關工作，思及友邦，這表明香港沒有排斥他人，反而充份表現的友誼與善意。

但，卻有一種情形卻沒有人關心，本港衆多家庭女傭，目前的收入仍低於七百元，他們工作時間都在十二小時以上，甚至沒有假期，還得照顧僱主一家大小幾口人家，除了她們沒有受到肉體摧殘之外，其他方面，和早年上海的包身工差不多，這一情況，卻沒有關心，沒有去調查，爲她們著想。

從香港政府立場來看，同一工種，應首先照顧本港居民，除非缺乏，才容許他國輸入勞力，但爲什麼，香港有關部門不去公佈一個法令：凡家庭傭工，不能低於七百五十元月薪，否則，女傭有權向政府投訴，而政府會起訴僱主，補償女傭的應有損失。同樣、保險、假期、工時等也應有所規定，家庭女傭與工廠工人同時勞動者，而且，能夠請得起女傭的，經濟環境都不會很差，既如此，爲什麼還讓有錢人家過份去剝削工人？

以此看來，香港的勞工法例豈非本末倒置。

半邊地帶

・丹尼・

佳視門前，二百多個情緒激動的人，貼出充滿火藥氣味的大字報，有「佳視要開，我們要幹」、「邁事局是大老千」、「華德引咎辭職……」等等。

依照「金禧」先例，政府另開一個台給這班人馬去「幹」，「收視率」必然很高。

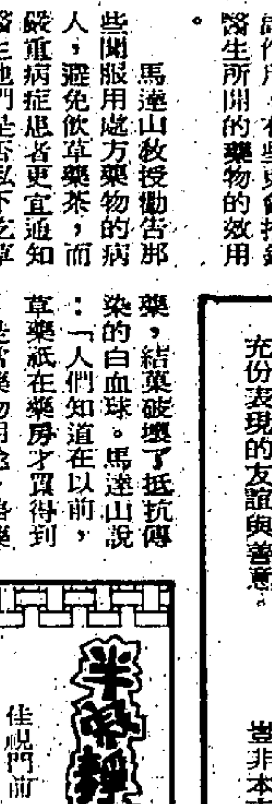
× ×

特別三號風球懸掛後，風勢越來越大，油蔴地公司派出五艘小輪，準備接載逾一萬五千名的離島渡客回港，但出乎意料，空船而回，被困在離島的人寧願留風雨到處借宿一晚。

非如此，不夠刺激也。

× ×

我共指中共利用公帑與搏打，使政治滋心份子啞口無言與默認，假對滋心份子的逾反擺罪行，彼此彼此而已。



內衣褲質料欠佳 看起來反爲不美

怕肥節食爲了穿時裝，這都是外在的原因，至於當時法國女性愛穿時裝而不喜歡穿內衣服的內在原因，就是她們認爲穿了內衣褲會增加身段的臃腫，尤其內褲，影響更大，所以她們將內褲棄如敝屣。

除了穿裙子外，穿其他型式的時裝，例如褲子都和女人的臀部有密切關係，也就是說，依照時裝的理論，瘦女人穿時裝固然是佔有利條件，但女人的臀部也有相當重要，換言之，一個瘦女人而沒有堅挺和圓渾的臀部，直是一種遺憾，對於時裝的美感，也打了一個折扣。

另一方面，戰後初期，法國對於時裝的款式有創新，可是質料還是很粗劣，外層的時裝固然如此，內層的內衣褲也是一樣，由於內衣褲的質料欠佳，穿起時裝來，不但無法增加美感，反而有肥胖現象，所以很多法國女性因愛美而不穿內衣褲。

當時的法國時裝設計師爲了這一原因，特意設計一種較「迷你」的內衣褲，以適應女性，一方面希望多做生意，另一方面，把不愛穿內衣褲的女性引回穿內衣褲的習慣，因爲時裝專家認爲，女性穿了時裝沒有內褲，在某種情形下，可能出現尷尬情形。不過，由於質料仍然很粗劣，所以還是失敗了。

捐血救人
請到夏愨道香港紅十字會總部二十五人以上參加可派流動隊前往辦理電話：二八二〇二壹

愛宮
片期所限 最後今天
華納公司最出色歌唱片
ABBA 狂熱
聽你最喜歡的歌曲 看你最喜愛的樂隊
明天獻映 魔鬼怪嬰

一家四口 生活優游・

刊登本報廣告：請撥電話二八零七零八接洽

長篇故事之二　極限

天心月文　培新圖

第六章　十萬魔軍

「不急」姚木齋道：「小辛久仰了。」

小辛道：「不敢。」

姚木齋道：「聽說你想用我一句話，我一定回答，祇要我能夠。」

小辛道：「一定能夠，因爲這是你自己的感想，任何人都不能代替你。」

姚木齋道：「請說。」

小辛道：「我站在園子和屋子裏，感到程士元和箭瓢瓢的是雅人，清新脫俗凡塵絕想，連我未見過他們面目，也不禁油然而生欽羨脊愛。但你呢？你當時想甚麼？當你拔劍時他們驚慌麼？」

姚木齋雖用回憶神情，在別人面前他決不肯分心回憶。但小辛不要緊，因爲他是「小辛」。他道：「程士元和箭瓢瓢不但不驚慌，還很樂意同年同月同日死。」

小辛問道：「你一點不猶疑？你心情如何？」

姚木齋道：「一來我殺人拒絕一切感情。二來他們值得成全。死亡並不可怕，尤其是他們。我事後回想，程士元和箭瓢瓢是不是認爲『死亡』才是永恒？」

小辛輕歎一聲。

姚木齋又道：「死亡確實不必懼怕。你可曾聽說『死人』有痛苦煩惱麼？」

小辛道：「沒有。」

姚木齋道：「但你有否想過？死亡並非永恒，並非結束一切歸於消滅？」

小辛道：「我想過。」

姚木齋道：「你不覺得我說話矛盾？」

小辛道：「矛盾才是正常現象。任何概念或事物本身都會有反面因素或種子。當你肯定這一件，你同時已否定別的。一把很鋒快名貴長劍雖然値値實實握於你手。但此劍本身含有毀壞種子，此劍遲早銹蝕壞掉。」

姚木齋等小辛想一下，才道：「人生出來就已含有死的種子。任何物件完成時亦已含有毀壞的種子。」

小辛道：「正是。」

姚木齋道：「但這種說法道理對我沒有用處。」

小辛道：「當然沒有用處。」

姚木齋道：「不論貧與富，得意或失意，你的日子都過得快樂？」

小辛點點頭又搖搖頭，道：「並非如此。」

姚木齋道：「所以很多理論對現實生活並無幫助用處。」

小辛道：「的確如此。不過，我仍然不死心仍在追尋。」

兩人沉默一會，姚木齋：「我也在追尋。」

小辛帶着微微譏嘲或不滿，道：「用甚麼方法？殺人？」

姚本善道：「殺人祇不過是我的職業，每一次行動任務都沒有是非善惡可言。」

小辛收斂譏嘲之容，道：「那麼，你用甚麼方法？」

姚本善道：「我到過廣東的廣州府，認識一個遠從西洋來的教士。他祇信一個神，很虔誠。每天祈禱贖罪。如果做錯事就懺悔。」

小辛道：「懺悔後便如何？」

姚木齋道：「懺悔後？沒有啦，還有甚麼呢？」

小辛道：「既然如此，殺人者明知不對，明知是罪惡，但懺悔之後仍可以做了？」

姚木齋道：「也許不對。但我卻是的。」

小辛道：「你每天祈禱麼？怎樣一個祈禱法？」

姚木齋道：「我每天至少祈禱多次，起床一次，每餐食前一次，就寢前一次。如果我情緒不對勁，還會多加一兩次。」

他見小辛聽得留心並且有深思與表情，顯然小辛眞的在「找尋」。（一○○）

七殺刀

・高峯文・

六

諸葛好道：「我也要去。」

藍也白道：「不，妳們都不要去，我祇是去探查一下，不但打草驚蛇，人去多了暴露行跡的機會也相對的加多，所以還是我一個人去比較好一點。」

蕭紅姑道：「保皇黨高手如雲，你一個人去孤身探險，咱們實在放心不下。」

諸葛好道：「不錯，咱們三人合力，縱然遇到危險，還不致不能應付，你一個人勢單力孤，遇到幾名魔頭圍攻怎麼辦？」

決定夜探虎穴

藍也白道：「這樣吧，妳們隱伏在保皇黨總壇附近，如果聽到打鬥之聲，妳們再來支援，否則就不必現身了。」

蕭紅姑道：「好吧。」

待二更過後，蕭紅姑向冰冰交代了一聲，然後越窗而出，他們沿河馳到東門，才停下來作最後的商討。

兩丈多一點的護城河及城牆，自然難他們不倒，問題是他們沒有到過保皇黨，祇知道它在東大街而已。

東大街必然在東門附近，而且它還掛有一塊「保皇忠義堂」的招牌，要找到它將不會有太多的困難。

祇不過城上有巡卒，而且此地既是保皇黨的總壇所在，也許會有伏椿暗卡，所以在行動上要特別小心。

藍也白囑付她們不可輕舉妄動，一切都要小心謹愼，但蕭紅姑卻瞟了一眼道：「我應該去的，你卻不准！」

藍也白道：「我知道妳要找殺父的仇人，其實妳爹是我的岳父，如果能夠殺了姓杜的，我殺妳殺還不是一樣麼？」

蕭紅姑凄然一笑道：「好啦，我聽你的就是，不過你夜探虎穴，我感到十分不安，所以有一件事我想告訴你。」

藍也白道：「甚麼事？很重要麼？」

蕭紅姑面色一紅道：「我跟好妹子都有了，所以你要特別保重。」

藍也白啊了一聲，雙臂一張，將這對姊妹花緊緊的摟了過來，道：「這麼我要做爹了，多謝妳們。」

諸葛好幽幽道：「做爹的人有了責任，時時都要爲妻兒着想，所以爲她們你要保重。」

藍也白哈哈一笑道：「我知道，還沒有見到我的寶貝兒子，自然要保住了，咱們走吧。」

他們像三隻飛鳥，

悄悄的越城而入。

在東大街，他們找到了「保皇忠義堂」。

兩盞暗黃的紗燈，照着緊閉着的黑漆大門，四週靜悄悄的，這個攪起滿天風雲的保皇黨，似乎瞧不出有甚麼特殊的戒備。

保皇黨的對街，是一幢氣派雄偉的建築，由外表瞧着，可能是一個闊閥之家。（一四九）

雙日暗夫單日作樂

財從那裡來

何行

他們夫婦倆在中午亦飲酒，鄭福裕神情是開朗了，不如以前那樣沉默和陰深，似有重重心事。可是仙姬臉上是在笑，心中卻是十分不安了。她在外面這樣放縱，完全因爲鄭福裕在病中，走扶梯都是要人扶的，連多想想勞神都對病情有影響，她才敢不回九龍塘去，在外過夜，因爲鄭福裕很早就上床了，不會查問她的。

現在他的病是沒有了，那末怎麼辦？她結束那種生活不要緊，而是和李察剛正在相愛中。再說以鄭福裕的年齡，在性方面，是無法使她滿足的，她一時不知如何是好。

「親愛的，你不要不安。」鄭福裕舉杯說：「我們喝酒，我看得出你神情的，亦許這一陣，你撒着怎麼樣，你是爲我不過問你以私生活，你是放縱一點，亦較多姿多采是嗎？」

仙姬是漲得粉臉通紅，她要强自鎭定亦不行，因爲鄭福裕道中她心中的隱秘，她這種情形，鄭福裕眼中是看得出的，這不是飲多酒而臉紅，他笑說：「我教你不要不安，乃是我仍是和以前一樣，不來干涉你的私生活，你是你的事，你是爲此擔心是嗎？用不到的。」

「我的年齡，我的身體，在老夫少妻的情形下，總是一種悲劇的，我是不想這悲劇給它上演，即使我身體完全復原，我仍給你放縱，但有一個條件。」

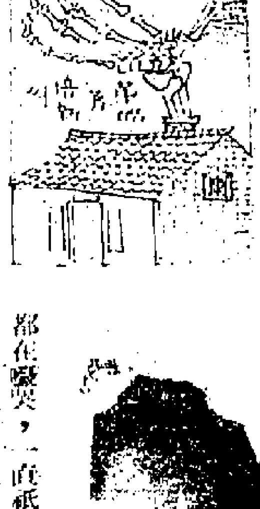
「甚麼條件？」仙姬是來不及的問，可是一問出口，慌忙掩口，可是來不及了，那種神情眞是有趣，鄭福裕看到，是哈哈大笑了，仙姬雙手掩臉，那是有說不出的害羞，好一會才說：「你別笑我了，你說甚麼條件，吩咐就是了，我以爲十個條件亦答應你的。」

「一個够了。」鄭福裕舉一個指頭說：「我仍住在這裡，祇要你逢雙日子，到這裡來陪我，逢單的日子，是你的，你住在九龍塘好，九塘亦好，由你和男朋友一起，或是情人一起都是你自己的事，我是不管你怎樣，祇有這樣，才能避免悲劇，而是成爲喜劇。」

「我們好似演戲，你總是主角，我是配角之一，別的男人亦是配角，這是一齣輕鬆滑稽喜劇。」（一○○）

坊間怪譚

提屍



「噢！秦生回來了，秦生回來了……」此時，屋裡的人都已發現衝來的是秦生了。老淚縱橫的文家媽媽，隔着淚簾，終於也認清楚，面前的人，乃是自己日夜思念的兒子，她緊緊抓住文秦生的手，泣不成聲的說：「我兒啊，你終於回來了，你爹……你爹……」

「娘啊：爹怎樣了？他到底怎樣了？我已經日夜兼程的趕回來，沒想到還是見不到他最後一面，」文秦生又是激動，又是傷心的說。

「秦生，你爹失踪了！」文家媽媽總算說出了眼前境況的嚴重性。

在文秦生踏進家門的一剎那，他見到滿屋的人都在嚎哭，一直祇以爲，父親在自己未返前嚥了氣，沒想到母親竟會告訴他另外的一個消息。

「失踪？爹不是生了重病，既然是這樣，他怎會忽然失踪的？」文秦生驚異的，發出了一連串的問話：「爹到底失踪了多久，是誰先發現他不見了？」

「你爹本來已是奄奄一息，我們都估量他過不了天明，嗚嗚，所以我們立刻就爲他準備壽服，又打定木來準備待他嚥氣後淨身，誰料……」文家媽媽祇說了一半，又再泣不成聲。

文秦生急得直頓足，抬頭見到弟弟春生，連忙就問：「春生，你來說了，這究竟是怎麼一回事？」

「大哥！爹已經病了差不多一個月，初時還可以每天喝點稀粥，但這幾天，除了水之外，甚麼也吃不下了，鄉裏的曾大夫，也不肯開方，祇叫我們準備後事，他說爹是過不了這幾天。」（四）

山川人物

丁氏八千卷樓

香港房地產價格，頻年以來，突飛猛進，高不可攀，中下層市民，擬購一室而居，亦大不易，此種人爲漲風之主因，當爲當局一手所造成，殆無疑問。

頃閱天蘇閣筆記，著者徐仲珂曰：乙丑（民十四年）冬，有構屋於滬者，營造之資，爲銀幣六千元，樓得二，及平屋五年。予聞之，訝其値昂，以語丁竹孫申，竹孫亦大詫，告予曰：「予知吾家藏書樓之造價乎？樓建於光緒己丑、庚寅（十五、十六年）間，四周皆樓，可通行，俗謂爲走馬樓者是也。前五間爲八千卷樓，其下曰嘉惠堂。後五間爲後八千卷樓，其下曰書滿家，別有一樓較隘，爲小八千卷樓，其下曰善本書室。木材皆最上之杉，以杉堅，可勝書厨之重也。工料之精，僅銀幣六千元有奇，並以庭中假山花木，亦惟八千元而弱，杭滬因異地，相距不及五十載，而物價貴賤，乃懸絕若是，當時物力之阜，民生之舒，可以想見。」

丁竹孫、名申，一字竹舟，浙江錢塘人，諸生，溫謹博雅，於鄉邦文獻最爲諳熟，與弟丙有雙丁之目。

丁家藏書之始，起於咸同年間，洪楊之役，家藏遭毀，其與身幸免者，僅周易本義一書。後復窮搜博采，歷三十年，得萬餘卷，於光緒十五、六年間，再築八千卷樓、後八千卷樓、嘉惠堂、書滿家，及小八千卷樓、善本書室，以分藏宋元刊本、抄本、秘本，及明本之精寫者。

光緒三十三年丁未，丁氏兄弟以經商失敗，虧蝕甚鉅，不得已而盡棄其產，所有藏書，出部出售於南京金陵圖書館，庋藏保存，此不特爲丁氏幸，抑亦國家之大幸。

由光緒十六年至民國十四年，爲時相隔爲三十六年，由光緒至今，則爲時相隔八十九年，此中物價相差，變動之大，令人咋舌。

丁氏八千卷樓之詳細記錄抄本，藏書家劉承幹曾得之，徐仲珂嘗於丁卯年覩之，其屋舍之多、之廣、園井之美、之雅，言之當令人心焉嚮往。（阿雲）

恐怕她會自殺

「那我聽聽你怎麼處理好了。」杜甯說。

由於杜甯要聽着，丹萍便不把粉盒完全合上，而祇是虛掩着拿在手中。這樣仍然是可以傳音的。

粉盒關緊了之後才是失去作用，假如要聯絡，就要用另一訊號召喚。

丹萍關了燈，然後開門，說：「雅雷、佳哥：怎麼這個時間來找我？」

雅姨和佳哥兩個人都不等她請就踏入屋中，丹萍關上門。雅姨是一個已經人老珠黃的女人，以前也是幹丹萍那一行的，現在對男人的吸引力已經失去了大部分，便退居策劃的工作，這也是明智之舉。

佳哥的樣子則是很和善，那種甚麼都很容易商量的人，但實在他則是一個甚麼都有辦法的人，與三教九流中人都有交情，雅姨這種職業，也是實在需要一個像佳哥這樣的人支持的。兩個人都一直小心地注視着丹萍。

雅姨說：「丹萍，你沒事吧？」

「你怎麼知道我有事，」丹萍問。

「你有甚麼事，也可以跟我商量呀。」雅姨說。

「你又不是醫生，」丹萍說：「今天很不舒服，一定是酒喝得多了。」

她的樣子，也的確像是多喝了酒，因爲她昨夜實在是給人灌了過量之酒。

「我不是說這個，」雅姨說。

：「你是說甚麼呢？」丹萍表示奇怪。

雅姨扭頭看着她的電話說：「打電話又打不通，我還以爲你把聽筒擱起來了。」

「你們究竟有甚麼事？」丹萍問。

「你近來不是心情很不好嗎？」雅姨說：「我也看出你是神不守舍的樣子，有客人要帶你出街，你也不肯去。」

「哦，是的，」丹說：「這幾天我一直不舒服！」

「還有別的原因嗎？」雅姨說：「你有甚麼事情，你是不妨坦白對我講的。」

「我沒有甚麼事，」丹萍說：「就是不舒服吧了。」

雅姨小心地看了她一陣，然後轉向佳哥，低聲說：「看來可是不像的。」

「不像甚麼？」丹萍問：「究竟有甚麼事？」

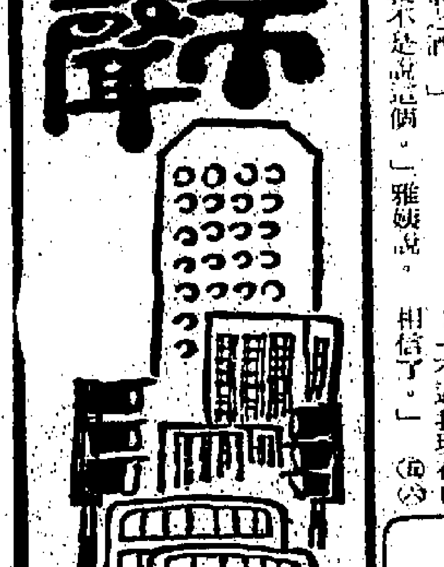
「有人說你有心事，也許會做一些甚麼愚蠢的事情，」雅姨說。

「甚麼愚蠢的事？」丹萍一時還不明白雅姨說的是甚麼。

「自殺。」雅姨說。

「你瘋了嗎？」丹萍也是真的憤怒地叫起來：「誰說我會自殺的？你看我是會自殺的人嗎？」

「一個人是很難講的，」雅姨說：「不過我現在也相信了。」（六○）



死亡焦點

馮嘉

女館餘韻

南宮搏

候接幼王

丙武稍思，答應了。於是，她和英女匆匆地再入一條地道。

——那是一條很狹窄的地道，祇能容一個人通過，不過，她們兩人身體都不肥大，也可以並肩而行。

她們走着，一條彎曲的地道，時時高，時時低，雖然在地底，但是，丙武還能辨別出這會是向城外走的。

她們盡力加快脚步，但是，當她們到達指定的廟宇時，也仍有兩個時辰之久。

祇有傅善祥一人在等待着，傅善祥在聽完報告之後說：「六天女和錢先生已先走了，定王進了宮，看來再等也沒有用，你說設法接幼西王，還是違背六天女的心意的，還有，幼西王在兵荒中……」傅善祥沉吟着，改口問：「你認爲你能接幼西王出來？」

「我相信這是可能的！」是否真能做到，我不敢說，可是，我必竭盡所能！」丙武以肅穆的神氣說出。

「那樣……」傅善祥沉吟着：「丙武，你自身可能會遭遇危險，一去，就會有死亡的可能！」

「我不在乎我會遭到甚麼，我將盡我所能！」

「哦！」傅善祥依然應着，終於說出一個好字，但隨着又說：「你不能現在就回西王府去，必需等我走了半個時辰才能回頭，丙武，我坦白相告，此地依然是危險之地，我要在半個時辰到一個時辰之間才能脫出險地！」

「我遵照指示！」丙武嚴肅地說：「我將盡我的能力去做，女狀元，我想問了如果這一段地道和通路出了問題，我又能接到幼西王，那末，如何和你聯絡？」

傅善祥說出「不會」，但雙目凝視着她，點了一下頭：

「你是估計火藥會炸斷這地道？照理是不會的，但並非完全不會，滿清兵已用上了外國炸藥，力道很猛，他們挖地道埋炸藥，城牆也會被震坍，倘若滿妖的地道和我們的接近，便有此可能！」她稍頓，沉吟着：「會合地點……」

「女狀元，你指示一個適當的地點，我在那邊出現，你派人看着，在肯定沒有危險時，再引我們走，那樣，滿妖的脅持就不會有用處！」

「丙武，你很聰明，我給你兩個地方，一是城外東土橋，你可能不知道那個地方，朝棲霞山的路走，靠東邊，有一條小路，我相信你能設法找到的，如果在那邊聯絡不上的話，表示局勢嚴重了。」（一○○）

歸寄

黃思騁

正感爲難

「要是髮型屋每個月能賺到一兩萬倒也罷了，現在連自己的人工都賺不到，不想點辦法來的錢買樓！」

「我一兩天之內和她通一下消息，不知她的問題解決沒有。」

「這次她休想白白和你去開房，除非先給我五萬塊錢揸手。」

「你的口氣也太大了，我的東西不是這麼値錢的。」

「不値錢也拿過她十萬塊錢了。」

「如果她已找到別的男人，就算斗零她都不會再給了。」

「這麼說你得趕緊去找她呀！」

「你剛才又說要五萬塊錢揸手。」

「我是說着玩的。」

「我明天同她聯絡，但願她的問題早就解決。」

「當然是解決的啦，怎會拖到現在。」

第二天，小王試打電話給伍蘭英，她一聽到他的聲音就說：「我以爲你早就死了，沒想到你還活。」

「何必咒我死呢！」

「你出主意的那件事，手尾到現在還沒有了吉呢！」

「哦，怎會拖得這樣久的呢？」

「不是我想拖，而是他的條件太苛。」

「他向你要多少呢？」

「五十萬。」

「你答應了他沒有？」

「我那來這麼多錢給他。」

「他怎麼說？」

「我正在爲難。」

「我以爲早就解決了。」

「我來問你，小王，我們之間的事你向人透露過沒有？」

「我沒有呀，這種事怎麼可以隨便告訴人呢！」

「可是他已經探聽到了。」

「誰？」

「徐呀！」

「不可能吧，他怎麼能知道我們之間的事。」

「總而言之，他說得清清楚楚，連你的名字，你的職業都沒有半點含糊。」

「他是怎麼知道的呢？」

「當然是從你那方面透出去的消息啦！」

「我絕對不會把這件事告訴一個不相干的人，你說對嗎？」（一一一）

千載風流夢

石人

駱秉章成竹在胸

當駱秉章決定成爲收拾太平天國的最後一個將領時，從石達開的行動一開始，就沒有放過他，而且看起來完全是成竹在胸。

石達開竄回廣西的時候，他沒有邀擊，甚至派出專使，更示互不侵犯。

其實，他是看準了石達開部隊回鄉之後，會得自動消散，不勞動手。

等到石達開從廣西再向貴州移動，他就不能再放過了，全軍構成了一個大鉗子，主力緊躡着後面，邀擊的部隊就埋伏在湘黔交界的峽谷中。

事實上，曾國荃這時已經打下了南京，擒住了李秀成，湘軍的主力，已經可以自由調動，向西疾進，構成了一個强大的縱深面。

石達開開始陸續得到了一些消息，可是，他也有他的苦惱。

四川袍哥的首領藍朝鼎和李搭搭，佔據了巴東一帶，卻面對着湖北方面僧格林沁軍隊的重大壓力，不斷使人來傳報，必須盡速與石達開會師，否則，一支孤軍就難以支持。

照石達開的意思，是以退爲進，突然攻向黃草填穿入滇南，再行北上，這樣一來，他可以在雲南獲得大批的兵源和物資的補充，在戰鬥中，這是上策，比穿過湘西南的冒險不可同日而語。

但這樣的行動，卻可能要延遲一個月才能進入四川，祇怕藍朝鼎和李搭搭都已垮了下來。

所以，最後石達開還是祇有下令向貴州北部的隘道硬攻。

第一天的接觸，石達開的部隊攻下了一個山頭。

「前面是誰在扼守，培勇？」石達開巡視了一次又一次，還不能決定怎麼行動。

「回大帥，是田興恕。」

「田興恕？」石達開忽然大笑起來：「這是頭抽鴉片的騾子，他耐不了我的何？」

田興恕是苗子，湖南的鳳凰人，早年一直跟隨駱秉章，卻是一見了太平軍，就像是註定要吃敗仗，沒有一次不是敗塗地。

奇怪的是駱秉章永遠放過他，迅速又給他補充了兵力。石達開根本就不把他放在眼內。（一○○）

尙有戲院廣告刊登第三頁及第九頁

利舞台　國際　倫敦　影都
四院下期
隆重盛大獻映

分類廣告

醫藥

祖傳　岑偉發
風濕　胃氣病痛

特效專藥　耳鳴丸

中醫　陸達臣　小腸氣痛

婦科
廣州市博濟醫院女主任梁敏

露的樂
品妙用外　物恩性男

何必偏偏選中我
美好人生，頓變天愁地慘，問蒼天，何必偏偏選中我！
眞人眞事！
全部外景　西雅圖盛大華頓大學　李小龍的母校實地攝製
天才橫溢英俊小生主角：莊沙維茲
清純玉女：麥威馬
金像女星：茜安愛倫
性格巨星：柏杜茜妮露
五大紅星領銜主演：哥羅雅堅斯
天下父母必看　天下兒女必看　天下情人必看
東方　新華　新聲
三院盛大獻映！
後天　即日開始訂座！

最新動作喜劇鉅片
香港：皇后　皇都　太平　金明　帝后　嘉禾　麗華　英華　寶石　觀塘　帝國　國際　南昌　好景　光華　域多利
連日爆滿・今天五場　請早
影評大讚向華強身手敏捷打得過癮
南方：劉家拳　三十六步　種馬　硬馬　付對
北方：自然門　蝦形拳　蟹形
式百萬　大賠人　人人送　有份
南北拳術大決戰
中華國術總會　西洋拳擊總會　聯合推薦

白彪簽約邵氏三年

重返電影圈洩當年一口氣

陳觀泰與邵氏和解．重訂三年新約．由九月一日生效

△佳視執笠後，有人懸聲歎道，因無後路也，而有人卻因禍得福，成爲各方爭聘的對象，白彪就是後述的佼佼者。

自從佳視關門大吉，各藝員徬徨不可終日，唯獨白彪卻穩坐釣魚船，因爲麗的、邵氏及嘉禾三大電影、電視公司，分別爭相邀請他加盟。

幾經考慮後，白彪昨午終於動筆，與邵氏簽了一份爲期三年的合約，每年拍片三部，由十月一日起開始實行。

目前，白彪手頭上，在外間有三部片約，其中一部由他自資拍攝的「白七熱馬」；邵氏亦答應他，在完成這三部片時，才爲邵氏拍片。

白彪簽約邵氏，究竟條件若干呢？

他說：「都算幾優厚啦，與佳視差不多。」

白彪解釋，他爲何選擇與電影公司簽約，而放棄了使他走紅的電視台，他很坦白的說：「因爲電影公司的發展較大，名氣也會更響亮，不像電視台，無論多紅，也是地域性的。」

白彪這次加盟邵氏，也是有原因的，過去他出身於長江電影公司，甘被人睇死，此子不會走紅，想不到若干年後，白彪大大紮起，擁有爲數不少的電視迷，而片商們亦不斷的打他的主意。

白彪重返電影發展，相信也是想向睇低他的人，顯示自己的實力了。

陳萍明年退出影壇

疊埋心水做包租婆

陳萍最近很少露面，據說是避免接觸記者，避免談及鮑立。她不希望外界認爲她又是在利用鮑立做宣傳。

「要改變自己還比較容易，要改變別人對自己的印象，原來是這樣難的！」陳萍歎氣道：「我以前太愛講話，太胸無城府，別人問什麼都不懂保留，但過去一年，我不是已經改變很多嗎？爲什麼他們祇記住從前的我？」

我不想再在娛樂圈混下去了，我覺得很累，明年約滿邵氏以後，我想不再續約，退出影壇，也不必再講一句話都怕講錯，做什麼事都要被人批評了！」

陳萍過去也曾常常說：「回台灣做包租婆算了…」但每次的語氣都是在開玩笑，這次，卻顯的很認真。

「很多人都看不慣我，認爲我虛榮，太積極賺錢」，我承認，可是，我在「陳萍」兩個字還有價值時，如果不把握機會，將來「陳萍」兩個字不再值錢時，我想拍戲，想唱歌也不會有人請我，這是最實在的。誰敢擔保自己一定找到個好歸宿，誰知道下半輩子是否仍要靠自己？我不過爲將來作好保障，有什麼不對？」陳萍的語氣很平靜，與其說她是在爭取同情與諒解，毋寧說她是在抒一口氣。

近期，陳萍拍片的時候少，唱歌的時候多，快將上映的「子曰：食色性也」，乃陳萍最新作品之一，由李翰祥執導，在「子曰：食色性也」中，陳萍演一個富家姨太太，與女扮男裝的余莎莉有場假鳳虛凰的對手戲。

「我在香港六年多，憑拍戲賺到了名氣，憑這份名氣，最近出埠唱歌，賺到了不少錢，假如不是在娛樂圈，我不可能擁有今天的生活，但六年多裏面，我挨過了不少苦。」陳萍說：「我現在的積蓄，已足夠我返台灣買兩層樓，我打算在約滿邵氏之前，再出去唱幾次，在公司也多拍幾部片，那麼下半輩子即使不嫁人，不拍戲不唱歌，生活也絕對不成問題。」

明年合約滿後，陳萍是否眞會脫離娛樂圈？

「我現在講甚麼都沒有用，到時你們自然會知道。」

正式重返邵氏心情激動

陳觀泰幾落淚

短期內有盛大招待會

△陳觀泰於昨午三時許，進入邵氏影城，方逸華、楚原、桂治洪對他的返回老巢，表示了相當的歡迎，受到別人的厚待，陳觀泰在面對記者時，一個大男人，仍然少不免的忍不住情緒的激動，眼紅紅的，無法掩飾。

記者也看出了陳觀泰心中激動的情緒，也不禁問他一句：「重返邵氏，可有甚麼感想？」

他才稍爲冷靜的說：「也不見得有何感想，事實上，我已有兩年多沒有回邵氏，這次重返老巢，心情是比較激漾。」

不過，明眼人也看得出，陳觀泰這次返回邵氏，顯然是受到環境的壓迫，走投無路，才與邵氏和談，自然有英雄末路之慨也。

邵氏對陳觀泰的回巢，也相當重視，畢竟他目前仍然是一個叫座的明星，戲路又廣，又受歡迎，有穩定的票房紀錄，在與邵氏的四年合約內，訂明了每年拍八部，肯定會爲邵氏賺不少錢。

邵氏對阿泰的合約，也十分的優待，八部片約如果未能完成，也不用還戲，而且可以外借，指定阿泰爲大型公司拍片。

陳觀泰在邵氏，與桂治洪的交情一向不俗，他並會遷入桂治洪的宿舍居住，而小桂則他遷到一個較大的宿舍，方逸華亦答應屆時爲他裝修宿舍，務求令到他居住環境舒服，可以專心拍片。

陳觀泰返回邵氏，他第一部影片，將與小桂合作，第二部則是楚原。而邵氏亦預算短期內，爲他舉行一個盛大的記者招待會，以表重視。

白彪昨入影城與邵氏簽約三年由方逸華主持簽約儀式

邵氏嘉禾競相投機

七月攻勢鬥哈囉夜歸人

△邵氏昨日的通告欄，赫然出現一張通告，是孫仲拍攝「七月攻勢」的通告，記者閱後，馬上進入李翰祥的片廠內，向他告之一切。李翰祥初時仍不相信，稍後他步出通告欄，看到通告後，才相信記者的說話。

但是，他堅持的向記者表示：「我也不知道邵氏怎樣去安排，如果不用我拍這部片，我是不會將自己所搜集到的資料，供給其他導演拍攝。」

據來自可靠的消息透露，嘉禾目前已密鑼緊鼓的趕拍「哈囉夜歸人」，就在八號風球的當天晚上，亦趕了一個通宵。

目前，該片的劇本，由劉天賜通盤策劃，樂潔馨、石少鳴、吳宇森等亦會全力拍攝，顯然，嘉禾公司是有意在最短期之內，爲該公司拍竣「哈囉夜歸人」。

邵氏公司方面，過去已付命令，五名導演執導「應召名册」，以搶先推出上映，這次應付嘉禾公司的搶拍，相信邵氏會採用同樣的辦法，但是，除了孫仲外，尚有那一些導演，仍未知道。

△牟敦芾昨向記者表示，他與顧楨已定於十一月四日結婚，但將不會大排筵席，以免有掛一漏萬的情況。牟敦芾剛完成了「小弟弟」的電影後，將會與顧楨返回台北，兩人更預算在婚後，明年暑假到歐洲旅行，爲期一年多。至於牟敦芾與邵氏他的合約，將怎樣解決，卻沒有表示。

四台山上仍有新聞

麗視高層傳大地震

盧國雄等可能加盟

△麗視傳出高層大地震，八月份的廣播圈是多事之秋，昨日仍是公衆假期，記者致電找到被傳已辭職的總經理協調賴敬初，賴敬初否認所傳，並表示一早已打電話給高亮，高亮謂不知是誰「整蠱」！

但據悉梁傳民在麗的並不如意，與四位製作經理之間有矛盾，經常爲一些節目的事發生意見，麗視的派系及權力之爭仍然存在，而梁傳民與麗視一[illegible]有合約，據悉合約亦快期滿，故此他要離去並非無可能，相信這件事日內便明朗化！

△麗的在佳視結束營業後，已秘密與不少佳視藝員接觸，盧遠之後又有消息傳出，麗視有意邀請盧國雄加盟，並與苗可秀拍檔主持「花花世界」！

苗可秀表示目前已與監製及編導商討新一輯的節目內容，有意停拍「女判官」，安排另一個新項目演出，由於「女判官」一項目全是外景，而且又是古裝打鬥，苗可秀感到十分吃力，加上她日前又要趕拍電影，所以便特地與麗用雄商討更換一個新項目。

高狄艾堅斯

電影界模範父親

高狄艾堅斯，出生於一九一八年的男演員，他將會在一部新片中跟觀衆見面，這部片就叫做「何必偏偏選中我」，他演的是伊力克的父親，而伊力克則是一個染上不治之症的男孩子。高狄說：「我很爲伊力克的不幸遭遇感到悲哀，那眞是一個可憐的男孩子。這部片並不是虛構出一個故事來，是眞實的，而那個眞正患上絕症的男孩子，自然是已經去世了。」

在「何必偏偏選中我」中，高狄是一個好父親，跟兒女有亦父亦友的感情。在現實生活裏，高狄是一名模範父親，深愛妻子兒女而聞名好萊塢。現年六十歲的高狄，從影已二十多年，拍過的影片數十部，特別是西部片拍得最多，此外就是戰爭片、文藝片亦拍過一部分，演父親的角色已不祇一次，但拍一部根據眞實故事改編的電影的機會卻並不多。在一九五三年開始進影壇的高狄艾堅斯，在「何必偏偏選中我」之前，曾經有過一部「七俠蕩寇誌」上映過。高狄目前並不是一位純電影演員，所以往往要隔上一段日子才會見到他的影片推出。在不拍電影的時候，他會跑到電視台去，演一些片集或電視長片。無論拍電影也好，演電視也好，通常高狄都以粗獷人的型像出現。

自認處女欺騙嫖客

茱麗葉共失貞75次

莎士比亞筆下的茱麗葉，成爲許多戲院與電影的題材。不過，這個人物一向是純情的淑女，直到齊伐拉里拍「殉情記」，才將她的純情形象毀滅。

在文學作品中，還有一個茱麗葉，那是沙德侯爵的筆下人物。這個茱麗葉，毫不純潔，她出身貧苦，但憑着天賦的胴體，賺得很多金錢，並且與名流公子交遊，晉身上流社會。

在今日來說，茱麗葉不算是一個「問題人物」。但是，在沙德侯爵時代，茱麗葉的行爲是破壞道德的。所以，「茱絲汀與茱麗葉」這本書出版後，在歐洲的天主教國家，不准出售，列爲禁書。

即使在今日，「茱絲汀與茱麗葉」仍在中東禁售。由此可知，這本書的爭議如何。在「茱絲汀與茱麗葉」中，茱麗葉是以「處女」欺騙她的顧客，她一共出賣了七十五次「處女」，可憐的嫖客都給她騙了！

「茱絲汀與茱麗葉」令評論家非議的是書中有一段情節描寫茱絲汀的男友羅拔，他將她獻給他的所有朋友，共同享受她的胴體。

此刻，「茱絲汀與茱麗葉」已拍成電影了，情節大膽，暴露鏡頭甚多。據說，這是繼「蕩女芬妮」以後，最多暴露鏡頭的瑞典片，使人目不暇給。

狄士尼繼機靈狗後

神驢又在球場大顯威風

和路狄士尼的作品向來有一定的水準，其特色是老幼咸宜，娛樂性非常豐富。以「神驢大鬧足球場」這部影片來說，主角是一隻驢子，在美式足球賽中表現出色，爲一支經常失敗的欖球隊「加州原子隊」爭取榮譽。和路狄士尼影片中的動物都很會演戲，譬如「機靈狗」就是以狗作主角而拍攝的影片，令人對狗明星班治的機靈不得不佩服。

與神驢吉斯合作演出的是男星加利格蘭士，他認爲一個人最重要的是要有獨立的個性。在片中他飾演一個美式足球明星，本來他投效的足球隊「加州原子隊」球運不佳，頻頻失敗，但在神驢吉斯的協助下，「加州原子隊」終獲得勝利。格蘭士演這部片很有信心，所以演來令人激賞。

格蘭士成名的影片是「初渡玉門關」，他演這部影片時祇有十五歲，但演技方面已經相當成熟。格蘭士是于一九五五年六月二日在加州舊金山出生的，九歲時舉家遷往洛杉磯，後來他的父母分居，他的母親就在電視台當出品助理。十四歲時參加學校戲劇的演出，後來經朋友介紹，認識導演羅拔莫里根，於是參加「初渡玉門關」的演出。不久他並獲好萊塢報業協會提名角逐金球獎。

在拍攝影片之暇，他讀完中學，並上洛杉磯的河谷大學，習一般教育，繼着上加州大學，習電影。他說希望將來能當導演及製片。格蘭士的嗜好包括多方面，計有溜冰、騎馬、游泳及滑雪。一有時間他就跑到北加州的原野地帶，從自然界中尋找力量。他的其他嗜好是在南加州的懸崖滑翔，聽爵士音樂，及一些古典音樂。在「神驢大鬧足球場」中，與他合演的有愛德華亞士納、顯諾士、添康威及湯波士利。此片外景地點大部分是在洛杉磯拍攝的。

群星會

張雷影視兼顧

只愛練功揸車

張雷先在電視受注意，然後被捧去拍電影，成爲主角，有人以爲他是電視出身的打仔，其實，他是電影的武師出身，成爲電視明星，他才出了名，故此，張雷雖然密密有片約，但他絕不肯放棄電影，因爲有電視演出，對電影的成名有重大影響，所以，幾年來，張雷一直是影視兩邊兼顧。

不少人拍了電影便不欲演電視，祇有張雷不同意，他認電視演出雖苦，賺錢不及電影多，但演電視對個人的宣傳很重要，若不是他演了「CID」，今日張雷怎會這麼紅？因此，他是不會放棄演出的，一直電視有適合的角色，他祇要來，張雷都很喜歡在電視裏演戲，那不但可磨煉演技，且也可練習武打。

很多導演拍電影，遇上有CID的角色，都會很自然的想到張雷。

也是，楊權拍「猛男大賊胭脂虎」，便找張雷演CID角色，怪不得張雷說，如果沒有演過電視「CID」，他就會失去許多在電影上演CID機會了。

張雷因爲自小練幾腳，他的身體很結實，平日裡，他最喜歡的娛樂是兩件，其一是練功，其次是駕車。所以，每一天他必練功和駕着車四處去，他認爲最能使他快樂的便是這兩種活動了。當然，拿片酬的時候也很快樂，卻往往是一刹那而已。

但張雷認爲拍「猛男大賊胭脂虎」也很快樂，因爲打得淋漓盡至，對手很勁，打的全用眞功夫，確是一件十分痛快的事。

「現在的動作片與過去不同，演員都一定要眞功夫上陣，不然，打得觀衆不滿足。」那是導演楊權的看法，他對動作片動的場面要求很高。

（楊翠）

今日電視節目

無綫翡翠台
7.00 木偶奇遇記
25 Q太郎
50 小蜜蜂歷險記
8.15 藍寶石王子
40 跳飛機
9.05 淘氣LULU
30 青年幹探
10.00 紀錄片
11.00 黃飛鴻
12.00 「功夫」片集
55 午間新聞
1.10 「金玉盟」重播
2.05 粵片「閃電煞星」蕭芳芳主演
3.50 書劍恩仇錄
4.25 萬能勇士
5.30 乞嗤怪廚
6.00 「吾妻十八歲」片集
30 新聞及天氣報導
7.00 觀點與角度
05 翡翠劇場「強人」
8.00 [illegible]
30 一加一
9.00 歡樂今宵
10.30 「神州英豪」片集
11.30 最後新聞報導
45 「步步驚心」片集
12.45 國片「萬博追踪」蘇偉玉主演（黑白）

麗的中文台
7.00 早晨新聞節目
9.03 人魚公主
30 迷你小金剛
10.00 益智片時間
11.00 女幹探
12.00 午間新聞
15 警探
1.15 錦繡人生
40 趣趣咋啦
2.05 六合彩
2.10 粵片「珍珠淚」苗金鳳、丁亮主演
4.00 下午茶（婦女節目）
30 名著精選「湯姆歷險記」
6.20 新一代
50 百變英雄
6.15 今晚新聞
25 六合彩
30 神秘之夜
8.00 花花世界
9.00 麗的劇場「巨星」
10.00 新聞天氣及經濟行情
25 觀點與角度
30 電視人
11.25 神鷹七八
12.15 七武器「碧玉刀」

無綫明珠台
2.00 英語片「海寇神槍手」
3.30 愛拉卜家庭
4.00 驕驕與我
30 卡通片
5.10 英語片
35 新聞簡報
40 生物奇珍
6.10 自然歷史
35 歡樂青春
7.00 新聞及天氣報導
30 無敵金剛
8.30 神探偷嬌娃
9.30 明珠九點半「窈窕淑女」（下）
11.05 最後新聞報導
10 名劇精選
12.10 凶牌警探

麗的英文台
4.00 芝麻街
5.00 兒童世界
55 羅拔士先生
6.20 生活的旋律
45 摩比提與劇集
7.15 新聞及天氣報導
40 週二影院「九命英雄」
10.25 加路比密探隊
11.25 最後新聞
35 英語片集
12.05 午夜電影

港九影院聯合廣告

龍華‧恒星 油蔴地 福星
今天盛大聯映
中影公司本年度獻映最生活的電影，使你感動！
恬妞‧賈思樂‧盧燕
林嘉‧魏蘇‧伍克定‧編導：丁善璽
永恒的愛
粵語對白
影評大讚賺人眼淚‧水準相當高

豪華‧大華‧華聲
狂滿
豪華每日加開夜場
茱絲汀與茱麗葉
不兒宜童
JUSTINE AND JULIETTE
歐洲公司發行 瑞典色情電影名片 馳名世界 大把睇嘢

總統‧華盛頓‧金冠
今第三週
野鵝敢死隊
李察波頓 李察哈里斯 羅渣摩亞 哈地克魯格 史超域格蘭加

金門樂聲
今天五場
恬妞 賈思樂 主演
眞人眞事 有血有淚 感人心坎
不兒宜童
永恒的愛
下期 查泰萊夫人 盛大獻映

海運‧百樂 H702412 K678091
百樂中環售票處：恒星戲院
盛況依然‧今天五場
尊特華拉達 奧莉花紐頓莊 主演
新藝城國際公司發行 派拉蒙歌舞巨片
GREASE 油脂
今晚海運午夜場：龍鳳神偷

娛樂‧寶聲‧明月‧民樂
今天五場請早 來遲必定向隅
三個故事 可謂抵死纏綿
三段事 夠晒艷 香艷迷人
子曰食色性也
陳萍 余莎莉 陳思佳 邵音音 谷峯 華倫 于榮 艾飛 姜大衛 李修賢 李翰祥
死人可以復生奇哉怪也

翡翠‧荷李活‧亞洲‧蘭宮‧黃金
麗姝雙雙春意濃！
翡翠荷李活加映午夜場
子曰食色性也
老婆偷漢眞是氣死我也

文華‧明珠
大胆到離譜！
胆死就搏死胆 認眞夠薑
開接賊賊賊車 認眞夠串
賴思奧尼路

新華‧東方‧新聲
獨家映 ABAB 狂熱
今天五場
大飽眼福 聽出耳油 首首名曲唱得一流
西塞英雄譜
新華今午夜場大胆奇情巨片 猛男大賊胭脂虎

皇后‧皇都‧嘉禾
今天五場獻映
三十六套馬步眞實功夫巨片
陳觀泰 向華強 金銘 江島 主演
吳思遠監製 陳華導演
嘉禾午夜場 猛男大賊胭脂虎

紐約‧凱聲 3 816656 5-768721
今天五場請早
油脂 GREASE
尊特拉華達 奧莉花紐頓莊

麗華 K921958 英華 K21655 寶石 K657116 觀塘 K429997
狂滿五場 請早
向華強 陳惠敏 大導演吳思遠 精心傑作
最新動作鉅片

新都‧快樂 K666148 H773496
新都中環售票處：恒星戲院
大排長龍 第二週 快樂映 六場
快樂天天加開 四點正

京都‧麗聲
今天五場
恬妞 賈思樂 主演
永恒的愛
下期 查泰萊夫人 盛大獻映
京都今早場十點半：常在心頭

利舞台‧倫敦‧影都‧國都
利舞台世界奇技大觀演
讚不絕口 今天五場 不兒宜童
「小鬼頭與大教頭」大導演米高烈傑作
人肉作香腸！裸女任君嘗！
金像影帝 李馬榮 金像影帝 眞赫曼
影都十點半：鬼馬失魂鎗

域多利
今加入聯映
中央電影公司本年最生活感人的電影！
賈思樂 恬妞 盧燕 林嘉
永恒的愛
導演：丁善璽
今天特別場選映 氣壯山河 加利格蘭主演

吾愛吾家

德彤

「先生買菜呀？」驟然聽到市場小販這樣的招呼，你可能感到難為情。但當一家共叙，太太和孩子們歡樂地飽嚐你「巧手」弄出來的飯菜，你心裏會樂孜孜地，任何難為情的感覺都消失了，反而自豪地覺得自己是個能屈能伸的大丈夫。

親自去買菜、下厨，具有無窮的樂趣，如果你想偷客一下，最好是選擇自己休息的一天，因為你可以有充足的時間去安排這一頓富有樂趣的晚餐。

第一次到市場，不必因小販們的千呼萬喚而顯得手足無措，你構思了什麼菜便買什麼材料好了。也許有些特別熱心的小販會向你傳授烹飪心得，或是教你再買些配料，你不必懷疑他們的動機，這祇是對一個新客人的熱情表現。

不必擔心煮菜時會遇到什麼困難，一些最普通的烹飪常識就已足够，因為你太太會主動地幫一把，算你完全不懂烹飪，她還是把功勞歸於你的。靜靜地告訴你，做太太的大多不怕煮菜，但卻怕買菜。一連六天忙着煩悶的工作，忽然丈夫自動代勞，做太太的當然感到甜蜜。

還有，別忘了預備飯後的水果或美點，它會帶給孩子們很大的歡樂——

喋喋不休 破壞夫婦幸福

□茹婕□

無論男人或者女人，如果有常常嘮叨地責備親近他的人的性格，那他其餘的美德都可能被掩蓋得微不足道。夫妻間若有一個具嘮叨的惡習，他們之間就無愛情可言，更談不到幸福。

對於嘮叨者，他們是全無自知之明的，他或她，一天嘮叨到晚，自己全不覺得，而當對方說他幾句時，他就會惹人嘮叨，然而別人責備他嘮叨時，他就會勃然大怒。

被嘮叨者，精神上所感受的痛苦，比肉體上所受到任何暴刑還難堪，對於一個人的名譽和公平心的打擊，非難一個忠實，和有信用的人，這都能產生精神上的慘痛，是不可和肉體上的痛苦相比較的。即使在最初的非難和責備是對的，但如時常嘮叨地批評對方那一次的錯，則對方的錯誤，不但改不了，而且會越做越錯。

但不要誤會，當妻子認為丈夫有錯誤時，或丈夫認為妻子有錯時，自然不論錯誤大小都要提醒對方注意，並幫他或她改過，這是夫妻間應有的權利和應盡的義務。但如為了妻子或丈夫那一回的錯，從此耿耿在心，夫妻時吵個不停，嘮叨不完，那就大錯特錯了。

為甚麼許多丈夫或妻子不願在自己家裡，情願在別處消遣？為甚麼許多妻子常見丈夫離家出門時，噴出一口放下心來了的大氣？當然，這種不自然的態度，還有許多別的原因，然而，嘮叨在此中卻是佔了很大的比重。

很多男女的舌頭比他們的指甲更尖更毒，用舌頭創傷人的感情，比用指甲刺破人的皮膚還要厲害，還要難受。要避免嘮叨者的侮辱，祇有一個最穩妥的方法，那便是在一開始被嘮叨時，站起來走你的路，如果你回來時，他仍然在嘮叨，糾纏不清，那麼你最好再離家而去，根本不去睬他，他或者就不會再嘮叨了。當然，這種做法，對於嘮叨者，顯然是太難堪了些，但實際上，這樣做對他們是有益的。

從長期的嘮嘮叨叨中把他們解救出來吧！一件已過了好幾個月，甚至好幾年後的事情，那個嘮叨者仍然要把它搬出來，就如很高興看見那已治愈了的舊傷口，讓它再爛，使被嘮叨者增加痛苦。

所以，要忠告夫妻們，如伴侶已經做了一件使自己痛心的事，你應該在這件事發生時，一次說過明白，說過之後，就要成為過去，把它忘記，永遠把它埋沒。任何一個心地開闊的男人或女人，祇有用愛的精神去批評他們，才能接受和改正，嘮叨是任何人都討厭的。如果要維持伴侶間的愛，就必須這樣做。

懷孕女性須知性生活

明麗

一般有孕的女性對於性生活都會有減低的現象產生，原因是身體較易疲倦及噁心，而最主要原因恐怕因性生活損及胎兒，懷孕的女性若身體正常沒有什麼特別的毛病時，正常的性生活在初期是可以進行的，不過孕婦對性的刺激反應會比平常來得快些，因為內分泌較多，所以比較容易有高潮和易滿足。懷孕最後三個月時，最好便是停止房事，為因孕婦的性慾全部普遍降低，更重要是「性」可能會導致胎兒早產，而在這段期間，她是最需要丈夫在精神方面的安慰與及體諒的。

生產以後的女性，對於性慾會倍增，反應強烈，因之很多人認為女性在經生產後，會較之成熟。

產後女性最好能多練肌腹的運動，這對復原就會快得多了，初生嬰兒若母體是健康的，最好在前數月以母奶餵哺，這樣一方面能幫助奶腺的收縮並且對嬰兒的健康更佳。

男女兩性的生殖系統，女的比男複雜得多，青春期的變化亦較為多，而在懷孕後更是複雜，若要適應此種重大轉變，便不是容易的。年長的女性，雖再不用受懷孕生產之苦，但是又得面對更年期的煩惱了。固然這都全是女性體內之生理變化，但卻能直接影響到她的心理狀態，情緒和性生活各方面。

名人秘辛 女教育家

堅毅的精神 感動貴族太太

……一直都沒有時間好好考慮過，她曾經說過不願意她的學生到學校宿舍以外的地方寄宿，她要她們成為一個大家庭，絕對不讓外界的影響侵入到學校。

「最好的一種思想活動，就是能辨明甚麼是困難的和甚麼是不可能的。」她沉靜地說：「我們會盡力而為。」當她說這話時，她有絕對的信心去相信針綫引領她，為她預備了朋友，使她能實現了這整個計劃的上帝，現在也會同樣的為她預備一切。

她下了樓，看見地着一匹四原封未動預備用來做被單的棉布，還有未鑲過毯子。她叫了幾個姑娘過來做活。

一陣濃郁的出爐麵包，燉湯和薑餅的香味從地下室的厨房裡飄上來，韋事夫人們正在底下烹任午餐哩。

美麗的斯科太太再不理會自己的法國衣裙的別緻飄帶，荏弱的彼特太太也不顧醫生的囑咐，在厨房忙碌，而在她們自己家中，這些事都是傭人做的。（七）

母嬰健康 選擇食物

為孩子準備食物時最重要的就是運用普通常識。不要因為食物祇含有熱能，維他命，或祇含有礦物質而加以判斷。每一個人需要熱能低和熱能高的食物以獲得平衡，也需要在飲食的其他方面獲得平衡。如果一個人祇頻頻進食某方面的食物而忘卻了其他的，這樣就會帶來麻煩。要明智，當你為孩子選擇及準備食物時要運用普通常識，那麼孩子就會健康及強壯的成長起來。——完——耶穌基督末世聖徒教會保健隊。

廚師在客前煮餐是「日式料理」特色之一，也是食家的一種視覺享受。圖攝於馬尼剌假日夏宮酒店的日本餐廳。

主婦心得 怎樣使用錄音機

珍珍

錄音機的種類很多，普通的磁帶錄音機適合各種場合，學生則較適合買卡式錄音機，當你決定了那種式樣的錄音機後，還得試試錄音機的性能：一部優良的錄音機是，錄音帶速度穩定，倒帶速度正常，耗電量不大，音質清晰，操作方便靈活，攜帶容易，構造結實，外形美觀。

買了一座合適的錄音機後，就要好好的保護，它的壽命長短，要看主人怎樣使用和有否適當的保護，普通磁帶錄音機可用十年以上，卡式（盒帶）可用五年。

錄音機內的錄音頭槽口很容易積貯灰塵和污垢，要時常用酒精或四氯化碳清潔它，四氯化碳的毒性大，假如要自己清潔錄音機，還是用酒精比較安全，清潔時不可用硬毛刷，要用棉花醮酒精來清潔錄音頭。

每隔一年半載要用潤滑油潤滑一次錄音機內的其他機械，最好請錄音經銷店的內行去做，免得注油太多，發生故障，太少又嫌不足。（上）

桂花燴魚肚

用料：

乾魚肚四両，澳上湯兩大碗，江瑤柱三粒，鷄蛋一隻，胡椒粉半茶匙，鹽一茶匙，酒一湯匙，熟生油二湯匙，白醋二湯匙，薑三四片，豆粉二湯匙，味精一茶匙。

這一味菜，一定要選用真魚肚，切不可用炸猪皮代。

製法：

①乾魚肚放入油鑊中反覆炸透，撈起，用白醋和清水半大盆泡浸三小時，然後擠乾水份，放入半鑊滾水中，加入薑片及酒，滾十五分鐘，撈起，再用清水浸，然後又擠乾水份，將之切成丁方小塊，滴乾水待用。

②江瑤柱用水發好，撕成細絲，生油下鑊燒滾，將瑤柱絲放下略炒，即加入上湯煮滾，改用小火煮半小時，然後加入魚肚胡椒粉與鹽，繼續滾煮半小時。

③豆粉用清水半杯化開，加入魚肚鑊中，邊煮邊調，使成稀糊，然後端離火，蛋調打爛成蛋汁，乃倒入魚肚鑊中，攪成蛋花即可。

星相與你 天秤座特性

出生在九月廿三到十月廿二的人，屬於天秤座，依出生日子的先後，分別會有如下的特性。

出生在九月廿三至九月卅日之間的人，主宰行星和個人行星都是金星，影響力是限制性的，支配它是愛和美的象徵，並賦予沉思的思想，傾向使其子民變得小心、耐心和體貼。它的主要是關於各示出一種敏感、慷慨、有領悟力和冷靜的頭腦，對人生採取無私的看法，有很好的比較感，能清楚地看到一物的兩面，讚美和仰慕可助人樂意行善。

出生在十月一日至十一日之間，個人的行星是土星，它是時間的象徵，意謂創新，它的子民有前進的思想，深邃、神秘和更嚴肅的人生問題去思考。水星是知識與理的象徵，主宰人腦中的理性部分，指出一種機警、有悟力和崇高的人格。

種固定狀況事情的固定，其力量在於觀定、堅忍、執着和毅力。有來自節儉和小心投資多方面的利得。

至於十月十二到十月廿二日間的人，個的行星是天王星和水星，天王星是空氣的象徵，

工商日報 分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段大字四個，小字三十四個

每天二元（日晚報聯刊，醫業類每天四元，不折不扣，以四段為限

（日晚報聯刊，不在此限）。

凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續。

合刊處

一、中區辦事處利源東街八號地下 電話：二六五四九五・二六壹六三八
二、灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：二七九三零七・二八零七零八
三、彌敦道壹零零號東英大廈六零壹室生記相務處
四、旺角荔枝角道廿二號東興大廈生記相務處
五、油麻地上海街三壹九號
六、九龍城周生生珠寶金行有限公司 大子道二三四號
七、青山道周生生珠寶金行有限公司 青山道二三六號
八、油麻地周生生珠寶金行有限公司 彌敦道二二一號
九、旺角周生生珠寶金行有限公司 彌敦道七零七號
十、深水埗周生生珠寶金行有限公司 大埔道四七號
十一、佐敦道周生生珠寶金行有限公司 佐敦道卅七號L
十二、紅磡周生生珠寶金行有限公司 蕪湖街九九號
十三、荃灣周生生珠寶金行有限公司 荃灣青山道一九九號C
十四、元朗周生生珠寶金行有限公司 元朗青山道八七號
十五、柴灣新區第廿六座十七號中寧藥行

租售

石屋出售 元朗三區 層面積1,500呎，四綫電，住宅工業兩用，售價二十二萬元，電話⑫775283洽

招租（香港）

售急舖旺 九龍灣宏昌街九號土瓜灣地下實用660呎 電話⑤857875 ③847962洽

灣仔舖租 九龍號舖八百呎月租 四佰呎免頂有電水 合各行生意 ⑫765571

（九龍）

荃灣租售 600呎月租1200 2時後電話⑫431794 或⑤714319 后來泰華大廈大門

荃灣旺舖 兆和街35號地下連閣 電⑫436952或⑫437254

免頂平租 旺舖出租水電全合各行生意 汝州街近柏街口 K九六四五一八洽

免頂平租 出租水電全合各行生意 大南街近太子道口 K九五八七二六洽

出讓

荃灣中心 高廣東南48呎 名免佣 低都有任揀 旺舖吉售 深水埗福榮街千呎 特價99萬 ⑫947355

木屋出讓 園木屋出讓，交通方便，水電廁所齊有意日間電 ⑫863167洽

出國急讓 大發道宜合和村鑽石 出舖吉出七號商場 售實用500呎有意請電話③857875 ⑫258152洽

影印機賤讓 九成新自動影印大小文件 效果清晰 七五折 電H四三〇七七三

茶水士多 黃大仙 現業中 急讓 不快人 至七時 電K 346650

印刷廠讓 廠房設備完整，全盤出讓 電③九四五九三七

酒家廉讓 可作工廠 園林景色優美 徐鈎呎仟 業東照具 召頂即可 K474742 竹園酒家

聘請

招請單車 送石油氣二名 假期二天 事街十七號方洽

男性文員 大機構請男性文員 耐勞上進 合新五百元起 信箱W屋邨 五號

請教員 英中請大學生教物理數學生物公民 函九龍郵箱五九壹二號

請男職員 擴展請18至40歲 生熟手人才 深水埗 街二六六號 黃生洽

招請職員 員石硤尾南昌街 號時間新金面議 電詢③六壹二七

請聖經 英文中學請中文聖經 位函九龍郵箱第五九二 式號

請看更 港九兩地 字請保健 電話③ 陳洽

誠聘教師 小學幼稚園教師 數學 十履歷照片 七座一三七栗洽

聘男女性 記錄文員兩名 工廠經驗者優 二六二三四李明小姐洽

請練習生 中學程度 克苦耐勞 元起 有晉升機會 電③673291洽

聘教員 元朗區英中聘高班英文教員 科數名 ⑫七七六一八三約見

世界保衛局 聘請年18至50歲警衛員 小學以上程度 無須經驗 新準優厚 ……九龍中 ③……

音佳本資小 美商機構徵求各區分銷代理目前最流行消費現金折扣卡只要開下有交友廣闊口齒伶俐刻苦耐勞精神無須經驗那你可輕易月入萬元希望專人訓練有意來電③314311—4分機50號陳君洽

請練習生 高中 四五年程度克苦耐勞 良好晉升機會 有意請電 K277949

鵪鶉場聘 包食包住 月薪8 50 七六五九八五八林洽

幼稚園教師 新界元朗 數名 師 電⑫8101028 晚⑫422030

急聘教員 元朗區英中急聘高班中文教師 ⑫七七六一八三約見

旺角菜館聘請 收銀員兩名 初中程度 月入千元 有經驗 …… 假期、供膳

化生教員 元朗區英中聘高班數理化生教員數名 ⑫七七六一八三約見

待聘

代改作文 學國文英文 中小學交收快委託者 時半後電 ③ 黃洽

稅帳 報稅理帳 各業或有限公司按月理帳 C0成本 K314066

報稅理帳 稅數拾元 月理帳中英文合約 五一七一叫三弍九六 ③

徵求

40元 寫字樓 專人負責代收發電話代收信件供應寫字檯 611號1203室 ③314311

幸福婚姻 服務公司 擇配，佳偶 事業，七歲 河內道2號5樓 ③

收買 高價收買古玩瓷器 酸枝 大埔道 K七七〇四五二八 大利

徵求寡婦 40歲 ……

收買酸枝 高價收買酸枝古書傢俬 古玩 金銀 K……

專買酸枝 打字大理石 數花 舊書 傢俬 電K……

商業樓宇 徵求元朗商業用舖位 …… 大馬路118號2樓 ⑫774202

遺失 聲明 遺失 …… 銀行 啟

遺失聲明 遺失 …… 銀行 永亨 …… 聲明作廢

20元修電視 包括換胆及零件 ……276379 明輝行

修理衣車 收買衣車 高價現金上門 電⑫二六三四二泰安

金輪單車行 最新款十波賽車 原價四百七折賣一送二 電K……

雪櫃・冷氣機・電視 港九最大專業修理機構

鱒魚批發 本號最新到大批美國急凍…… 七杜臣 K六九四六七 ……

平價機票 專寄行外李埠 ……美加 成功旅運公司 德付道中嘉華銀行大厦506 歡迎詢問 5·440550 448271

智明女士 祖傳哲學 掌相命 欲達人生美景婚姻事業如意請 七遷……

漏水剋星 數十年經驗 搭天台防漏及裝修 ③八一八四二六

瑞香園 貨倉有限公司 商業

立誠 平門搬屋 搬運公司 九龍：3-860756・3-863888 香港：5-637258・5-639817 以誠立信・以信立人

立誠行搬屋公司 港九新界 九龍965345 旺角930896

永勝搬屋公司 香港：436193・435125 依敦道：848480・848767 九龍：369569・368783 元朗：785738 大小搬運

興業 專業搬屋 3-957235 3-922389 單人房40元 双人房60元 小家庭80元

樂安 專業搬屋 搬廠・寫字樓 3-267838 3-203280 12-292475

誠通 專門搬屋 官塘：451186・451085 紅磡：623025・622918 新界：788254・781581

中聯 搬運 5-627922 5-628973 3-632345 3-333532

傳授洞玄術

香港寶石學中心 特設寶石課程——寶貴知識 鑑定方法 由英國寶石學協會會士指導 歡迎詢問 ③687331

HONG KONG RADIO INSTITUTE 香港電專 招生 彩色、黑白電視 晶體管及錄音機科目 九月六日開課 天后廟道11號僑興大厦 電話：700263・719796

立榮搬屋 783183・780179 840811・888434 310866・308818

立勝 885280 848810 703300 703332

成通 專門搬屋 官塘：451517・451047 紅磡：623025・622918 新界：788254・781581

萬勝 單人房40元 双人房60元 小家庭80元

善補靈藥 固本培元 強壯堅體 老牌妙藥 遐邇知名 保障用戶 嚴查僞冒

醫藥

第二胡 古箏 琵琶 3-806290 橫眉館

英美人仕 個別英語會話 鋼琴 鑄講

授泳 四式初學 持牌教練 …… ③615053

嚴彬 教授 玉器 經驗豐富・教法精良・易學實用 九龍上海街一三三號聯興玉器珠寶行 電話：③843754・③843770

英美奇才 英語會話 扶掖北抒 …… K308085

電腦打咭 個別教授 九龍……

江燕老牌婦科

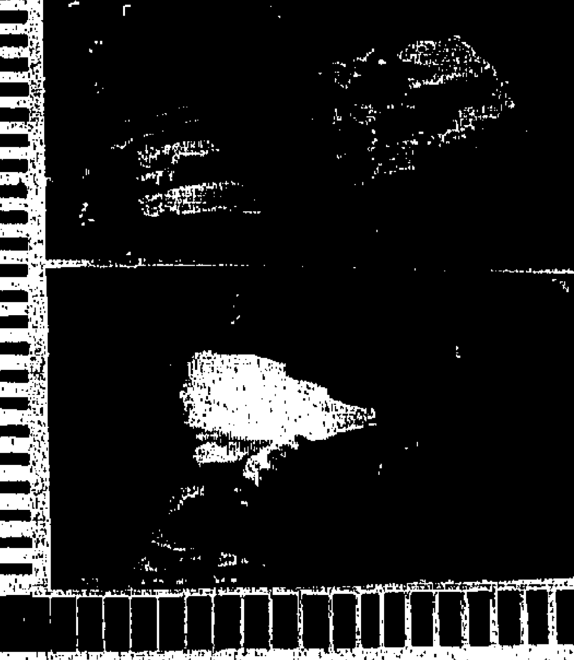
黃東修 痔

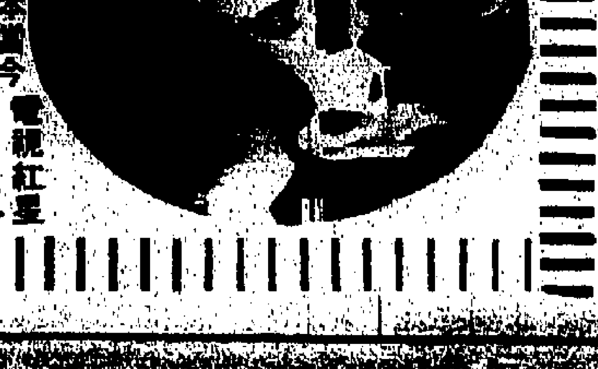
竹林氏 胃

工商日報分類廣告 除客戶列有地址或電話號碼，係直接聯絡，無須經由本報廣告信箱，或已來本報取去信件之客戶外，尚有下列信箱存有信件，請携同收據來取。 W8 W14 W34 W43 W44

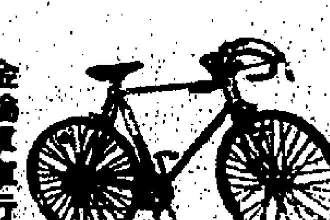
請支持公益金，捐款寄香港郵箱第八八八號

麗京金樂恒福 油 國萬龍 域多利 盛大獻映 下期





杳泰萊夫人 LADY CHATTERLEY IN TOKYO

擁有最多讀者的工商晁報

刊登廣告・影响力大 5-280708 5-279307